

Wydanie Weekendowe

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

No. 29 Rok (Vol.) LXXI

CHICAGO, ILL., Piątek-Sobota, 9-10 Lutego (February 9-10), 1979

Telefon wszystkich Biur 286-0141. 30c

ROSJA SOWIECKA OSTRZEŻA PEKIN

Trudności Irańskiego "Premiera"

Ewakuacja Polaków z Iranu

Londyn (DP) — Dwa czarterowe samoloty z PRL i samoloty Swissair zabrały do kraju 210 polskich specjalistów, pracujących przy budowie lub obsłudze różnych obiektów gospodarczych w Iranie. Prace przy tych obiektach zawieszono na prośbę inwestorów. Strona polska wyraziła gotowość wznowienia rozpoczętych prac, gdy tylko dojdzie do normalizacji położenia w Iranie.

Na ewakuację z Iranu czeka jeszcze ok. 300 specjalistów polskich z PRL. Wielu specjalistów emigrantów zatrudnionych przez firmy zachodnie, zwłaszcza amerykańskie już wcześniej ewakuowano.

Gdy Moskwa Korzysta, Jak Hitler...

Londyn (UPI) — Były premier brytyjski Harold Macmillan uczył 85 rocznicę swoich urodzin wywiadem w telewizji BBC, w którym stwierdził, że obecnie Moskwa "zagarnia wszystko, co chce," jak 40 lat temu robił Adolf Hitler.

Sędziwy polityk dał wyraz obawom, że rosnący potencjał militarny Sowietów stanowi zagrożenie dla Zachodu, co jest jeszcze bardziej niepokojące wobec słabości Stanów Zjednoczonych.

Macmillan, wspominając lata wojenne i swój udział w rządach u boku Winstona Churchilla, stwierdził, że Churchill już w 1943 roku był przekonany, że wojna z Hitlerem jest wygrana, i — rzutując w przyszłość — myślał o zagrożeniu sowieckim.

"Ale Amerykanie sądzili, że Rosjanie są wspaniali, lepsi prawdopodobnie od wyczerpanych (wojną) Europejczyków, jak np. Brytyjczycy, i domagali się utworzenia drugiego frontu na Zachodzie, a nie na Bałkanach, jak to proponował Churchill..."

Gdyby postąpiono zgodnie z jego zaleceniami, mieliśmyby żelazną kurtynę o 250 mil na wschód od punktu, w którym jest zaciągnięta obecnie — mówił były premier.

"Powiem wam szczerze... Jestem zaalarmowany dyskusją w sprawie układu SALT, która wygląda jak zrezygnowanie lub pogodzenie się z zagrożeniem bezpieczeństwa Europy jedynie dla wygody Stanów Zjednoczonych i Rosjan... W obliczu istniejącego niebezpieczeństwa Zachód nie zdołał utrzymać swoich straży. Wielka Brytania porzuciła swoje kluczowe pozycje militarne, a Stany Zjednoczone, osłabione aferą Watergate i wojną wietnamską, nie są już tym szansem, którym by mogły być."

W prywatnej rozmowie w czasie obiadu urodzinowego Macmillan powiedział, że rząd Cartera "jest najsłabszym przywództwem ze wszystkich jakie poznał za swego życia."

Wylizując wszystkie sowieckie zdobycze, osiągnęte bez jakiegokolwiek oporu ze strony Zachodu, Macmillan przypomniał, że w zeszłym stuleciu toczyły się trzy wojny o utrzymanie Rosjan zdala od Afganistanu, a obecnie Afganistan znalazł się w sferze rosyjskiej bez sprzeciwu i kontrakcji.

Dalaj Lama Gotów

New Delhi (NYT) — Rzecznik tybetańskiego przywódcy duchowego powiedział, że Dalaj Lama, przebywający na wygnaniu w Indiach od 1959 roku, kiedy to Tybet zajęty został przez Chiny, gotów jest do rozmów z Chińczykami "jeżeli tylko będą oni chcieli takich rozmów."

W Drugiej Fazie Rewolucji

Siły Zbrojne Nie Popierają Opozycji

Teheran. (UPI) — "Premier" z nominacji fanatyka Khomeiniego — Mehdi Bazargan, przemawiając do swoich 100,000 zwolenników ze stopni uniwersytetu muzułmańskiego w Teheranie, zapowiedział wprowadzić, że "rewolucja wkroczyła w drugą fazę", ale ostrzegł, że "nie należy spodziewać się cudów". Bazargan nie owijał spraw w bawełnę, gdy w tonie pojednawczym mówił o trudnościach, jakie ma do pokonania. "To bardzo słaby osiołek, na którym jadę, a długą mam drogę do przebycia" — powiedział Bazargan. Przyznał on też, że generałowie odmówili mu poparcia, ponieważ (Dokończenie na str. 11)

USA Wstrzymują Pomoc Dla Nikaragui

Washington (UPI) — Stany Zjednoczone, dążąc do zmuszenia prezydenta Anastasio Somoza, by zgodził się na projekt przeprowadzenia plebiscytu, postanowiły wstrzymać pomoc wojskową dla Nikaragui. Równocześnie Washington odwołał ze stolicy tego kraju niektórych swych dyplomatów. Przeprowadzenie plebiscytu zagraża Somoze ewentualnym wydaleniem z kraju.

Ujawniona w czwartek przez Departament Stanu decyzja — nie posuwa się jednak w swej treści do ostateczności, tj. do zerwania stosunków dyplomatycznych z Nikaragui, pozostawiając dla planów amerykańskich drzwi otwarte. Nikaragua, jedno z kilku niewielkich państw Ameryki Środkowej, dręczona jest ostatnio różnego rodzaju problemami natury wewnętrznej.

Zespół rojemców, w skład którego wchodzi także przedstawiciel Stanów Zjednoczonych, przedłożył plan przeprowadzenia w skali krajowej plebiscytu, który zdecydowałby o przyszłości politycznej Somozy. Prezydent Nikaragui zgodził się na ten projekt, odmówił jednakże nadzoru plebiscytu przez rojemców międzynarodowych.

Odrzucenie tego warunku, jak i poważne naruszanie przez władze Nikaragui praw ludzkich — w połączeniu z możliwością wybuchu nowych ruchów, skłoniły Washington do podjęcia akcji represyjnej w postaci wstrzymania pomocy militarnej dla tego kraju.

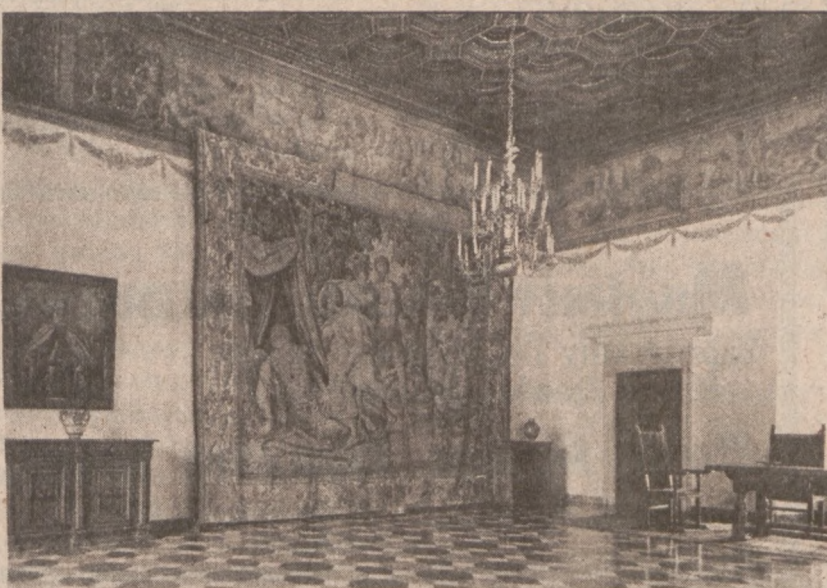
Personel ambasady amerykańskiej w Nikaragui zredukowany będzie o 22 osoby. Ambasador Mauricio Solana pozostanie narazie w stolicy Nikaragui.

Prezydent Carter powiedział, iż ma nadzieję, iż rząd Somozy "rozważy sprawę i zmieni ewentualnie swe stanowisko".

Zapewnienie Pomogło

Londyn-Tokio (UPI) — Zapewnienie udzielone przez sekretarza skarbu Michaela Blumenthala, że Stany Zjednoczone gotowe są zdecydowanie bronić swojej waluty, odbiło się na tych miastach na notowaniach giełdowych.

W Tokio kurs dolara wzrósł ze 196.70 do 198.35 jenów. Podobną zwykłą zanotowano na wszystkich giełdach europejskich. Natomiast cena złota spadła od 5 do 6 dolarów na uncję.



KRAKÓW-WAWEL — Sala pod Planetami.

Sprzedaż Rosji Komputerów — Znów Aktualna

Washington (UPI) — Administracja rządowa podjęła decyzję, która ma przypuszczalnie na celu złagodzenie naprężonych w ostatnim czasie stosunków sowiecko-amerykańskich. Władze washingtonskie wyraziły zgodę na rozpatrzenie sprawy sprzedaży Rosji nowoczesnego sprzętu komputerowego. Zakaz w sprawie sprzedaży komputerów amerykańskich Rosji, wydany został w jesieni ub. r.

Administracja rządowa potwierdziła fakt, iż przedsiębiorstwo Sperry-Univac wystąpiło z propozycją sprzedaży Rosji nieco mniej nowoczesnego modelu komputera, niż planowane było to pierwotnie. Obecnie Sperry-Univac zamierza sprzedać Sowietom komputery z serii 1100 za cenę 6 mln. dolarów. Licencja na eksport tych komputerów do Związku Sowieckiego wstrzymana została przez Washington w ub. r. Był to ze strony rządu amerykańskiego krok represyjny, podjęty w odwecie za znęcanie się przez Kreml nad dysydentami sowieckimi.

Obecnie rząd amerykański zgodził się na rozpatrzenie sprzedaży Rosji nowoczesnych komputerów amerykańskich. Władze amerykańskie twierdzą, iż zarówno Departament Handlu, jak Departament Stanu popierają sprawę sprzedaży. W dalszym ciągu przeciwny jest temu — podobno — dr Zbigniew Brzezinski, doradca Prezydenta d/s bezpieczeństwa kraju.

Sowiety twierdzą, iż komputery te są im potrzebne celem obliczania wyników sportowych w czasie Olimpiady, jaka odbędzie się w Moskwie w r. 1980. Innym przejawem ich zastrzeżeń, byłoby włączenie komputerów do pracy prowadzonej przez sowiecką agencję prasową TASS.

Firma Sperry-Univac twierdzi, iż Sowiety posiadają już komputer podobny do tego, jaki miał być sprzedany Rosji w ub. r. Komputer tego typu używany jest w Rosji przy dokonywaniu rezerwacji biletów linii lotniczej Aeroflot.

Rzecznik Departamentu Handlu oświadczył, iż instytucja ta nie może na razie udzielać komentarzy na temat projektowanej sprzedaży komputerów.

Wspólny Eksperyment

Moskwa (UPI) — Sowiecka agencja Tass donosi, że pod koniec bieżącego roku podjęty zostanie wspólny amerykańsko-sowiecki eksperyment biologiczny w Kosmosie.

Mianowicie wystrzelony zostanie satelita kosmiczny, w którego wnętrzu będą szczury i przepiórki-samice. Na tych stworzeniach uczeni sprawdzą skutki kosmicznego promieniowania.

Bhutto Nie Poprosi o Łaskę

Rawalpindi. (UPI) — obrońca byłego premiera pakistańskiego, skazanego na śmierć za zbrodnie polityczne Zulfikara Ali Bhutto, zapowiedział, że jego klient nie będzie prosił o ulaskawienie i że wobec tego prawdopodobnie zawiśnie na szubienicy w przyszły wtorek lub w środę.

Adwokat Yahya Bakhtiar jest przekonany, że prośba skazanego o ulaskawienie jest bezprzedmiotowa, ponieważ "w ciągu kilku godzin zostanie odrzucona".

Zgodnie z ustaleniami Sądu Najwyższego z dnia 6 lutego prośba taka winna być złożona w ciągu siedmiu dni. W wypadku złożenia prośby o rewizję orzeczenia, Sąd Najwyższy miałby 30 dni czasu na jej rozpatrzenie.

Według pogłosek, kursujących w kołach politycznych Pakistanu, Bhutto zostanie powieszony w miejscowości Bannu, położonej o 150 mil na południowy-zachód od Rawalpindi, w pogranicznej prowincji pakistańskiej graniczącej z Afganistanem.

Do apeli o ulaskawienie Bhutto nie przylączyła się wdowa po zamordowanym na jego rozkaz polityku opozycyjnym Nawabie Mohammadzie Ahmed Khanie.

"Kiedy przyniosłam do domu skrwawione ciało mego męża, który umarł na mnych kolanach, sumienie świata nie zostało poruszone" — powiedziała 65-letnia wdowa, nawiązując do światowych apeli o ulaskawienie. Apele te, już trzeci dzień z rzędu, podaje in extenso kontrolowany przez rząd dziennik pakistański "Time".

Woodcock Zatwierdzony Na Stanowisko Ambasadora w Pekinie

Washington (CT) — Senacki komitet spraw zagranicznych zatwierdził w czwartek nominację Prezydenta Cartera, który wyznaczył Leonarda Woodcock'a na stanowisko ambasadora Stanów Zjednoczonych w Pekinie. Decyzja zapadła przy jednym tylko wstrzymującym się głosie.

Spośród 13 głosujących członków komitetu, jedynie sen. Jesse Helms (R., N.C.) sprzeciwił się przedłożeniu nazwiska Woodcocka na forum Senatu, celem ostatecznego zatwierdzenia jego nominacji.

Zeznając przed komitetem spraw zagranicznych, Woodcock powiedział, iż obecna polityka prowadzona przez Chiny ma charakter pokojowy i nie zagraża niebezpieczeństwem Tajwanu. Polityka ta będzie kontynuowana, stwierdził Woodcock, bez względu na to, kto będzie u władzy na Tajwanie.

Motoryzacja w ZSRR

(KW) — "Co trzeci wypadek drogowy w naszym kraju następuje z winy pijanego kierowcy. Tylko z tej przyczyny w Federacji Rosyjskiej w ciągu jedenastu miesięcy tego roku (1978) zginęło pod kołami samochodów około dziewięć tysięcy ludzi więcej niż w tym samym okresie poprzedniego roku". (Z sowieckiego dziennika "Przemysł Socjalistyczny".)

Portugalia Uznała Chiny Ludowe

Lizbona (UPI) — Premier portugalski Carlos Mota Pinto ujawnił w czasie konferencji prasowej, która odbyła się w jego urzędowej rezydencji, że Portugalia nawiązała normalne stosunki dyplomatyczne z Chinami, z zachowaniem władzy administracyjnej nad terytorium Macao.

Równocześnie z tym oświadczeniem premiera portugalskiego, ministerstwo spraw zagranicznych ogłosiło wspólny portugalsko-chiński komunikat, w którym zawarte jest stwierdzenie, że Lizbona "uznaje Ludową Republikę Chińską, jako jedyny rząd Chin, z Tajwanem, jako integralną częścią tej Republiki."

W Pekinie chińska agencja prasowa "Nowe Chiny" podała wiadomość, że ogłoszony komunikat został wczoraj rano podpisany w Paryżu przez chińskiego ambasadora we Francji Han Kehua i portugalskiego ambasadora w tym kraju Antonio Coimbra. Strony uzgodniły, że ustanowienie ambasad w Pekinie i w Lizbonie nastąpi w ciągu trzech miesięcy.

Kiedy dziennikarze zapytali premiera Pinto "jak w rzeczywistości wyglądać będzie status Macao," nadbrzeżnego terytorium portugalskiego na głównym łądzie chińskim, będącego w posiadaniu Portugalii od XVI w. — premier odpowiedział ogólnie, że "jest to chiński terytorium, które pozostanie pod administracją portugalską" i odmówił podania jakichkolwiek bliższych szczegółów.

Portugalia miała bliskie powiązania z Chinami od przeszło trzech lat. W 1975 roku — po przewrocie lewicowo-wojskowym, w wyniku którego obalona została dyktatura — Portugalia zerwała stosunki dyplomatyczne z Tajwanem i wkrótce potem doszło do licznych spotkań w Nowym Yorku i w Paryżu dyplomatów portugalskich z dyplomatami chińskimi.

Podpisany wczoraj wspólny komunikat zawiera stwierdzenie, że układające się strony respektować będą wzajemnie "suwerenność i integralność terytorialną" i że "nie będą mieszać w sprawy wewnętrzne" strony drugiej.

I Tam Jest Polski Grób

Kraków (TP) — W czasie realizacji filmu naukowego na Antarktydzie zmarł nagle Włodzimierz Puchalski, inżynier agronom, dublańczyk, oficer 12 DAK, bojownik podziemia z okresu okupacji hitlerowskiej, miłośnik przyrody, autor wielu książek, filmów i zdjęć fotograficznych poświęconych zwierzętom i krajobrazom Polski, uczestnik wyprawy naukowej na Spitzbergen, do ostatniej chwili czynny przy dokumentowaniu i propagowaniu idei ochrony przyrody i środowiska naturalnego.

Pochowany został na Antarktydzie, w lodowcu noszącym jego imię.

Zapowiedź Wizyty

Sztokholm (UPI) — W rządowych kołach szwedzkich oficjalnie zapowiedziano, że wiceprezydent Walter Mondale przybędzie w kwietniu do Szwecji z oficjalną, dwudniową wizytą.

KALENDARZYK
Dziś piątek, 9 luty —
Cyryla, Apolonii.
Jutro sobota, 10 luty —
Jacka, Scholastyki.
Pojutrze niedziela, 11
luty — Adolfa, Lucjusza.

Przed Przekroczeniem "Zakazanej Linii" w Wietnamie Chiny Koncentrują Wojsko Na Granicy Wietnamskiej

Washington. (UPI) — Związek Sowiecki wystąpił wczoraj z oskarżeniem wobec Chin, stwierdzając, iż "przekraczanie zakazanej linii w Wietnamie", stanowi dodatkowy element napięcia i tak już w zaognionej sytuacji na granicy chińsko-wietnamskiej.

Ostrzeżenie opublikowane zostało w czasopiśmie "Nowe Casy". Nie zawiera ono wprowadzie całego ciężaru gatunkowego, jaki wiązały się z komunikatem wydanym oficjalnie przez władze sowieckie, niemniej oświadczenie jest wyrazem troski nurtującej Kreml w związku z ciągłą rozbudową chińskiego potencjału militarnego.

Japońska gazeta Yomiuri podała w czwartek, iż Chiny wysłały "co najmniej setki samolotów" na terytory przygraniczne, gdzie napięcie wzrasta ciągle z powodu inwazji Kambodży przeprowadzonej przez Wietnam.

To samo pismo japońskie, cytując wysokiego dygnitarza japońskiej

(Dokończenie na str. 11)

Atak Uchodźców Na Przedstawiciela Konsulatu USA

Hongkong. (UPI) — George Lai, przedstawiciel konsulatu amerykańskiego w Hongkongu z wydziału do spraw uchodźców, został zaatakowany przez uchodźców wietnamskich w obozie przejściowym.

Gniewny tłum protestował przeciwko ciężkim warunkom życiowym w załocznym obozie i niepewnej przyszłości. Pięciu uchodźców rzuciło się na Lai, który "lekko został zraniony w głowę."

Do incydentu tego doszło, gdy Lai przybył do obozu, aby dokonać "rutynowej inspekcji."

"W pewnej chwili — jak powiedział rzecznik konsulatu — uchodźcy rzucili się na niego i lekko poturbowali... nikt nie był uzbrojony i nikt nie doznał poważniejszych obrażeń."

Ulrich Freischmidt, pełniący obowiązki Wysokiego Komisarza NZ do spraw uchodźców, zapewnił że obóz przejściowy zostanie z biegiem czasu powiększony.

Władze Hongkongu zapewnią wkrótce pomieszczenia dla 8,000 uchodźców, na ogólną liczbę 10,360.

Trudną sytuację pogarsza fakt, że na kotwicy w zatoce portowej stoi frachtowiec "Skyluck," mający na pokładzie 3,000 uchodźców i że podobno co najmniej dwa dalsze frachtowce z uchodźcami płyną w stronę Hongkongu.

Callaghan: Podwyżek Nie Będzie

Londyn. (UPI) — W wywiadzie telewizyjnym brytyjski premier James Callaghan powiedział, że podwyżek zarobków nie będzie, nawet jeśli śmiecie nie będą zbierane, a szkoły i szpitale będą zamknięte choćby, przez trzy dni. "Nie można wyjmować z banku więcej, niż jest na koncie" — powiedział premier i dodał, że chociaż nie wie czy jego rząd utrzyma się przy władzy do wiosny, to jednak nie zgodzi się na podwyżkę zarobków, przekraczającą 8.8 proc., bo tylko w ten sposób utrzymać będzie można jednocyfrowy wskaźnik inflacyjny w tym roku.

Pijac Ziola Zakonnika - Chorob Sie Unika



Zhawienne są **ZIOŁA ZAKONNIKA**, pomagają a nigdy nie szkodzą. Znałe w Polsce i w Ameryce. Mamy tysiące zadowolonych. Polecamy znane herbaty ziołowe: — Nr. 1 "HERBOVIT" na artretyzm, wiatrobę, żółć, serce, paczka \$3.00; Nr. 2 "GASOL" na niestrawność, zgagę, gazy \$2.75; Nr. 3 "HEBOLAX" łagodnie przeczyszczające \$3.00; Nr. 4 "NERVOL" na nerwy, bezsenność, zmęczenie \$3.00; Nr. 5 "UROL" na nerki, pęcherz \$3.00; Nr. 10 "REUMOL" na reumatyzm, serce \$3.00; Nr. 11 FIGOL ułatwia chudnięcie bez głodowania \$3.00; Nr. 12 HERBATA ZDROWIA, aromatyczna, ziołowa, na codzień \$2.75. Paczki są duże, z objaśnieniami po polsku, z datą ważności.

UWAGA: Mamy też cenne **ZIOŁA ZAKONNIKA** w tabletkach, wygodne w użyciu, skuteczne. Polecamy: Nr. 16 "FIGOL" 100 tabletek ułatwiających odchudzenie \$3.50. Nr. 25 "CHOLECOL" 80 kapsulek ziołowych na artretyzm, wiatrobę, woterek żółciowy \$3.50; Nr. 27 "NERVOL" na nerwy, bezsenność 50 kapsulek \$2.25; Nr. 31 "CONSTIT" 80 kapsulek ziołowych na przeczyszczenie \$1.95; Nr. 20 Kropie Waleriana na nerwy, serce, but. \$2.25; Nr. 57 "REUMOLIN" 80 kaps. ziołowych na reumatyzm, \$3.25; Nr. 59 "UROLIN" 80 kaps. zioł. na nerki i pęcherz \$3.25; Nr. 13 "MULTIVIT" — wszystkie naturalne witaminy razem, 100 tabl. \$5.00; Nr. 38 "GERIATRIC-VIT" komplet naturalnych witamin dla starszych 100 tabl. \$5.00; "GINSENG" słynny chiński korzeń życia 80 kaps. \$12.00; Nr. 46 **DZIURAWIEC** nalewka na wiatrobę, żóładek, but. \$3.90; Nr. 47 **ZYWOKOST** nalewka but. \$3.90; Nr. 37B Witamina "E" na serce, 100 kaps. 200 un. \$6.00. Nr. 48 mydło **ŁUMIANKOWE** wydelikatnia, do rąk i twarzy, duże, sztuka 95¢.

DBAJCIE O ZDROWIE! Każdemu bezpłatnie wysyłamy broszurę "JAK UŻYWAĆ ZIOŁA!" Wyślecie zaraz Numery wybranych leków naturalnych, załączyc M.O. lub czek. Trzeba doliczyć na przesyłkę po 15¢ od każdego US dolara. Bez zapłaty, ani na C.O.D., nie wysyłamy. Adresujcie:

MONK'S HERB CENTER, 2928 Milwaukee Ave., CHICAGO, ILL. 60618



WYSYŁAMY LEKARSTWA DO POLSKI

Mamy kapsułki **WITAMINY — STAR** oraz wiele innych poszukiwanych lekarstw na zmęczenie i osłabienie nerwowe.

APTEKA GLASZERA

957 N. Ashland Ave.,
Chicago, IL 60622
(Róg Augusta Blvd.)

NOWA REWIA '79 R. Z POLSKI

Henryk Michalski Prezentuje
PROGRAM ROZRYWKOWY P.T.

"DO SZCZĘŚCIA BLISKO"

Udział Biorą Znani Artyści Sceny, Filmu, Radia, TV
PO RAZ PIERWSZY W AMERYCE
Znakomity Zespół Wokalno-Muzyczny
Laureaci Czterech "ZŁOTYCH PŁYT"



DUET FRAMER

ZOFIA KAMINSKA • STENIA KOZŁOWSKA
TADEUSZ DROZDA • ANIERZJ PIELAKSKI
WIESŁAW KOWALSKI • JACEK LECH
KALENDARZ WYSTĘPÓW:

W Chicago Impreza Odbędzie Sie
LANE TECH HIGH SCHOOL AUDITORIUM, Western i Addison
w SOBOTE, 17-go lutego o godz. 8:00 wiecz., w NIEDZIELE, 18-go lutego,
o godz. 3-jej ppl. i 6:30 wieczorem.
Bilety do nabycia w: ALMA TRAVEL, BEST-WAY TRAVEL, ORBIT
TRAVEL, BETTER HOME MADE SAUSAGE, 4939 S. Ashland Ave.,
ROKUJZO ADVERTISING, tel. 384-6748, oraz w kasie teatru w dniu
przedstawienia na godzinę przed imprezą.

GARY, IND. (Merrillville, Ind.), 15 luty, o godz. 8:00 wiecz. w Salvatorian
Fathers Millennium Hall, 5755 Pennsylvania Ave.
MILWAUKEE, WIS. Piątek, 16 luty, o godz. 8:00 wiecz. w Alverno
College Auditorium, 3401 South 39th Street.

Książki o Papieżu Janie Pawle II

Watykan. (TP) — Na Zachodzie zaczynają się ukazywać pierwsze książki o Janie Pawle II. Po książce dwójga dziennikarzy włoskich Stefano de Andreis i Marcelli Leone ("Pastorz, który przybył z daleka"), plotkarskiej i niesmacznej (ręcznik prasowy Watykanu musiał dementować pewne z palca wysane informacje zawarte w tej książce) ukazały się dwie dalsze. W wydawnictwie Lebreria Editrice Redenzione (Neapol-Rzym) ukazała się książka "Luminosi albori di un pontificato" — Giovanni Paolo II", opracowana przez ks. Arturo d'Onofrio. Bogato ilustrowana książka zawiera krótką biografię Papieża, jego pierwsze przemówienia i orędzia oraz kilka dawniejszych pism i homilii kardynała Wojtyły. W paryskim wydawnictwie "Les Editions du Cerf" ukazał się piękny album fotograficzny "Jean-Paul II — pape qui vient de Pologne". (Papież, który przychodzi z Polski). Autorem opracowania jest Joseph de Roock. Prócz fotografii album zawiera relacje o przebiegu konklawe oraz o inauguracji pontyfikatu.

Watykan. (TP) — Na Zachodzie katu Jana Pawła II, kilka jego orędzi i przemówień, krótką biografię Papieża oraz relacje o problemach Kościoła w Polsce. Album ten ma się ukazać także w wydaniach: niemieckim, angielskim, hiszpańskim i włoskim. Dalsze książki o polskim Papieżu ukaza się wkrótce.

Odkrycie Medyczne w Warszawie

Warszawa. (DP) — Odkrycia o dużym znaczeniu medycznym dokonał prof. Waldemar Olszewski z Zakładu Chirurgii Transplantacyjnej Centrum Medycyny Doświadczalnej i Klinicznej Polskiej Akademii Nauk w Warszawie.

Polega ono na określeniu mechanizmu przepływu płynu tkankowego i limfy w naczyniach limfatycznych człowieka. Odkrycie to będzie miało istotne znaczenie praktyczne w diagnostyce i leczeniu różnego rodzaju obrzęków — opuchnięć, których przyczyny nie były dotychczas dostatecznie znane.

UWAGA

Miłośnicy Białego Szaleństwa

Zapraszamy Do Polskiego Motelu
Blisko Zjazdów Narciarskich

RIDGE MANOR TERRAPIN MOTEL

Route 20 East • Elisabeth, IL 61028
Tel.: (815) 858-3629



Kuhn's
DELICATESSENS

NAJLEPSZE EUROPEJSKIE DELIKATESY I WÓDKI

• 200 Wędlin i mięs.

• 150 Importowanych serów.

• Tace na przyjęcia.

• Wina, Koniaki, Likieri i Piwa.

Importowana żywność z całego świata.

Importowana czekolada i ciasteczka.

Piwo z Polski:

Żywiec, Okocim, Krakus i Porter.

CHICAGO:

3053 N. Lincoln

525-9019; 525-4595

DES PLAINES:

8716 Golf Rd.

298-6032; 298-6033

DEERFIELD

116 S. Waukegan Rd.

272-4197; 272-4198

FURNITURE CUSTOM BEDDING FURNITURE
3021 N. Milwaukee Ave. Telefon: 772-3404

BARDZO WAŻNA WIADOMOŚĆ!

Ze względu na warunki pogody jesteśmy przeładowani towarami. Musimy wyżyć się zapasu. Nie odmówimy żadnej umiarkowanej oferty. Ta wyprzedaż dotyczy jedynie towaru, który mamy w tej chwili na składzie. Węć jeśli naprawdę chcecie oszczędzić dużo pieniędzy, to tylko w tym czasie. Nasza oferta obowiązuje jedynie w naszym lutym jak długo zapas starczy. Oto niektóre przykłady:

KOMPLETY DO SYPIALNI...Wart. \$ 359.95—teraz tylko \$259.95 lub wasza umiarkowana oferta
KOMPLETY DO JADALNI...Wart. \$1,049.95—teraz tylko \$639.95 lub wasza umiarkowana oferta
KOMPLETY DO SALONU...Wart. \$ 949.95—teraz tylko \$689.95 lub wasza umiarkowana oferta
KOMPLETY KUCHENNE...Wart. \$ 119.95—teraz tylko \$ 79.95 lub wasza umiarkowana oferta

Oprócz tego wszystkie sztuki wystawowe sprzedajemy za pół ceny: lampy, obrazy, zegary oraz wiele innych rzeczy. Pamiętajcie, że jest to jednorazowa nadzwyczajna sprzedaż, która więcej może się nie powtórzyć. NIE PRZEOCZCIE TEJ OKAZJI!

3021 N. Milwaukee Ave.

Otwarte w Niedzielę

Telefon: 772-3404

KOLOROWY TELEWIZOR Firmy Grundig Ekran 20 Cali

Przystosowany fabrycznie do Polskiego systemu i prądu elektr.

CENA TYLKO \$560.00

Inne rodzaje aparatów telewizyjnych o ekranach 15 cali do 26 cali

CENA od \$484 do \$740

DOSTAWA PROSTO Z NIEMIEC ZACH. DO POLSKI.
Także tą samą drogą magnetofony, maszyny do prania i suszenia, narzędzia, zabawki, lodówki, zamrażacze i t. p. przybory elektryczne na polski prąd możecie zamówić na wysyłkę w Firmie



POLAMER
CENTRALA WYSYŁEK

1113 N. ASHLAND, Chicago, Ill. 60622 — Tel. 342-9851 i 342-9870
3101 MILWAUKEE, Chicago, Ill. 60618. Tel. 478-3540
Własny parking z tyłu

TU MOŻNA WYŚLĄC WSZYSTKO
WYSYŁKA PACZEK LOTNICZYCH I MORSKICH PO CENACH NIŻSZYCH NIŻ NA
POCZT. PAKOWANIE PACZEK LOTNICZYCH DARMO

Po bliższe informacje oraz adresy naszych oddziałów w Chicago telefonujcie lub wstapcie do naszej Centrali w godzinach: poniedziałek i czwartki 10 rano — 8 wiecz., wtorki i piątki 10 rano — 6 wiecz., soboty 10-4 pp. niedziele 10-2 pp., w środy zamknięte.

Henryk Sienkiewicz

Potop (III)

65

(Ciąg Dalszy)

Wtem tłumy rozżarte wpadają między chorągwie, cisną je, chorągwie mieszają się, nie mogąc ustać na miejscu. Naokół widać szable, szable i szable, pod nimi rozpalone twarze, wytrzeszczone oczy, wyjące usta; zgiełk, szum i dzikie okrzyki rosą z przerażającą szybkością, na czele leci czeladź, ciury i wszelka wojskowa hołota, podobniejsza do zwierząt lub diabłów niż do ludzi.

Zrozumiał i Wittenberg, co się dzieje. Twarz mu pobladła jak płótno, pot obfity a zimny zrosił mu w jednej chwili czoło i — o dziwo! — ów feldmarszałek, który przedtem światu całemu gotów był przegrażać, ów pogromca tylu armii, zdobywca tylu miast, ów stary żołnierz, zląkł się teraz tak okropnie wyjącej tłuszczy, iż przytomność opuściła go zupełnie.

I poczał dygotać całym ciałem, i ręce opuścił, i jęczał, i ślina poczęła mu ciec z ust na złoty łańcuch, a buława marszałkowska z ręki wypadła. Tymczasem straszliwa ciżba była coraz bliżej i bliżej, już, już okropne postacie otaczały nieszczęsnych jenerałów naokół, chwila jeszcze, a rozniosą tak wszystkich na szablach, że jednego szczątka nie zostanie.

Inni jenerałowie powydobywali szpady chcąc umrzeć z bronią w ręku, jak na rycerzy przystało, lecz stary ciemniejąca zesłabł zupełnie i przymrużył oczy.

Wtem pan Wołodyjowski skoczył sztabowi na ratunek. Chorągiew, idąc w skok klinem, roztrąciła tak tłuszcę, jak okręt pływający wszystkimi żaglami roztrąca spiętrzone fale morza. Krzyk tratowanej hołoty pomieszał się z krzykiem laudańskich, lecz jeźdźcy pierwszej dopadli sztabu i otoczyli go w mgnieniu oka murem koni, murem piersi własnych i szabel. — Do króla! — krzyknął mały rycerz.

I ruszyli. Tłum otoczył ich ze wszystkich stron, biegł z boków, z tyłu, wywijał szablami i dragami, wyl coraz straszniej, lecz oni parli naprzód, tnąc szablami od czasu do czasu na boki, jak tnie potężny odnieniec otoczony przez stado wilków.

Wtem Wojniłowicz skoczył w pomoc Wołodyjowskiemu, za nim Wilczkowski z królewskim pułkiem, za nim książ Polubiński i wszyscy razem, oganiając się ustawicznie, prowadzili sztab przed oblicze Jana Kazimierza.

Tumult, zamiast zmniejszać się, rósł coraz bardziej. Zdało się przez chwilę, że rozrzucona tłuszcza, bez względu na majestat, będzie chciała dostać w ręce jenerałów. Wittenberg oprzytomniał, ale strach nie opuścił go bynajmniej, więc zeskoczył z konia, jak zając napierany przez psy lub wilki chroni się aż pod wozy zaprzężone, tak on kopnął się, mimo podagry, aż pod nogi królewskie.

Tam rzucił się na kolana i chwyciwszy za strzemię, poczał krzyczeć:

— Ratuj, miłościwy panie! Mam twoje słowo królewskie, ugoda podpisana, ratuj, ratuj! Zmiłuj się nad nami! Nie pozwalaj mnie zamordować!

Król na widok takiego upokorzenia i takiej hańby odwrócił ze wstrętem oczy i rzekł:

— Panie feldmarszałku, uspokój się pan!

Lecz sam miał twarz strapioną, bo nie wiedział, co czynić. Naokół zbierały się coraz większe tłumy i zbliżały się coraz natarczywiej. Wprawdzie stanęły chorągwie jakby do boju, a piechota zamojska utworzyła naokół groźny czworobok, lecz jaki miał być wszystkiego koniec?

Król spojrział na Czarnieckiego, lecz ten tylko brodę kręcił z wściekłością, takim gniewem wzburzyła mu się dusza przeciw niekarnośći pospolitego ruszenia.

Tymczasem kanclerz Koryciński rzekł:

— Miłościwy panie, trzeba ugody dotrzymać.

— Tak jest! — rzekł król.

Wittenberg, który pilno patrzył im w oczy, odetchnął swobodniej.

— Najjaśniejszy panie! — zawołał — wierzyłem w twoje słowo jak w Boga!

A na to stary hetman koronny, pan Potocki:

— A czemuś to waść tyle przysiąg, tyle ugód i kapitulacyj łamał? Kto czym wojuje, od tego ginie. . . . Wszakżeś to Wolfa, pułk królewski, wbrew kapitulacyi zagarnął?

— To nie ja, to Miller, to Miller — odrzekł Wittenberg.

Hetman spojrział z pogardą, za czym odwrócił się do króla.

— Miłościwy panie! Nie mówię tego, abym waszą królewską mość miał do złamania także ugody pobudzać, bo niechże wiarołomstwo po ich jeno stronie będzie.

— Wier co czynić? — spytał król.

— Jeśli go teraz do Prus odeślę, to z pięćdziesiąt tysięcy szlachty ruszy za nim i nim do Pułtusza dojedzie, już go rozsieka. . . . Chybaby mu cały komput wojska za stróżę dodać, a tego czynić nie mogę. . . . Słyszysz, wasza królewska mość, jako tam wyją. Revera . . . słuszną jest przeciw niemu zawziętość. . . . Trzeba naprzód jego osobę ubezpieczyć, a odesłać wszystkich wówczas gdy ten ogień ugaśnie.

— Nie może inaczej być! — rzekł kanclerz Koryciński.

— Ale gdzie go ubezpieczyć? Tu go trzymać nie mogę, bo tu, u licha, wojna domowa wybuchnąć gotowa — ozwał się pan wojewoda ruski.

Na to wystąpił pan starosta kałuski, Sobiepan, i wydymając mocno wargi rzekł ze zwykłą sobie fantazją:

— A Cóż! miłościwy panie! Dajcie mi ich do Zamościa, niech posiedzą, póki się spokój nie uczyni. Już ja go tam przed szlachtą obronię. . . . Ba! niech mi spróbują go wyrzucić! Ba!

— Ale w drodze, jak go wasza dostojność obronisz? — spytał kanclerz.

— Ha! jeszcze mnie na pachółków stać. Albo to nie mam piechoty i dział, co? Niech go Zamoyskiemu wydrą! Obaczmy! Tu zaczął się w boki brnąć, po udach klepać i na kulbace na obie strony się przechylać.

— Nie ma innej rady! — rzekł kanclerz.

— I ja nie widzę! — dodał pan Lanckoroński.

— To ich i weźcie, panie starosto! — rzekł do Zamoyskiego król.

Lecz Wittenberg widząc, że już życiu jego nic nie grozi, uznał za stosowne protestować.

(Ciąg Dalszy Nastąpi)



WORLD
of HAIR

Formerly Whipple
Beauty Salon
— New Owners —

3042 W. 63rd St. PRB 9399



samochody, mieszkania,
domy, pieniądze, paczki.

Oferujemy podróże DO POLSKI po najniższej cenie czarterami i indywidualnie, oraz wycieczki do RZYMU i POLSKI.

Rezerwacje, tury, bilety lotnicze krajowe i międzynarodowe.

Załatwiamy sprawy paszportowe, wizowe, imigracyjne, zaproszenia itp.

INCOME TAX

WOJEWNIK'S TRAVEL
5809 W. Fullerton 889-1641

Do POLSKI

LEKARSTWA
ZYWNOŚĆ
PIENIAŹE

nafta, olej, nafta

PRZEZ APTEKĘ
W ANGELI

GRABOWSKI

175 DRAYCOIT AVENUE
LONDON SW3 ENGLAND



**ZADZWOŃ LUB
PRZYJDŹ DO NAS.
PORÓWNAJMY.**

- **UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE**
 - **DLA WŁAŚCICIELI DOMÓW**
 - **NA AUTO I FINANSOWANIE**
- Przez I.R.A. Account**

Zapewnione przez usługi "GOOD HANDS."

Może Zaoszczędzimy Wam Trochę Gotówki
Proszę Dzwonić lub Przyjść do Mnie i Zapytać Się Tylko o
JERRY CIELINSKI Account Agent
z Którym Rozmówicie Się Po Polsku

5633 N. Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60646

Tel. 965-2021

Allstate

You're in good hands.

Allstate Life Insurance Company
Allstate Insurance Companies • Northbrook, Ill.

**Ze Względu Na Wielkie Powodzenie
Dyrekcja Polonijnego Lokalu (Night Club)**

EUROPEJSKA LOUNGE

2524 West 51st Street
(2 bloki na zachód od Western Avenue)

Przedłuża Występy

Popularnego Zespołu Wokalnego

IZABELLA VOCAL GROUP

Z POLSKI
(dawniej **TERCET EGZOTYCZNY**)

Do Końca Karnawału

t.j. Do Dnia 25 Lutego Włącznie

ZESPÓŁ TEN WYSTĘPUJE W:
czwartki, piątki, soboty i niedziele
**DO TANCA GRA 6-cio OSOBOWY ZESPÓŁ WOKALNO-
MUZYCZNY Z POLSKI**

"PERFECT"

DANCINGI DO POŹNYCH GODZIN RANNYCH
Przyjmujemy rezerwacje telefonicznie:

434-5778

DO POLSKI

WYSŁKĘ PACZEK I PRZEKAZÓW DO WYBORU

zajmij najlepszą biuro

B. ZALESKIEGO

UPOWAŻNIONY DEALER PEKAO
WYRABIAMY TAKŻE: — Pełnomocnictwa,
Akty Darcwizny, Metryki Urodzenia i Ślubu.
ZALATWIAMY RÓWNIŻ: — Wszelkie Sprawy
Spadkowe i Majątkowe na terenie Polski.

**DOSTARCZAMY BANKNOTY DOLAROWE
W POLSCE.**

(Obywateli polscy mogą legalnie posiadać dolary.)

PODRÓŻE KRAJOWE:

Do Kalifornii, Las Vegas, i innych miast.
Dla młodzieży specjalnie niższe ceny
przy wyjazdach do Polski i Europy

INCOME TAX

Federalny i Stanowy

Fachowe wypełnianie
formularzy podatkowych

Najstarsze polskie biuro podróży, założone w 1906 roku

Biuro prowadzone przez **BRONISŁAWĘ GORELLA**

6536 S. Pulaski Rd.

Tel. 582-4745

Celny Cios Policji Włoskiej

Nuoro, Sardynia (UPI) — Policja włoska zadała celny cios porywaczom ludzi z mafii znanej jako "Kidnap Inc.", uwalniając z rąk porywaczy Pasqualbę Rosas, córkę bogatego jubilera, uprowadzoną 20 listopada ub. r., i Massimo Amatori, który w imieniu rodziny prowadził rokowania z porywaczami i w dniu 24 stycznia również został uprowadzony.

W czasie najścia policji na kryjówkę porywaczy w wiosce Orgosolo doszło do strzelaniny i herszt bandy Francesco Maria Serra został zraniony. Innych bandytów tropi oblawa.

Równocześnie w kalabryjskim mieście Vibo Valentia policja aresztowała ośmiu osobników podejrzanych o uprowadzenie markiza Bernardo Tolardo, który został uprowadzony 23 września ub. r. i zwolniony 5 stycznia b. r. po wpłaceniu bandytom okupu w wysokości \$265,000.

Wycofano Oskarżenie Przeciw Weteranowi Wojny w Wietnamie

Dedham, Mass. (UPI) — Władze rządowe wycofały oskarżenie wniesione w sprawie, która mogłaby stać się ewentualnym precedensem w tej dziedzinie, a która dotyczy 33-letniego weterana wojny w Wietnamie.

Coughlin począł ostrzeliwać ze strzelby z obciążoną łufą posterunek policyjny. Na krok ten zdobył się były żołnierz kampanii wietnamskiej po tym — jak lekarz szpitala weterańskiego stwierdził, iż cierpi on na zaburzenia psychiczne spowodowane wojną ("traumatic war neurosis").

Coughlin służył w Wietnamie w latach 1966 i 1967. Otrzymał ciężki postrzał nogi. Leczenie jego trwało przy użyciu zabiegach lekarzy ponad 18 miesięcy.

UCZCIE SIĘ ANGIELSKIEGO

W University of Illinois, Chicago Circle. Popołudniowe i wieczorne kursy zaczynają się 26-go marca. Na wszystkich poziomach. Na pełny lub częściowy czas. Po Informacje Dzwonić Do:
Dr. JACOBSEN 996-5334
Od 9:30 do 5:30
Od Poniedziałku Do Piątku

Legal Services

BIURO PRAWNE

JOHN'a ROKACZ

Adwokat, mówiący po polsku, zajmuje się ogólnymi sprawami prawnymi. Reprezentacja we wszelkiego rodzaju sprawach. Bez honorarium za wstępną konsultację. Przyjmujemy także wieczorami. Telefonować 9 Rano do 5-iej Po Południu Celem Umówienia Się
726-0903

PAPIEŻ ODWIEDZI POLSKĘ

WYCIECZKA POLONII

POD PRZEWODNICTWEM

WIELEBNYCH KSIĘŻY

Odlot z Chicago 9 maja

Powrót 23 maja

Ścisłe ograniczona ilość miejsc.

Po bliższe informacje

natychmiast kontaktuj się z

FRIENDLY TRAVEL BUREAU

3946 N. Cicero, Chicago. 60641

Tel. 286-6262, 6263

4766 Milwaukee, Chicago. 60630

Tel. 685-2262

Bal Amarantowy Legionu Młodych Polek



Komitet organizacyjny. W pierwszym rzędzie siedzą od lewej do prawej strony: M. Cieśla, G. Cioromska, C. Jamrózek, S. Jagielska — przewodnicząca balu, A. Żurek — prezeska L.M.P., L. Byczkowska, W. Kass, M. Krakowska, M. Chudzińska.

W drugim rzędzie stoją od lewej strony do prawy: R. Cebulka, E. Baloniek, J. Skubikowska, J. Paterek, J. Piekielek, V. Sendza, E. Spreigler, H. Raczynska, H. Kempa, C. Gluza, F. Krupińska, L. Więcek, R. Jakubowska, S. Jakubowska, J. Wilczyńska.

Legion Młodych Polek urządza w tym roku, tak jak w poprzednich latach, reprezentacyjny Bal Amarantowy. Przygotowania do Balu trwają już od kilku miesięcy i członkinie Legionu pod egidą prezesa Legionu pani Alice Żurek oraz przewodniczącej balu, pani Stefani Jagielskiej starają się przygotować wszystko tak dobrze, ażeby goście mogli miło zabawić się na Balu.

Odbędzie się już szereg "Herbatki" podczas których przyszłe debutantki i ich rodzice mogli dobrze się zapoznać. Państwo R. Matuszczakowie urządzili przy swoim basenie, pod koniec lata, przemiał zabawę ogrodową.

Następna "Herbatka" odbyła się w gościnym i uroczym domu państwa B. Krakowskich, a późniejsze "Herbatki" w hotelu Blackstone i lokalu "Mr. Anthony." Podczas tych wszystkich imprez panowała przyjemna, serdeczna atmosfera.

Tegoroczny Bal Amarantowy odbędzie się w Grand Ballroom Hotelu Hilton, w sobotę, 10-go lutego 1979 roku. Bal rozpocznie się Polonezem. Po wykwinym obiedzie będą przedstawione uroczyste debutantki, których w tym roku jest dziesięć. Mistrzem ceremonii będzie powszechnie znany i ceniony pan doktor Włodzimierz Sikora. Całkowity dochód przeznaczony

jest na cele charytatywne.

Legion Młodych Polek serdecznie zaprasza całą Polonię na ten tradycyjny bal. Po rezerwacji stolików proszę telefonować do pani Marii Cieśla 774-8951 lub do pani Alice Żurek 599-5252.

Zespół Muzyczny

"VOKTAN"

DO WYNAJĘCIA

Na Zabawy i Wesela

Lub do Restauracji

Tel. 893-9525

Po 2-iej Po Pol.

OSTATNIE DNI ZIMOWEJ WYPRZEDAŻY! ODZIEŻY MĘSKIEJ I DAMSKIEJ

★ **CENY ZNIŻONE DO 30% Na:**

- Ubrania Męskie z Kamizelkami — Polyester i Wełniane
- Pewna Grupa Marynarek Sportowych po \$25.00
- Koszule Arrow oraz Swetry
- Kurtki Jesienne, oraz Płaszcze Zimowe
- Wielki Wybór Modnych Spodni

*Wielki Wybór Modnych Damskich Sukien,
Jesiennych i Zimowych Kurtek i Żakietów, oraz
Spodni, Bluzeek i Swetrów.*

Zniżka Cen od 30% do 50%

CRAGIN — HANSON

Men's and Ladies' Wear

5317 W. FULLERTON AVE.

Telefon BE 7-4231

Poniedziałek, Czwartek i Piątek od 9 do 8:30

Wtorek i Soboty od 9 do 6, a w Środę od 9 do 3

Dla Wygody Klientów Otwarte w Niedziele od 11 do 3 Ppl.

ZJEDNOCZONE BIURA PODRÓŻY

Prezentują

**Program Turystyczny
do Polski Na Rok 1979**

SAMOLOTAMI CZARTEROWYMI

BEZPOŚREDNIO

CHICAGO-WARSZAWA-CHICAGO

PRZEZ

AMERICAN TRAVEL ABROAD, INC.

Koszt

Przelotu od 499⁰⁰

**W OBIE
STRONY**

**DATY ODLOTÓW I KOSZT LOTU
SAMOLOTAMI CZARTEROWYMI W 1979 R.**

DATA ODLOTU	DATA POWROTU	IŁOŚĆ DNI	CENA
Maj 2	Czerwiec 3	32	\$499
Maj 11	Maj 25	14	\$520
Maj 25	Czerwiec 13	19	\$520
Maj 26	Lipiec 7	42	\$550
Czerwiec 3	Lipiec 4	31	\$520
Czerwiec 6	Wrzesień 5	91	\$565
Czerwiec 7	Czerwiec 28	21	\$550
Czerwiec 13	Lipiec 11	28	\$550
Lipiec 4	Sierpień 1	28	\$615
Lipiec 11	Wrzesień 2	53	\$615
Lipiec 21	Sierpień 15	25	\$615
Sierpień 1	Wrzesień 3	32	\$599
Sierpień 15	Wrzesień 5	21	\$550
Wrzesień 2	Wrzesień 16	14	\$540
Wrzesień 3	Wrzesień 20	20	\$499

**TAKŻE WYCIECZKA DO RZYMU I POLSKI
NA 2 TYGODNIE I DŁUŻEJ**

**Zgłoszenia Przyjmują Polskie
Zjednoczone Biura Podróży
w Chicago:**

ALMA TRAVEL BUREAU, INC.

Eugeniusz Złobin

1282 N. Milwaukee Ave. Telefon: 252-0661

EUROPE TRAVEL BUREAU, INC.

Rodzina Migalów

5356 W. Belmont Ave. Telefon: 282-7744

FALCON TRAVEL BUREAU, INC.

Hanka Rutkowska/Elżbieta Zbyszewska

2727 N. Milwaukee Ave. Telefon: 276-2100

INTERCONTINENTAL TRAVEL

Stanisław Łobodziński

1050 N. State St. Telefon: 787-4440

3055 N. Milwaukee Ave. Telefon: 772-8010

5047 S. Ashland Ave. Telefon: 254-3545

LARAS TRAVEL AGENCY

Ludwik Laras

4915 W. Fullerton Ave. Telefon: 622-1721

LAS TRAVEL BUREAU

Maria Kłosowska

6002 W. Irving Park Telefon: 725-6773

R. MATUSZCZAK & CO.

5736 W. Belmont Ave. Telefon: 283-4511

MATCO TRAVEL

ORBIT TRAVEL SERVICE, INC.

Janina Kubanek

2930 N. Milwaukee Ave. Telefon: 235-2323

POL TRAVEL BUREAU

Louise Fabiszewicz

3118 W. 43rd St. Telefon: 254-2538

STAUDACHER & RATKE TRAVEL

Roman Łobodziński

1650 West 48th St. Telefon: 927-2324



**NIE ZWLEKAJCIE!
ZRÓBCIE REZERWACJE
TERAZ!**

N

**AJTANIEJ
AJŁATWIEJ
AJSZYBCIEJ**

**PRAWO
JAZDY**

Można uzyskać ucząc się w Szkole J. Olszewskiego

Uczymy skutecznie bezpiecznego kierowania autem, nawet osoby bojaźliwe, nerwowe, starsze wiekiem i kierowców wzywanych na egzamin powtórny.

PROWADZIMY KURSY DLA MAŁOLETNICH.

Po ukończeniu Kursu, prawo jazdy mogą także otrzymać: osoby nie mówiące po angielsku, lub nieposiadające stałego pobytu.

POSIADAMY nowe ochładzane auta i cierpliwych z długoletnią praktyką doświadczonych instruktorów.

ZAPISY codziennie od 10-iej do 7-iej wieczorem; w soboty

do godz. 3-iej po południu.

889-7181

A PROGRESSIVE DRIVING SCHOOL

5621 W. FULLERTON

"KTO ZE MNĄ JEDZIE TEN NIE ZAWIEDZIE"



JÓZEF OLSZEWSKI

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA



Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois
Published Daily except Saturdays and Sundays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.
6100 N. Cicero Ave., Chicago, Ill. 60646

JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny
Telefon do Redakcji przed 7:30 rano 286-0141

Telefon wszystkich Biur 286-0141. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ
W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE

DO INNYCH KRAJÓW:

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie	Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$31.50	Rocznie (1 yr.) \$10.25	Rocznie (1 yr.) \$41.00	Rocznie (1 yr.) \$13.00
Półrocz. (6 mos.) 18.00	Półrocz. (6 mos.) 6.75	Półrocz. (6 mos.) 25.00	Półrocz. (6 mos.) 9.50
Kwartal. (3 mos.) 10.50	Kwartal. (3 mos.) 4.00	Kwartal. (3 mos.) 15.00	Kwartal. (3 mos.) 6.00
Miesięcz. (1 mo.) 5.00			
W Kioskach (News-Stands) — pojedynczy Numer Codziennie (Single Daily Copy) 25c		W Kioskach (News-Stands) — pojedynczy Numer Weekendowy (Single Week-End) 30c	

Zagrożenie Arabii Saudyjskiej

Tragedia Iranu, który przez dwa stulecia blokował skutecznie ekspansję rosyjską w kierunku Oceanu Indyjskiego, a w ostatnich latach załagał drugie miejsce na świecie jako eksporter ropy naftowej, zmieniła układ sił na Bliskim i Środkowym Wschodzie na niekorzyść Zachodu. Zniszczenie twierdzy irańskiej od wewnątrz przez muzułmańskich fanatyków, wspieranych chwilowo przez doświadczonych agitatorów komunistycznych, odsłoniło największego dostawcę ropy naftowej Arabię Saudyjską, oraz Kuwejt i emiraty nad Zatoką Perską, które łącznie pokrywają większość zapotrzebowania na ropę Europy Zachodniej i Japonii, oraz prawie jedną trzecią zapotrzebowania Stanów Zjednoczonych.

Nowa sytuacja nad Zat. Perską będzie tematem dyskusji następcy tronu Arabii Saudyjskiej księcia Fahd, gdy w marcu przybędzie do Washingtonu. Ks. Fahd będzie próbował przekonać prezydenta Cartera, że Arabii Saudyjskiej nie grozi rewolta wewnętrzna jak w Iranie, ale może ona paść ofiarą inwazji sąsiadów sprzymierzonych z Rosją Sowiecką.

Z tą oceną sytuacji zgadzają się zachodni i izraelscy znawcy stosunków na Bliskim Wschodzie. Sytuacja wewnętrzna Arabii Saudyjskiej jest inna od irańskiej. Muzułmańska sekta szyitów, do której należy 90 procent ludności Iranu, od dawna była wrogo nastawiona do szacha. Fundamentalisci muzułmańscy w Arabii nie posiadają duchowieństwa jak szyici i popierają dynastię Saudyjską, która przez kilka stuleci władła pustynnym księstwem Nezd. Należy więc do starych rodów książęcych, a "ojciec" obecnego państwa arabskiego z pomocą Anglików, zrzucił jarzmo tureckie i zjednoczył pod swoją władzą większość półwyspu.

Szach Reza Pahlavi oddziedziczył tron po ojcu, oficerze kozaków irańskich, który dokonał zamachu stanu i ogłosił się "królem królów". Rodzina szacha nie ma głębokich korzeni w tradycji i nie miała poparcia starych rodów perskich.

Zasadnicze różnice między sytuacją szacha w Iranie a dynastią Sudyjską w Arabii, uzasadniają opinie, że Arabii nie grozi rewolta ludności autochtonicznej. Nie znaczy to jednak, że dynastii nie może zagrozić niebezpieczeństwo od wewnątrz. Ropa naftowa jest błogosławieństwem kraju, ale do jej wydobywania, budowy nowych miast i dróg zaangażowano tysiące obcokrajowców. Na 5 milionów ludności, około 2 miliony pochodzi z Turcji, Palestyny, Pakistanu, Libanu, Sudanu, Eritrii i obywateli Jemenów. Robotnicy obcego pochodzenia są "mieszaninami i mózgiem" gospodarki saudyjskiej. Panuje jednak przekonanie, że jako obcokrajowcy nie zdobędą się na rewoltę,

ale nie jest wykluczone, że część z nich poparła by wojska inwazyjne któregoś z sąsiadów.

Po stracie przez Zachód Iranu, który trzymał w szachu Irak, Arabia Saudyjska, Kuwejt i Emiraty zostały prawie okrążone przez wrogie siły, podlegające dyrektywom Rosji Sowieckiej. Na północy długa i otwarta granica z Irakiem, biegnąca przez pustynię, jest b. trudna do obrony przed infiltracją terrorystów i inwazją większych sił. W dodatku w ostatnich czasach doszło do zbliżenia Iraku z Syrią i mówi się o unii obydwu państw — klientów Moskwy.

Na przeciwnym krańcu, Jemen Południowy jest instrumentem Moskwy. Kubańcy i Niemcy wschodni szkolą armię i policję tej dawnej kolonii brytyjskiej, która od lat jest bazą wypadów dla komunistycznych dywersantów przeciw Omanowi i Jemenowi Północnemu. Dwa lata temu sytuacja w prowincji Dhofar była tak groźna, że tylko dzięki pomocy wojsk irańskich udało się sultanowi Omanu przywrócić swoją władzę.

Za Morzem Czerwonym znajduje się Etopia, opanowana przez promoskiewskich komunistów, którzy z pomocą Kubańczyków pokonali również promoskiewską Somalię i odzyskali dla Etiopii prowincję Ogaden.

Somalia po klęsce jej wojsk na pustyni Ogaden zerwała z Rosją Sowiecką, zwracając się o broń i pomoc ekonomiczną do Stanów Zjednoczonych. Washington wahał się jednak zbyt długo i zniecierpliwiona Somalia zaczęła znów zbliżać się do Moskwy.

Libia finansuje ruchy wywrotowe w Egipcie i Sudanie, państwach sprzymierzonych z Arabią Saudyjską.

Ks. Fahd będzie przekonywał prezydenta Cartera i jego doradców, że wojska kubańskie w Etiopii i Adenie oraz silna flota sowiecka na Oceanie Indyjskim, wywierają przełożony wpływ na bieg wydarzeń w tym ważnym rejonie globu.

Dynastia Saudyjska nieufnie odnosiła się do szacha Iranu, ale po jego upadku powstała pustka, którą wypełnia Rosja Sowiecka. Jeżeli Zachód nie chce stracić całego rejonu zaopatrzonego na ropę naftową, Stany Zjednoczone powinny zaznaczyć silnie "swą obecność" na Oceanie Indyjskim.

Logika rozumowania ks. Fahd jest bez zarzutu, wnioski trafne, ale czy Washington zdobędzie się na odwagę, by przeciwstawić się ekspansji Rosji Sowieckiej, demonstracja własnej siły?

Nie mądrość i potęga komunistów, lecz brak woli na Zachodzie jest źródłem sukcesów Rosji Sowieckiej poza jej blokiem.

Jeszcze Jeden Raport

Specjalny Komitet Obywatelski powołany przez prez. Cartera w swoim raporcie (134 str.) p.t. "Młodzież i potrzeby kraju" domaga się wprowadzenia "ochotniczej służby młodzieży dla kraju", jako drogi wyjścia z błędnego koła "cynizmu i samolubstwa".

"Jak długo duch służenia innym nie wróci na swoje zaszczytne miejsce w Ameryce — nie rozwiążemy palących zagadnień narodowych", stwierdza trafnie raport. Udział jak największej liczby młodzieży w służbie dla kraju byłby potężną siłą, zdolną zaspokoić potrzeby narodu i równocześnie wzmocnić jego tkankę moralną.

Komitet nie przeczył możliwości ochotniczej służby w Korpusie Pokoju i "Vista". Obydwie organizacje są otwarte dla starszych, ale poza domem i szkołą nie ma instytucji zachęcającej młodzież do wysiłku i budzącej w niej społeczne zainteresowania w najważniejszym okresie, a mianowicie dojrzewania i formowania poglądów na świat i życie.

Problem młodzieży zaczyna się w domu, piszą autorzy raportu, gdzie dzieci nie mają żadnych obowiązków, nie wymaga się od nich wykonywania żadnej pracy. Nie tylko dzieci w miastach i osiedlach podmiejskich, lecz także na farmach nudzą się i wymyślają rozrywki, nie zawsze godziwe. Zbyt wiele córek i synów, zarówno biednych jak bogatych rodzin, błąka się bez celu, nie wiedząc co zrobić z nadmiarem wolnego czasu. Szkoła nie jest w stanie wyleczyć ich z apatii i egocentryzmu.

Komitet nie miał odwagi umieścić przysłówiową kropkę nad "i" i domagać się przywrócenia obowiązkowej służby wojskowej, która zawsze była najlepszą szkołą życia i obowiązków obywatelskich dla młodych mężczyzn.

Nie miał również odwagi zalecać obowiązkowej służby cywilnej młodzieży. Przyznaje się do podziału na dwie grupy: zwolenników i przeciwników powszechnej służby cywilnej dla młodzieży. Zwyciężyli przeciwnicy, którzy przekonali wszystkich, że za krótki okres dzieł nas od wojny w Wietnamie i afery Watergate, by proponować wprowadzenie przymusowej służby cywilnej młodzieży. Zaleca się wprowadzenie ochotniczej służby młodzieży do pracy w szkołach, szpitalach, dzielnicowych ośrodkach zdrowia, w domach starców, parkach, przy odbudowie, odnawianiu itp.

Komitet zdawał sobie sprawę z postępującej degeneracji społeczeństwa. Pisz, że demokracja i samorząd nie mogą funkcjonować sprawnie bez pewnej dozy indywidualizmu, sceptycyzmu i ducha społecznego. Są to cechy coraz rzadsze, a ich miejsce zajmują cynizm i samolubstwo prowadzące do zniszczenia społeczeństwa.

Otrzymałmy jeszcze jeden raport zawierający wiele mądrych myśli i rozsądnych zaleceń, który otrzymał numer i zostanie umieszczony w Bibliotece Kongresu, a młodzież będzie dalej błąkała się bez celu, szukając w narkotykach i w seksualizmie sensu i celu życia.

To i Owo

John Hendrickson z Kalifornii miał sporo kłopotów z udowodnieniem miejscowej policji, że nie jest poszukiwanym przez władze defraudantem, noszącym również nazwisko John Hendrickson. Poza identycznością nazwisk obaj Hendricksonowie mieli żony Virginie, synów Jacków i córki o podwójnych imionach Mary Carol.



Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

Pandy a "Niedźwiedź Polarny"

THE NEW YORK TIMES — Nawet w okresie zimnej wojny żaden Amerykanin nie głosił tak fanatycznie niebezpieczeństwa sowieckiego podboju świata, jak zrosił to I wicepremier Chin, Teng Hsiao-ping, nazywając sowieckie zapędy "hegemonią." Teng nawoływał do porozumienia chińsko-amerykańskiego, którego celem było by "nałożenie pęt Niedźwiedzi Polarnemu." Ambicją ZSRR jest bezsprzecznie osiągnięcie jak największego potencjału militarnego, który jednak — o czym zdaje się chiński polityk zapominać — ma swoje granice.

Owe limity zostały bardzo jasno zilustrowane przykładem samych Chin. Na początku lat pięćdziesiątych Chiny były czymś więcej niż aliantem ZSRR, krajem, gdzie z otwartymi rękami witano tysiące sowieckich "doradców," gdzie gloryfikowano język i kulturę rosyjską. Jednak, jeszcze zanim Chińczycy wyprodukowali broń atomową, zrzucili ciężar sowiecki i zaczęli samodzielnie podejmować decyzje w sprawie losów własnego kraju. Od tego momentu bynajmniej nie zachowywali się jak bezbronne pandy. Natomiast w wypadku Europy wschodniej, Jugosławia i mała Albania uczyniły podobnie.

Można również wspomnieć o przykładach z pozostałych obszarów Europy wschodniej. W 1956 roku na przykładzie Polski i Węgier, a w 1968 — na przykładzie Czechosłowacji, wykonując swoją groźbę ZSRR dowiódł, że będzie usiłował utrzymać wpływ przy pomocy inwazji. Mimo to trudno powiedzieć, że Moskwa ma obecnie absolutną kontrolę nad państwami Europy wschodniej, które związała paktemi wojskowymi i gospodarczymi.

Wystarczy posłużyć się jednym przykładem: Rumunią, której rząd wielokrotnie w ciągu ubiegłego roku gościł u siebie premiera Chin, Hua Kuo-fenga, odmówiła sowieckim żądaniom zwiększenia wydatków na zbrojenia i potępiła inwazję Wietnamu na Kambodżę.

W Polsce, najgłębiej załudnionym państwie Europy wschodniej, Kościół pozostaje w dalszym ciągu głównym rywalem Partii Komunistycznej, a na kwitujących Uniwersytetach Łatających wyklada się przedmioty zabronione w szkolnictwie państwowym.

Na Węgrzech, mimo doświadczeń 1956 roku, rozwija się system socjalistyczny o charakterze rynkowym, różniący się zasadami od założeń receptury sowieckiej, którą przygotowuje Moskwa i którą ZSRR pragnie "eksportować." Poza tym zarówno ZSRR jak i jego alianci warszawscy starają się wszelkimi sposobami uniknąć rozruchów robotniczych, przypominających te z lat 1970 i 1976.

Zauważanie limitów sowieckiej hegemonii nie oznacza zaprzeczania istnienia ich potęgi. Limity te jednak przypominają, że nawet produkcja broni rakietowej i nuklearnej ma swoje granice i że nie będzie w stanie ujarzmić całych narodów. Historia współczesna wschodniej Europy i Chin dowodzi, że potęgi w miarę ich rozrastania się ulegają procesowi niszczenia. "Niedźwiedzie polarne" nie są od tej reguły wyjątkiem.

(1 lutego 1979)

Dar Czy Zwrot?

Minister kultury NRD, Hoffman, przekazał w październiku Jaroszewiczowi uroczyste 24 rzekomo wartościowe meble, starożytne wazy i obrazy jako wyposażenie saskiego salonu w odbudowywanym warszawskim Zamku Królewskim.

Ten "braterski" gest jednak o tyle mniej szeroki, niż się wydawało, ponieważ częściowo jest raczej zwrotem niż prezentem. Obejmuje także meble i obrazy, które za czasów panowania królów saskich zdobyli ów Zamek Królewski i po wyborze Stanisława Augusta zostały odesłane do Dreżna, względnie pobliskiego zamku Moritzburg.

Wśród obrazów są portrety Augusta Mocnego i jego żony Krystyny Eberhardyny oraz widok obozu polowego pod Czerniakowem pędzą malarza dreźnieńskiego Mock. Dar ten umieszczono na razie w Muzeum Narodowym.

Wojciech Wasiutyński

Papa Wojtyła

Poniższa korespondencja z Meksyku świętego publicysty emigracyjnego, Wojciecha Wasiutyńskiego, ukazała się w "Nowym Dzienniku".

Nie mówią i nie piszą o nim jako o Jego Świątobliwości Janie Pawle Drugim. Ludzie mówią i nawet dzienniki piszą "Papa Wojtyła". Nie ma w tym braku szacunku, ale jest poczucie bliskości.

Indianie mówią "Tata Juantzun", Ojczulek Janko. Jest w tej chwili bliższy masom meksykańskim niż ich politycy, urzędnicy, a nawet duchowni. Jest to zjawisko trudne do wytłumaczenia w kategoriach słownych.

Kiedy samolot z Papieżem znalazł się nad Meksykiem, nastąpiło lekkie trzęsienie ziemi (ok. 6 st. w skali Richtera). W godzinę potem Jan Paweł II wysiadł z samolotu, ukłękł i ucałował ziemię meksykańską. I w tym momencie cały Meksyk objął go serdecznym "abrazo".

Rząd meksykański obawiał się zgromadzenia olbrzymich tłumów. Przecież w czasie Olimpiady doszło do wielkich rozruchów i rozlewu krwi. Sprowadził dziesiątki tysięcy policjantów i żołnierzy. Niepotrzebnie. Tłum nie myślał o proteście. Urzeczony był Papieżem. Wciąż żądał od niego błogosławieństwa, klaskał, płał, krzychał. Cztery miliony zebrały się do kościoła bazyliki Guadalupe. Olbrzymi tłum falował, szumił. Ale kiedy na balkon bazyliki ukazał się Papież i podniósł rękę, zapadła cisza czterech milionów.

Czym Papież pozyskał sobie lud? Jan Paweł II ma niezwykle dar gestu. Ale przede wszystkim ma dar usuwania wszelkiej przegrody, jaka dzieli go od innego człowieka. Następnie mówi znakomitą, prostą i mocną hiszpańszczyzną. Pierwszego dnia jeszcze robił drobne pomyłki w wymowie, używając czasem dźwięku "z", którego nie ma w kastyljskim. Ale już drugiego dnia te usterki znikły. Papież jest nie tylko zdolny, ale używa się, Jego "homework" jest nieprawdopodobnie solidny. Jest przy tym urodzonym mówcą, w każdym języku. Wychodzi, znacznie lepiej od południowoamerykańskich krasomówców. Dalej, Papież lubi "dzieci". Nie jak amerykański polityk przed wyborami, tylko naprawdę lubi je pieścić i zagadywać do nich. A Meksyk jest krajem, gdzie wszyscy lubią dzieci. Wreszcie Papież jest ludzki. Kiedy w Guadalupe tłum otoczył go z bliska z miłością Karol Wojtyła zapłakał.

Niewątpliwą pomocą dla Papieża jest jego polskość. W pierwszym swoim wystąpieniu, kazaniu w katedrze metropolitalnej Meksyku, powiedział: "O mojej ojczyźnie mówi się

"Polonia Semper Fidelis". Nazwać was mogę z równą słusnością "Mexico Semper Fidelis". W tym miejscu przerwał mu wybuch entuzjazmu kilkunastu tysięcy w olbrzymim kościele, który przeniósł się poza mury świątyni do setek tysięcy zgromadzonych na centralnym placu stolicy i na przyległych ulicach. Nazajutrz w przemówieniu do Polaków meksykańskich Papież wyjaśnił, że widzi podobieństwo w położeniu narodu meksykańskiego, w ogromnej większości katolickiego, a cierpiącego za religię, z położeniem wewnętrznym narodu polskiego, i że Meksykianie to wyczuli.

W drugim dniu pobytu w Meksyku Ojciec Sw. powiedział w Guadalupe, że przystępuje do sanktuarium Matki Boskiej Patronki Ameryki z Guadalupe z tym samym uczuciem, z jakim wchodził do sanktuarium Matki Boskiej na Jasnej Górze. Dał do zrozumienia, że czuje się tu jak w domu. Przywiózł także koronę dla cudownego obrazu, co poruszyło głęboko lud meksykański.

Kiedy w trzecim dniu wjeżdżał uroczysto do zalanej tłumem Puebli, aby otworzyć właściwe obrady Konferencji Episkopatu Ameryki Łacińskiej, które są głównym powodem jego wizyty w Ameryce, tłumy krzychały nie tylko "Viva el Papa", "Viva Papa Wojtyła", "Viva Mexico", ale także "Viva Polonia".

To niesłychanie mocne stanowisko w opinii mas meksykańskich niewątpliwie ułatwiło Janowi Pawłowi II autorytatywne zabranie głosu na otwarciu obrad konferencji episkopatów. To przemówienie, wygłoszone w bezbłędnej, modulowanej hiszpańszczyźnie, ma wagę encykliki. Jest wykładem doktrynalnym, popartym wielką ilością cytów ojców Kościoła i papieży, odpowiadającym na współczesne problemy i błędy teologiczne. Nie sposób dać pojęcia o jego treści, która na pewno będzie przedmiotem starannych studiów, nie tylko w Puebli i nie tylko w tym roku. Można tylko powiedzieć, że wykazuje ono ciągłość nauki Kościoła w sprawach zasadniczych: odrzuca "upolitycznianie i "rewolucjonizowanie" katolicyzmu, natomiast bardzo silny akcent kładzie na obronę praw człowieka. Przy tym Papież przypomina, że Kościół nie potrzebuje "odwoływać się do systemów ideologicznych, aby kochać, bronić człowieka i współdziałać w jego wyzwoleniu". Obrona godności i praw człowieka jest nakazem ewangelicznym.

Blisko 400 biskupów przyjęło zakończenie alocucji papieskiej długotrwałą "standing ovation".

Oplute 60-lecie

Reżymowcy w PRL są niezmordowani w zakłamywaniu przeszłości Polski. Oto jakiś rzekomy profesor doktor Walichowski zamieścił w tygodniku "Za wolność i lud" elukubrację na temat 60-lecia Niepodległości Polski. 60 rocznica została wykorzystana do sypania jeszcze raz stekiem horrendalnych łgarstw.

Wiadomo, że konkretnie o niepodległość Polski upomniał się, jako pierwszy amerykański prezydent, Wilson w swym słynnym 14 punkcie. Wiadomo, że ta niepodległość została zafiksowana w Traktacie Wersalskim. Ale rzekomy profesor Walichowski pisze:

"Niepodległość Polski przyszła ze Wschodu a nie z Zachodu. Państwa zachodnie uznały potrzebę istnienia państwa polskiego dopiero gdy się ukazał radziecki dekret z 1918 r., a na obszarach imperium carskiego rozwijać się zaczęła polityka pokoju i przyjaźni narodów".

No, czy można bardziej zakłamywać wypadki? Przecież pokój brzeski, z Trockim na czele delegacji rosyjskiej, zawarty na początku 1918 roku, był kapitulacją Bolszewii przed Niemcami i oddaniem im w pakt całej Polski z dobrodziejstwem inwentarza.

Wojny 1920 r., w ujęciu Walichowskiego, właściwie nie było. Cytuje załany manifest wydany w Białymostku przez ohydny Komitet Rewolucyjny (Dzierżyński, Marchlewski, Kon, Unszticht, Próchniak), a potem kończy:

"Komitet nie był w stanie rozszerzyć zasięgu rewolucji na cały kraj. Rząd polski, reprezentujący interesy burżuazji i obszarnictwa... nie dopuścił do przejęcia władzy przez robotników i chłopów".

Po co się trudzić na te wykretaśy? W reżymowych podręcznikach hi-

stori można by to zbyć jednym zdaniem, mianowicie:

"Rok 1920 — spisek renegata Piłsudskiego ze zdrajcą Tuchaczewskim przeciw pokojowemu ZSRR".

Zakończenie 2 świątówki jest też odpowiednio przedstawione, a więc: "... sprzeczna z interesami narodu polskiego polityka emigracyjnego rządu polskiego w Londynie... żołnierz polski scementował z żołnierzem radzieckim braterstwo narodów Polski i ZSRR... Skutecznie odparto zbrojne ataki reakcyjnego podziemia, które chciało narzucić Polsce wojnę domową".

Ogłasza się szumnie jak to patriotycznie i pięknie jest obchodzone 60-lecie, a w rzeczywistości sączy się z tej okazji jad nienawiści do prawdziwej, niepodległej Polski.

Karol Zbyszewski (Dz. Polski)

Spotkanie Carter—Breżniew

Program spotkania prez. Cartera z Breżniewem tego roku przewiduje serię krótkich konferencji i długich przerw między nimi, by umożliwić Breżniewowi, któremu zdrowie nie dopisuje, wypoczynek. Panuje przekonanie, że nie załatwią oni ważnych spraw, a spotkanie będzie miało charakter "ceremonialny". Szefowie obydwu państw ograniczą się do podpisywania umów zredagowanych i uzgodnionych na niższym szczeblu.

Turner w Niełasce?

Z Białego Domu przeciekają informacje, że szef CIA Stansfield Turner stracił zaufanie prez. Cartera i jego doradców do tego stopnia, że coraz częściej zwracają się oni po informacje do zastępcy Turnera — Franka Carlucci.

Dramat Działacza Ruchu Praw Ludzkich

Apel o Pomoc

Od kilku dni przebywa na terenie Stanów Zjednoczonych jeden z czołowych działaczy Ruchu Obrony Praw Człowieka i Obywatela w Polsce, Kazimierz Janusz oraz jego żona, Wanda. Kierownik biura prasowego ROPCIO, jednego z czołowych ruchów praw ludzkich w Polsce i współredaktor jego nie cenzurowanego organu prasowego "Opinia", Kazimierz Janusz znajduje się w kręgu najczynnijszych bojowników o prawo społeczeństwa polskiego do wolności i prawdy, narażony codziennie na szykany i zagrożenie swego bytu ze strony władz PRL. W tej sytuacji dotknął go dramat osobisty, choroba raka jego żony. To dla ratowania jej zdrowia przybyli państwo Janusz do Stanów, gdzie p. Wanda podda się specjalnej kuracji.

Koszt takiej kuracji pójdzie oczywiście w tysiące dolarów, na które nie stać jest ludzi borykających się z ustawicznymi trudnościami polskiej rzeczywistości. Polonia jest zawsze czuła na ludzkie nieszczęście, tym bardziej gdy spotyka ono ludzi, którzy nie szczędzą własnego trudu i osobistego życia w służbie swego narodu. Tak i w tym wypadku grono ludzi dobrej woli podjęło inicjatywę przyjęcia państwu Janusz z pomocą. W tym celu uformował się specjalny komitet pod nazwą: W. JANUSZ ASSISTANCE FUND, który apeluje do ofiarnej Polonii o donacje, które należy przysłać na adres: W. Janusz Assistance Fund, c/o Polish Veterans of W. W. II, 3242 N. Pulaski Ave., Chicago, Ill. 60641.

W skład komitetu weszli m. innymi: "Słoneczna Pani" Lidia Pucińska; ceniona działaczka społeczna, b. 1-sza w-prezeska Wydziału KPA Józefina Rżewska; b. dyrektor Z.N.P., prezes Grupy "Giewont" Z.N.P. Bonawentura Migala; w-prezes KPA Kazimierz Lukomski, przewodniczący komitetu; prezes Koła SPK nr. 31 Władysław Stępień; prezes Koła A.K. Kazimierz Sztarnal; przew. Komitetu Obywatelskiego Aleksander Kajkowski; oraz przew. Komitetu Spraw Polskich Wydziału KPA Waldemar Włodarczyk. Sekretarką Komitetu jest p. Anna Rac a skarbnikiem Leszek Dąbrowski, reprezentujący młode pokolenie Polonii.

Młodociąni Amatorzy Rozgłosu

Marianna, Fla. (UPI) — Dwaj 11 letni chłopcy, jeden uzbrojony w pistolet, drugi w nóż myśliwski, zatrzymali Teresę Hill, uczennicę 6 klasy szkoły podstawowej, jako zakładniczkę i chcieli "zdobyć" jej klasę.

Według świadków, John Mater, syn szeryfa, przyłożył lufę pistoletu do głowy Teresy Hill, a Michael Jackson (również 11 lat), uzbrojony w nóż myśliwski, zatrzymał w drzwiach klasy chłopca, którego nauczycielka posłała po pomoc do kierownika szkoły.

Mater polecił uczniom i uczennicom w klasie, by nie ruszali się z miejsc, ale pięciu chłopców obezwładniło Jacksona, a nauczycielka Karen Hughes uwolniła Teresę Hill i wypchała Johna Matera za drzwi.

Szef policji Wiley Pittman po przesłuchaniu chłopców powiedział, że obydwaj chcieli zwrócić na siebie uwagę i zobaczyć swoje zdjęcia oraz nazwiska w dziennikach.

Kissinger Nie Kandyduje

Washington (UPI) — Były sekretarz stanu Henry Kissinger wykluczył się z planów ubiegania się o jakiegokolwiek urząd polityczny na terenie stanu Connecticut. Kissinger nosił się z ewentualnym zamiarem ubiegania się w r. 1980 o urząd senatora w tym stanie. Podobnie ma się sprawa w stanie Nowy Jork, gdzie wskutek śmierci jego mentora politycznego, Nelsona Rockefellera, szanse Kissingera znacznie zmalały.

Kissinger wysłał w środę list do przewodniczącego Partii Republikańskiej w stanie Conn., stwierdzając, iż pod żadnym warunkiem nie zamierza zostać kandydatem.

Ostra Nota Japonii

Tokio (UPI) — W utrzymanej w ostrym tonie nocie dyplomatycznej, japońskie ministerstwo spraw zagranicznych zażądało od ZSRR "szybkiego zlikwidowania" baz wojskowych utworzonych na wyspach archipelagu Kurylskiego.

Ustnie protest swego rządu przekazał wiceminister spraw zagranicznych Masuo Takashima wezwanemu do ministerstwa ambasadorowi sowieckiemu w Tokio — Dymitrowi Polyanskiemu.

Zaproszenia do współdziału w Komitecie zostały wysłane do szeregu polsko-amerykańskich organizacji. O ich przystąpieniu poinformujemy w dalszych komunikatach.

Nie wątpimy, że zarówno organizacje polsko-amerykańskie jak i osoby indywidualne pośpieszą z hojnymi ofiarami na ten szlachetny cel. Będą one wyrazem naszej serdecznej życzliwości i troski o los polskich patriotów, oraz stwierdzeniem że nie opuszczymy ich w godzinie ich potrzeby.

Życie Organizacyjne Polonii

Imprezy

Sobota, 10 Lutego

Szkoła Kopernika (zabawa), 8 wiecz., 6005 W. Irving Park.

Klub Zaborowian (zabawa), 8 wiecz., 2701 N. Narragansett.

Zebrania

Niedziela, 11 Lutego

Tow. Sokół Polski, Gr. 1060 ZNP, 2 po poł.

Klub Pojawian, 2:30 po poł., 3192 N. Milwaukee.

Tow. Bolesława Chrobrego, 2 po poł., 2127 W. Cermak.

Klub Woj. Białostockiego, 2:30 po poł., 3174 N. Milwaukee.

Klub Woła Przemysłowa, 2:30 po poł., 6103 W. Belmont.

Protest Przeciw Zabiegom Przerwywania Ciąży

Washington. (UPI) — Tysiące demonstrantów, protestujących przeciw zabiegom przerwywania ciąży, zaopatrzonych w sztuczne róże oraz transparenty, zorganizowało pochod przed Białym Domem, odbywając następnie wiec przed Capitołem i domagając się położenia kresu akcji uśmiercania — poprzez zabieg przerwywania ciąży — przyszłych niemowląt.

Marsz zorganizowany został z okazji szóstej rocznicy ogłoszenia przez Sąd Najwyższy Stanów Zjednoczonych decyzji znoszącej prawa stanowe, które zakazywały przeprowadzania zabiegów przerwywania ciąży.

DEITCH PHARMACY

60 lat

w służbie klientów północno-zachodniej dzielnicy Chicago. Wysyłamy lekarstwa do Europy. Po polsku mówiąca obsługa. Recepty wypełniane dla ubezpieczeń i "public aids".

Pełny asortyment witamin.

1800 W. Chicago Ave. Tel. 486-1200

DR. THOMAS G. CASTELLO

Lekarz-Chiropraktor

2655 W. 51-sza Ul.

Telefon 778-4377 — 778-4378

Godziny 10 Rano do 7-ej Wieczorem

Poniedziałek do Piątku

W Soboty Za Umówieniem się

SŁUŻYMY POLONII



FRED SKOWRONSKI

Asystent
Wiceprezesa



EDWARD J. WISNIEWSKI Sr.

Asystent
Wiceprezesa

Manufacturers Bank

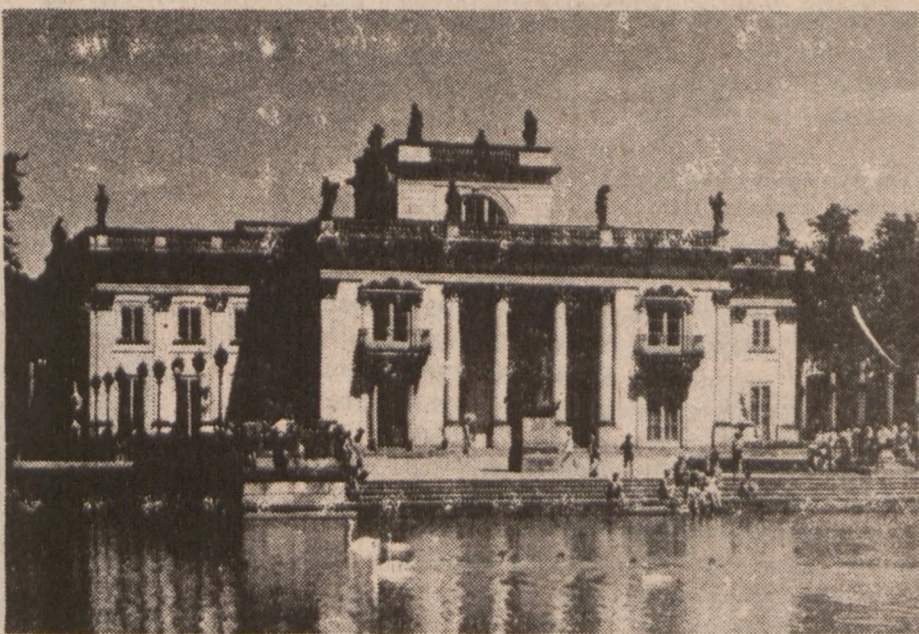
1200 N. ASHLAND AVE.

Phone: BR 8-4040

Member Federal Deposit
Insurance Corporation

Każde Konto Jest Ubezpieczone do \$40,000
ZASOBY PONAD \$120 MILIONÓW

Lećcie do Warszawy Lufthansą



Pałac w Łazienkach — Warszawa

Najnowocześniejsze samoloty odrzutowe Lufthansy odlatają z Bostonu, Chicago, Nowego Jorku oraz Filadelfii do Frankfurtu nad Menem, gdzie następuje przesiadka na drugi samolot Lufthansy. W kilka godzin później znajdujecie się w Warszawie. Po wszelkie szczegóły odnośnie obsługi Lufthansy i tarf do Polski skontaktujcie się z waszym agentem podróży.



Lufthansa

100 South Michigan Ave.
Chicago, IL 60603
Tel. 800-645-3880

Adres w Polsce: Warszawa
Hotel Victoria—Intercontinental
Królewska 11
Tel. 27-54-36

REWOLUCYJNY SYSTEM ELEKTRONICZNY

NAUKA JĘZYKA ANGIELSKIEGO
W CIĄGU 4 MIESIĘCY W WASZYM DOMU

KURS DLA POZOSTAŁYCH I ZA AWANSOWANYCH. Obniżamy każdą osobę w Stanach Zjednoczonych i Kanadzie. Chcecie otrzymać informacje bez żadnych zobowiązań.

NAZWISKO: _____ ADRES: _____ TEL: _____
INTERNATIONAL LABORATORY OF LANGUAGES
P.O. BOX 7175, JERSEY CITY, N.J. 07307, USA

Duży Wybór Prezentów Na Wesela i Wszelkie Okazje

ZNIŻKA DO 1/3 CENY
NA DIAMENTACH I OBRACZKACH
I INNEJ BIŻUTERII

[Polski Orzeł, złoto 14 karatów	\$ 30.00
Medalik M. B. Częstochowskiej z łańcuszkiem	\$ 25.00
Męski pierścionek, złoto 14 kar. z Orłem na rubinie	\$119.00
"Taki Sam Pierścionek Damski	\$ 89.00
Transformer elektryczny	\$ 11.95
Maszyna do pisania z polskimi trzcionkami	\$129.06
AM Magnetofon Kasetowy 220 do Europy	\$ 39.90
Porcelana Stołowa, 45 sztuk	\$ 39.88
Łańcuszek 14 kar. złoto, 16 cali długi	\$ 4.99

SPECJALNA OFERTA...

Przekładanie
Uszu **DARMO!**

(od 5 roku życia, lub starszym)
... przy zakupie naszych specjalnych kółek
kół za \$5.99. Sterylizowane, przeciw alergiczne,
pozłacane 24 karatowym złotem, lub ze stali
"surgical".

W KAŻDĄ SOBOTĘ
począwszy od 9 września — 1 do 5 ppł.
Wasze uszy zostaną przekute przez
doktora medycyny.

Naprawa zegarków i biżuterii
przez ekspertów.
Wielkie prace gwarantowane.
Bezpłatne konsultacje.
Posiadamy baterie do wszel-
kiego rodzaju elektronicznych
zegarków.



LUSTIG

Clothes and Jewellers Inc.
1256 MILWAUKEE AVENUE
Chicago, Ill. 60622 • Phone: BE 5-1041

PALM COAST, FLORYDA KRAINA TWOICH MARZEŃ

DZIEKI ITT COMMUNITY DEVELOPMENT CORPORATION
(TOWARZYSTWO ITT DLA ROZWOJU NOWYCH OSIEDLI),
MARZENIA TE MOGĄ STAĆ SIĘ RZECZYWISTOŚCIĄ



Czy marzyłeś kiedyś o tym, by posiadać ziemię na Florydzie? Palm V Coast oferuje Ci takie piękne warunki naturalne, które dotąd widziałeś tylko oczyma wyobraźni. Jego cudowne pięćmilionowe plaże ciągną się wzdłuż wybrzeża Oceanu Atlantyckiego. A od strony Międzywybrzeżnej Drogi Wodnej (Intercoastal Waterway) jest 10 mil przepięknego krajobrazu. Palm Coast znajduje się blisko wielu sławnych florydzkich atrakcji, a równocześnie dostatecznie daleko od tłumów, aby zapewnić Ci ciszę i spokój niezakłóconego prywatnego życia.

Towarzystwo dla rozwoju nowych osiedli firmy ITT (ITT Community Development Corporation) bierze aktywny udział w rozwoju miejscowości Palm Coast. Palm Coast tętni życiem i posiada bardzo wiele atrakcji, łącznie ze wspaniałym pokazowym Klubem Żeglarskim i portem, gdzie możesz przycumować swoją łódź, z basenem pływackim, z 18-dolkowym terenem golfowym i kortami tenisowymi, gdzie możesz grać przy każdej pogodzie.



Nie powinieneś przepuścić tej okazji, by dowiedzieć się więcej o dynamicznej i stymulującej miejscowości, jaką jest Palm Coast. Nasze niskie pierwsze wpłaty z góry, dogodne warunki spłat i finansowania ułatwiają Ci natychmiastowy wybór i kupno ziemi lub domu.



Zadzwon lub poslij wypełniony kupon, aby otrzymać więcej informacji na ten temat, bez jakiegokolwiek obowiązku kupna z Twojej strony. Palm Coast. Tam spełnią się Twoje marzenia florydzkie!

Odległości od Ośrodka

Odległości od Ośrodka	Powitania
Klub Żeglarski i Port	3/5 mili
Mistrzowski Teren Golfowy	1.1 mili
Pływalnia - Klub Żeglarski	3/5 mili
Korty tenisowe	3/5 mili
Intracoastal Waterway	3/5 mili
Ocean Atlantycki	12 mil
Daytona Beach	24 mile
Marineland	28 mil
St. Augustine	24 mile
Disney World	98 mil

Palm Coast znajduje się w miejscu idealnym dla łowienia ryb i zbierania muszli na plaży. Jego drzewa palmowe i palmy karłowate, jego sosny i hibiscus są równie czarujące dziś, jak w dawnych czasach, gdy pobliski St. Augustine był pierwszym miastem skolonizowanym w Ameryce. Jedynie czego brakowało w Palm Coast to firmy z wyobraźnią, doświadczeniem i wizją, aby przyczynić się do przekształcenia Twoich marzeń w rzeczywistość.

Więć zadzwon dziś jeszcze bez opłaty z Twojej strony na numer:
800-821-7700, ext. 800, lub poslij załączony kupon.

PALM COAST FLORIDA.
WRITE NOW.

NO36

ITT Community Development Corporation
Executive Offices - Dept L
Palm Coast, Florida 32051

Tak! Chciałbym otrzymać więcej informacji o Palm Coast i o Waszym tanim programie dla zapoznania się z warunkami na miejscu.

Nazwisko _____
Adres _____
Miasto _____ Stan _____ Zip _____
Telefon _____



EQUAL HOUSING
OPPORTUNITY

Przed podpisaniem jakiegokolwiek umowy zapoznaj się ze sprawozdaniem HUD, dotyczącym praw majątkowych. To sprawozdanie możesz otrzymać od przedsiębiorcy budującego osiedle. HUD ani nie ocenia zalet oferty, ani wartości majątku. W związku z tym, że wartość ziemi jest zmienna, powinieneś szukać porady u zawodowego specjalisty przed kupnem. AD15380(f)PC732.

Oferta ta nie jest ważna tam, gdzie zabroniona przez prawo. Stawki i opłaty za urzędzenia wypoczynkowo-rozrywkowe są dostępne dla każdego. Odległości podane w tabeli są obliczone od Ośrodka Powitania do danego punktu. Każdy nabywca powinien sprawdzić dokładnie położenie i nieziemi ofiarowanej mu do kupna w stosunku do odległości od Ośrodka Powitania. IL-78-489.

Nie wytrzymałem: poszedłem znowu pozdrowić Panią Helenę w parku. Nasza mnie nowa fala uczucia do niej. . . . Stałem przed nią, patrzyłem, myśli mi się w głowie kłębiły i znowu owładnęła mną gorączka działania. . . .

Poszedłem w głąb parku ścieżką przez piękny trawnik z kwiatami i krzewami, aż do serca ogrodu, gdzie — zapewne przez pamięć na Panią Helenę — ojcowie miasta wybudowali śliczny "teatr grecki," czyli teatr pod gołym niebem. Chociaż się nie umywa do teatru w łazienkach, nie tylko dlatego, że w nim niema wody, jest naprawdę czarujący.

Podkowa widowni, nisko położona, otoczona dwoma skrzydłami ozdobnego muru z filarami, chroniącymi publikę od widzenia ruchu ulicznego, zostawia zgrabnie wykorzystaną przestrzeń w miejsce dla widzów. Podwyższenie sceny zamyka podkowę od przodu. Scena pod wysokim dachem na kolumnach, z kulisami z tyłu, przyjmuje z obu stron jakby korytarze bez dachu, wytyczone mniejszymi

ciekawego, historycznego miejsca, najwyżej się zobaczy przebiegające między drzewami ściany domu. »).

Z bijącym sercem szedłem ścieżką tuż nad brzegiem strumienia, równoległe do siatkowego plotu po drugiej jego stronie, do kładki drewnianej z poręczami. Cały czas, jak tylko zszedłem z drogi na ścieżkę, towarzyszył mi głośny jazgot dwu czy trzech psów, niewidocznych za krzakami i doszedł do szczytu, gdy dotarłem do kładki. Wkroczyłem na nią z duszą na ramieniu i stanąłem przed zaryglowaną furtką, oko w oko ze wściekle ujadającymi wilczurami.

Po chwili, wywołany tym piekielnym hałasem, zbliżył się do furtki poważny osobnik w średnim wieku i zapytał o co mi chodzi. Jakaś kobieta, pewnie jego żona, odwołała psy, że mogliśmy rozmawiać. Nieśmiało, niemal się jakając, wyluszczyłem że jestem Polakiem, przyjechałem z daleka i pragnę się dostać do ogrodu, aby choć z zewnątrz popatrzeć na dom mojej sławnej rodaczki. Osobnik słuchał uważnie, jakby z wahaniem,



Tylko Tyle Ardena widać od ulicy

kolumnami, połączonymi u góry tylko poprzecznymi belkami. A wszystko tonie w zieleni krzewów, pnących się roślin, bardzo wysokich palm i gestych drzew. Całość bardzo harmonijna i barwna.

Po drugiej stronie parku wyszedłem na Helena Street, tak ochrzczoną na cześć Pani Heleny, a nie znalazłszy tam nic szczególnego, wróciłem do auta.

Teraz już mogłem wznówić poszukiwania Ardena. Jednym tchem, nie mieszkając, dobiełem do placiku przed szopą strażacką, zostawiłem samochód pod wielkim dębem i rozejrzałem się po okolicy.

Od mojej drogi odsłaniało odgałęzienie w prawo na most i dalej pod górę w las, a w kacie jego skrzyżowania ze strumieniem, po drugiej stronie panoszył się masyw gąszczu wysokich drzew, krzakami szczerze podszyty, odgródzony od wody i drogi siatkowym płotem drucianym. Na placu między drogą i strumieniem dobrze odżywiony gentelman ganiał w kółko konia na lonży.

Gdy przestał, zapytałem go o Modjeska Home. Wskazał mi na tę dżunglę, że to tam. Wyjaśnił, że do wnętrza dostać się nie można, można jedynie podejść do plotu i zerknąć do środka. Psów się bać nie trzeba, bo są za płotem, a płot szczelny. Na zakończenie zwrócił mi uwagę na niepokojący pomnik stojący przed nami.

Ze też go nie dostrzegłem sam, ani wczoraj wieczorem, ani teraz! Był to jakby krótki mur z kamieni spojenych cementem, a na nim tablica spiszowa z niedźwiedziem grizzli, herbem Kalifornii, dwiema gwiazdami i długim napisem poniżej:

MODJESKA'S HOUSE

Famous as the home of Madame Modjeska, one of the world's great actresses, it was designed by Stanford White in 1888 on property called the Forest of Arden. Sold soon after her retirement, it remains a monument to the woman who contributed immeasurably to the cultural life of Orange County.

Historical Landmark No. 205

California State Park Commission
Znowu zaskakująca niespodzianka! To Pani Helena aż tak się zasłużyła swym amerykańskim rodakom! i tak się jej oni odwdzięczyli!

Sto refleksji narzuciło mi się od razu do głowy, ale na razie dałem im spokój. Zacząłem iść w kierunku Ardena, przeuwając w myślach, co pisał w niedawno wydanych wspomnieniach były ogrodniczek Pani Heleny, Teodor Payne: "Dziś ta posiadłość jest szczególnie otoczona parkiem drucianym, każda w nim furtka na kłódkę zamknięta, a zle psisko wzbrania dostępu, gdyby ktoś próbował dostać się do wnętrza. Chyba że się jest przyjacielem obecnego właściciela, albo się zdoła namówić caretaker'a żeby otworzył bramę, w przeciwnym razie nie ujrzy się tego

Wiktor Kwast

Modrzejewska w Anaheim

(Dokończenie)

jednej jego i drugiej strony domki z desek, usiłujące się ukryć między drzewami, pijane ploty, jakiś baniak na wodę czy na gaz, kupy desek i różne szpagary. Słupy telegraficzne z przewodami elektrycznymi dominowały nad całością. Dalej remiza strażacka, a za nią wypaproszony trup porzuconego samochodu bez kół, ziejający pustką wylupanych okien. Sam placik niekształtny, brzydkie, miejscami zarosnięte zielskiem, do tego przecięty drogą z dziurawą asfaltową nawierzchnią o obszarpanych brzegach. Przy moście znaki drogowe jak NO THROUGH ROAD albo END COUNTY ROAD. Słupki z poprzeczką, niby szubienica, podtrzymuje deseczki z nazwiskami pobliskich, ukrytych gdzieś po kątach mieszkańców. Dwie chydne konstrukcje drewniane, niby trzypiętrowe ławki, obramowują drogę z dwu stron, dzwigając mnóstwo blaszanych pudeł, tych charakterystycznych, standardowych skrzyni na listy. Naliczyłem ich 61! Nie licha to musi być miejscowość ta Modjeska, jeśli ciągnie się dobre półtora mil i w najodleglejszym końcu ma aż tyle adresów pocztowych! Obok dumnie stoi bęben stalowy na śmieci z napisem PAPER, jako że ludzie zamieszani w porządku tu mieszkają i nie lubią śmiecić. . . . Kompletu dopełnia jaskrawa, czerwono-niebieska skrzynka poczty amerykańskiej.

Na tym tle, że spadziłem z bocznym Flores Peak w głębi, stoi nieśmiały pomnik, przypominający, że tu obok jest Modjeska House, dom jednej z największych aktorek świata, która się niezmierznie przyczyniła do podniesienia życia kulturalnego w powiecie Orange!

Co za ironia! Co za bolesny kontrast! Z jednej strony przejaw szlachetnego usiłowania ludzkiego na rzecz czegoś wznioślejszego, nieuchwytnego, a z drugiej — taki brutalny realizm, taka szpetota nierozłącznie związana z codziennym życiem ludzkim.

Może Walker Family of Long Beach, co nabyła Arden od Chlapowskich w roku 1906 i dzierży go po dziś dzień z taką ściąską zwierzęcą pazernością i zadróżką, ma rację, trzymając profanum vulgus zdala od świątyni kultury, nie dopuszczając hołoty do środka Ardeńskiego lasu. . . .



Pomnik Heleny Modrzejewskiej w Parku w Anaheim

Widok Flores Peak, wiszącego jak kolosalny sfinks nad kanionem, natchnął mnie genialną myślą. Przecie to na niego stała Pani Helena patrzyła ze swego pokoju i wspominała, jak to kiedyś na nim osaczono nocygającą bandę desperado Flores'a, zanim go samego zlynchowano w Los Angeles. Ten szczyt zaglądał do jej pokoju, jeśli więc wylezę na niego, to zobaczę Pani Heleny schronienie!

Zaraz za remizą strażacką zacząłem się drapać na górę. Stromo, ale nie skalisto, przynajmniej nie z tej strony. Wylażę na pierwszą bulę i oglądam się na Arden: nic, tylko gesty las. Może gdy wyjdę wyżej, więcej zobaczę.

Niestety i trochę wyżej to samo nic. Ale już góra mnie uwiodła! Zawzięłem się i wspinałem z zaciętością, dla samego wspinania, zapominając nie-

mal o jego celu. Stromo jak lichy. Wyszedłem na sporą plasienkę, na której już tam piętro. Zaczęło na niej kiedyś budować dom, czy szałas, ale nie dokończono i tylko ruiny zostały.

Choćem już naprawdę wysoko, wciąż widzę tylko nieprzebitą okiem Las Ardeński, ale ani kawalka domu. — Do szczytu mam już tylko trochę. Krzaków coraz więcej na zboczu. Ciepło, słońce łagodnie dogrzewa. Jestem w tym Sienkiewiczowskim "czaporalu" czy "czamisalu," że użyję jego pisowni dla tej, szczególnej tym okolicom, kombinacji pachnących krzewów. Mnóstwo z tego kwitnie i rozkosznie pachnie. Raj dla pszczoł, których roje uwijają się dookoła.

Wylazłem wreszcie na szczyt. Widok precudowny, ale Arden niestety pozostał nadal niewidoczny w gęstwie lasu. Znowu mi się nie udało! — No, ale przecie trzy ćwierci wieku minęły od czasu, kiedy Pani Helena parzyła na miejsce, gdzie teraz stoje. Okno jej pokoju zazdrośnie zasłoniły wybujałe drzewa. A no co robić. . . .

Paderewski, co też w grudniu (1904 roku) przyjechał tutaj w odwiedziny, miał więcej szczęścia, niż ja, bo dostał się do wnętrza i parku i domu, gościnnie przyjmowany przez Panią i jej męża. Ale gdy ja przejechałem samochodem i rozkoszuję się cudną, ciepłą pogodą, to on miał innego pecha, bo od stacji kolejowej był więziony 10 mil otwartym powozem w ulewny deszcz. Przyjechał przemoczony, zziębnięty, kichający i w złym humorze. Nic dziwnego, że w swoich "Pamiętnikach" skarży się: "We wnętrzu domu panował jednak ustawicznie kompletny mrok. Spędziłem dwa dość przygnębiające dni, ani razu nie widząc słońca. . . . Doprawdy bardzo dziwne to miejsce na spędzenie życia." »)

Dla mnie Sezam Ardena nie otworzył się, ale za to teraz na szczycie Flores'a pławilem się w ciepłe słońce, napawałem zapachami czamisalu i rozkoszowałem się widokami doliny i gór. Tam daleko to Pleasants Peak, tak ochrzczony na cześć przyjaciela i Sienkiewicza i Pani Heleny, która od niego kanion pod Arden kupiła. Nieco bliżej Bald Peak. Widzę jak buldożerem wyoraną na nim drogą pnie się mozolnie samochód campingowy. Ten szczyt bliższy, to nasz,

Najpierw kupili od Pleasants'a "half undivided interest," 120 akrów za 750 dolarów. W r. 1888 dokupili resztę jego Ranch, odprzedaną wcześniej Samuelowi Shrewsbury, 160 akrów, oraz 240 akrów od kolei, za łączną sumę 1,300 dolarów. Razem 520 akrów. Spory to szmat ziemi! Jeśli pamięta się, że akr to kwadrat o boku 63 metrów, to pół tysiąca tych kwadratów objęło chyba cały kanion, do okrągłaczka, a może i dalej jeszcze, z tym sklepikiem i Modjeska kościśm Ranch włącznie.

Według cytowanego już ogrodniczka Teodora . . . posiadłość obejmowała nieco ponad 400 akrów, poświęconych głównie na hodowlę bydła. Pod uprawę zbóż szło tylko trochę ziemi, 30 akrów pod oliwki, trochę pod winogrona i pomarańcze razem z pasieką, liczącą 120 uli. . . .

Kusiło mnie wracać z Flores Peak tak na wprost na Arden, ale coś mnie tknęło. . . . Przypomniałem sobie, że banda tego rozbójnika była na szczycie w potrzasku, bo miała za plecami, od strony kanionu, pionową urwisko. . . . Poszedłem więc w przeciwnym kierunku, mniej więcej tak, jak wchodziłem, ale szybko drogę zmyliłem i wyszedłem na zbocze wąskiego, ale głębokiego zlezu. Było szalenie stromo, a dnem zlezu wcale nie lepiej. Ostatecznie, idąc większą część drogi tyłem na czworaczkach, wyszedłem na . . . cmentarzysko porzuconych, porozwalonych, zardzewiałych samochodów. A niech cię lichy! Znowu ludzie na łonie natury!

Do mojego samochodu pod dębem było kilka kroków. Dosiadłem go i pojechałem głębiej w kanion, do "Birds Sanctuary." Furtka była otwarta więc wszedłem do ogrodu. Przeszedłem przez mostek drewniany i natknąłem się na pogrucuchotany, z metr wysoki pień dużego drzewa. Na nim wisiała tabliczka z napisem, że to resztką zwałonego burzą przed kilkunastu laty ponad stuletniego dębu.

Rozrzewniłem się natychmiast. . . . Stałem w obliczu resztek szanownego staruszka, co na pewno widział Sienkiewicz, a Sienkiewicz z Jackiem Harrisonem przyjechał nocą do gościnnego, choć prymitywnego, domu Pleasants'ów w tym oto kanionie, być może w tym nawet miejscu, aby wziąć udział w wyprawie na niedźwiedzia grizzli i rozmarzony czarem niesamowitym nocy w czarowym kanionie, nie mógł spać w oczekiwaniu na przygodę. . . . Być może zawinięty w pled, leżał właśnie pod tym dębem i słuchając szumu jego liści — czekał na sen, na ukojenie rozedrganych nerwów.

A jeżeli tu nawet i spał, to jest prawdopodobieństwo, że pod tym dębem, podobnie jak "pod gruszką . . . drugą, Kółtają Hugo załatwiał. . . ."

Zastrzegam się w każdym razie, że to jest tylko moja własna spekulacja teoretyczno-praktyczna, nie oparta na dowodach rzeczowych. . . . Ale to znowu nie taka bezpodstawa spekulacja, bo wnuczka Sienkiewicza, spotkana niedawno, powiedziała mi, że w liście do Witkiewicza w wiele

10 | Los Angeles Times, August 23, 1970 Str. 12.

Dawne Dobre(?) Czasy

Spacer z Morskiego Oka do Czarnego Stawu nie jest dziś wyczynem taterniczym i należy do programu wszelkiego typu wycieczek, od szkolnych zaczynając. W połowie XIX w. wyglądało to jednak inaczej. Benedykt Gregorowicz tak oto opisuje przeżycia z wiekopomnej wyprawy w "Pamiętniku," wydanym w tonie "Pamiętników urzędników galicyjskich" w opracowaniu Ireny Homoli.

Schroniska nad Morskim Okiem nie było — turyści zastali tam tylko "dommek pusty i nie zamknięty" i bohaterkich przewodników, którzy bardzo byli "pomocni i uslužni. Za ich radą wstrzymaliśmy się od wszelkiego jadła i napoju prócz wody, ponieważ, jak rozumnie twierdzili, jedzenie robi ociężałym a napój głowę zawraca." Po zejściu do przystani znaleźli tam "obszerną łódź z żelaznym kołowratem do poruszania rudlem niby parowiec szrubowy." Przejazd trwał . . . dwanaście minut i dał sposobność do kontemplacji widoków.

Ruszyli następnie w górę "po śliskich bryłach, opierając się na pewnej ręce przewodnika, która jakby poręcz żelazna ani drgnęła, a następnie w górę się podnosząc i co kilka naciąg kroków wycieczkę dla odetchnięcia i otarcia potu. Tak szliśmy może półtorej godziny, gdy nam się otworzyła owa kotlina."

Po modlitwie u stóp krzyża wzniesionego z polecenia biskupa Grzegorza Zieglera nastąpił powrót do domu, w którym czekał rozpalony ogień i niekietnięte zapasy. "Zgotowaliśmy naszprzód kawy, a potem wzięliśmy się do pieczenia i wina." "O prze-

lat później Sienkiewicz przyznał się wyraźnie, co pod dębem robił. . . .

Wyprawa do Newport Island, gdzie Pani Helena umarła w 1909 r., nie udała mi się. Nie rozporządzając czasem nie mogłem znaleźć tej mikroskopijnej wysepki z co 20 domami, wewnątrz mierzei, należącej do miasta Newport Beach, nad Pacyfikiem, 20 mil na południowy-zachód od Anaheim.

Natomiast doznałem dużo radości, gdy się udałem do Modjeska Park znowu w Anaheim. Jechałem według mapy i gdy dojechałem do rogu z bramą w palisadzie z ogromnych pni, ujrzałem dziesięcioletniego może urwisa, jak wydrapywał się na najwyższy z nich. Dla upewnienia się, że to tu, zapytałem malca:

— Czy wiesz, jak się ten Park nazywa?

— Wiem — odpowiedział — Modjeska Park.

Zaparkowałem samochód i wszedłem do ogrodu. Zachwycił mnie nowoczesnością rozplanowania terenu, położeniem, pięknnością. Park niezbyt wielki, bo 23 akrowy, młody, jak widać z wielkości drzew, malowniczymi kępami porozrzucanymi między trawnikami i boiskami sportowymi. Zaplanowany głównie z punktu widzenia potrzeb młodzieży. Owszem, są w nim kwietniki, ławki do siedzenia dla starszych, ale głównym jego przeznaczeniem, to być terenem dla młodych. Tu boiska do Baseball'a, tam do koszykówki, i to niejedno, tam znowu na zabawę dla dzieci jakieś rury betonowe, drabinki, huśtawki, wymyślne mostki czy kładki. Niedaleko sztuczne jezioro miejsce na ognisko, a naprzeciw półkolisty, mały amfiteatr niskich ław dla uczestników gawęd i śpiewów wieczornych przy ognisku.

Podobał mi się ten Modjeska Park.

Jako urodzony optymistą staram się martwić tym, czego nie ma, a co — wydawałoby się — być powinno. Oszczęda mi to nieraz przykrych rozczarowań. . . . Raczej cieszę się tym, co jest, cieszę się jak przyjemną niespodzianką.

Zawyczaj ludzie mają krótką pamięć, a już do wdzięczności rzadko poczuwają się. Dlatego ucieszyły mnie ogromnie te żywe ślady po naszej Pani Helenie Modrzejewskiej, dowodzące że u swoich zamorskich rodaków z wyboru zaskarbiła sobie i jedno i drugie. . . . Czy to nie wzruszające? Czy to nie świadczy jakoś i o niej i o nich?

Mój kalifornijski urwis wiedział, że siedzi na szczycie palisady Modjeska Parku. Gdy się znajdzie w Central Park w sercu Anaheim, zobaczy Panią Helenę na własne oczy i przeczyta na cokole, że to światowej sławy artystka i polska patriotka. A jeśli pojedzie z wycieczką szkolną do "Birds Sanctuary" w Modjeska Canyon, to się dowie, że to kobieta co się niezmierznie zasłużyła kulturalnemu życiu Orange County.

W Ameryce Helena Modrzejewska nie jest zapomniana!

wodnikach takżeśmy pamiętali, aby się nam z suchą gębą nie przypatrzy wali."

Na zakończenie "wyszturił korek z butelki szampana i spehiliśmy zdrowie Najjaśniejszego Pana (tj. Franciszka Józefa), a następnie naszych żon, naszych dzieci a na koniec naszych matek."

"Pani Na Puławach"

"Pani na Puławach" jest to opowieść o Izabeli z Flemingów Czartoryskiej. Była to jedna z najbardziej wybitnych i znaczących kobiet w dziejach naszego kraju, począwszy od epoki Stanisławowskiej, a kończąc na czasach powstania listopadowego (1746-1835). Z postacią Izabeli Czartoryskiej wiąże się bowiem rodzinie, personalnie, a także ideowo, ważny obszar polityki polskiej ostatniej ćwierci 18 i początków 19 stulecia oraz okres bujnego życia artystycznego, zwłaszcza literackiego.

Księżna, jej burzliwe dzieje życia, jej charakter, jej talenty, inteligencja i kultura oraz szczeropolski ton jej osobowości mają swój osobliwy wyraz w wydarzeniach historii i kultury kraju. Autorką tej zajmującej i pisanej żywo książki o doskonałym wyczuciu kolorytu epoki, jest Gabriela Pauszer-Klonowska.

Pani Pauszer-Klonowska jest autorką kilku innych książek biograficznych, które mają w Polsce ogromne zawsze powodzenie; nigdy innymi jest ona autorką pięknej książki o życiu i twórczości Bolesława Prusa. Wydawcą książki jest "Czytelnik".

8) Life on Modjeska Ranch in the gay nineties, Theodore Payne. The Krushberg Press, Los Angeles, 1962.

9) Ignacy J. Paderewski "Pamiętniki." Spisada Mary Lawton. Przełożyła Wanda Lisowska i Teresa Mogilnicka z oryginału "The Paderewski Memoirs," Collins, London 1939. Polskie Wydawnictwo Muzyczne, Kraków 1967.

Anna Rychlińska

“Irydion” Krasińskiego

Poemat Alegoryczny o Polsce

Nie jest łatwym zadaniem analizować dzieło poety, który oprócz przydomka “poety ruin” nadanego mu przez Słowackiego, jest jak to określa Słoko: “Najbardziej historycznym i najbardziej filozoficznym z naszych wieszczów”. Trudniej tym bardziej, że właśnie “Irydion” ma dwa zasadnicze plany: rzeczywisty i symboliczny.

Do dnia dzisiejszego interpretacja symbolicznego planu dzieła nie jest rozstrzygnięta. Badacze tekstów Krasińskiego różnią się między sobą, szczególnie jeśli chodzi o zagadnienie dotyczące sprawy, czy Zygmunt Krasiński pisał z myślą tylko o Polsce, czy poemat jest raczej wielką alegorią zgodną z prądem współczesnym mu, który rozpatrywał dzieje upadku Rzymu i szukał w nich odzwierciedlenia w dziejach współczesnej Europy.

Wacław Kubacki w swym wstępie do Irydiona stwierdza: “Uważam za niesprawiedliwą i krzywdzącą Krasińskiego taką interpretacją, która ogranicza symboliczny plan jego dra-

wie jednoznacznie określa założenia nowego dzieła.

Analizując plan symboliczny “Irydiona” narzucają się dwie zasadnicze alegorie: Rzym — Rosja (Petersburg) i Grecja — Polska, natomiast postać głównego bohatera również można ujednoznaczyć z samym Krasińskim.

Było ku temu szereg przyczyn:

1. Ogólny nastrój w Europie; wielu myślicieli i twórców dokonało podobnej paraleli (Rzym — Europa), myśląc o Rzymie jako cywilizacji starożytnej, Europy — współczesnej.

2. Przeżycia Krasińskiego związane z tym, że nie mógł brać udziału w Powstaniu 1830 r.

a) wybuch buntu, nienawiści do Rosji;

b) później, bardziej opanowane rozmyślanie na temat swych tragicznych przeżyć.

3. Niedawno wydany “Konrad Wallenrod”, który ma zbliżony plan symboliczny.

4. Konieczność kryptonimicznego ujęcia tematu, ze względu na ojca poety a także na cenzurę.

wać się dokładnym opisem podziału utworu, bo nie jest on nam potrzebny do dalszych rozważań. Wymienienie trzy części różni się od siebie zasadniczo, dla nas ważny jest czas. Pierwsza i trzecia tj. Wstęp i Dokończenie dzieła się współcześnie, część druga — Dramat w III wieku w Rzymie. Sam podział sugeruje już jakąś celowość kompozycyjną. Kallenbach określa to jak dwie kartki złożone, w które wstawiony jest dramat. (Józef Kallenbach, “Zygmunt Krasiński — życie i twórczość lat młodych”).

Wstęp rozpoczyna się inwokacyjnym zwróceniem się do Rzymu — jego dawnej potęgi, leżącej w chwili obecnej w gruzach; wezwaniem do “Syna Zemsty”, który przetrwał w śnie wiekowym po to tylko, aby zobaczyć przedmiot swej zemsty w ruinie. “Syn Zemsty” — Irydion, śpi oczekując momentu przebudzenia. W Dokończeniu Irydion obudzi się i spełni się jego marzenia, ale nie wypelni się jego pokuta.

Zostanie skazany na “czyścić” — życie między innymi ludźmi, wśród których będzie musiał wyrzec się zemsty a nauczyć kochać i cierpieć. Wysłała go poeta do Polski: “Idź na północ w imieniu Chrystusa — idź i nie zatrzymuj się aż staniesz na ziemi mogił i krzyżów — poznasz ją po milczeniu mężów i po smutku drobnych dzieci — po zgorzalszych chałtach ubogiego i po zniszczonych pałacach wygnańców — poznasz ją po jękach aniołów moich, przelatujących w nocy”. To wyraźne zwrócenie się do Polski występuje w części III poematu. Po jej przeczytaniu czytelnik będzie mógł w pełni zrozumieć alegorię dwóch poprzednich.

W myśl panujących wśród współczesnych mu przekonań, Krasiński ujmując swą alegorię w taki sposób, że pokazuje upadający świat starożytnego Rzymu ze wszystkimi występującymi w nim wskazówkami na ten rozkład, analogicznymi ze światem obecnym, stosunkami panującymi w Rosji i krajach przez nią podbitych. Sama postać Greka — Irydiona, który musi znosić niewolę rzymską, narzuconą przemocą, daje wyraz podobnej sytuacji współczesnej. Polska i jej mieszkańcy, pomimo różnic poglądów, kultur i przekonań, muszą się podporządkować silniejszej potęgze, jaką jest zaborcza Rosja. Nawet sytuacja podboju Grecji opisana w “Irydionie” jest bardzo podobna do tej, w jakiej Polska utraciła swą niepodległość. Trudno jest zresztą doszukać się innego podobieństwa, bo oprócz Polski mało który naród w owych czasach był tak całkowicie podporządkowany innemu krajowi.

Analogia Polska — Grecja, Rzym — Rosja, ma również potwierdzenie w chronologii. Irydion: nie pamięta już niepodległej Grecji. Słyszał o niej od swego ojca, który wraz z miłością do utraconej ojczyzny, przelewał na niego uczucie zemsty. Pokolenie autora, Krasińskiego, też było pokoleniem, które nie pamiętało niepodległości, słyszało tylko o niej od swych rodziców, pokolenia starszego.

“Irydion” kończy się chrześcijańską apoteozą męczeństwa i wolności przez nie osiągniętej. Ma to zakończenie w sobie coś z późniejszych idei mesjanistycznych — Polska, jako Chrystus narodów, cierpiący po to, aby osiągnąć zbawienie: “A po długim męczeństwie zorzę rozwiódę nad wami, uraduję was, czem aniołów moich obdarzył przed wiekami; szczęściem — i tem, co obiecałem ludziom na szczycie Golgoty — wolności”.

Idź i czyn! . . . a zmartwychwstańiesz nie ze snu, jako wprzód było, ale z pracy wieków — i staniesz się wolnym synem niebios!” . . .

Słusznie stwierdził Pini, że: “Główną podstawą wielkiej wartości artystycznej poematu Krasińskiego jest połączenie motywów, pozornie zupełnie sprzecznych, jak Rzym starożytny i współczesna Polska, idea chrześcijaństwa i zemsta dawnego Greka, w harmonijną nieomal jednolitą całość”.

Aforyzmy

— Psychoanalityk, to człowiek, zadający ci za grube pieniądze dużą ilość pytań, które żona mogłaby ci zadawać za darmo.

Dr Sam Badell

— Tylko zwierzęta cieszą się z wprowadzenia ich w pole.

Wróblewski, Polska

Ignacy Wieniewski

“Mesjaniczna” Wieszczba Wergiliusza

Legenda głosi, że św. Paweł płakał nad grobem Wergiliusza pod Neapolem. Nabożny hymn średniowieczny upamiętnia tę chwilę, kiedy Apostoł Chrystusowy miał składać hołd pogańskiemu poecie z poprzedniego stulecia. Ale był to hołd nie tylko dla jego geniuszu literackiego. Od pierwszych wieków chrześcijaństwa zaczęły się nawiązywać między światem nowej wiary a autorem “Eneidy”, “Sielanek” i “Ziemiaństwa” jakieś tajemnicze nici, które w średniowieczu przerodziły się w prawdziwy kult i to kult o zabarwieniu religijnym. Na Wergiliusza patrzono wtedy jako na prekursora a nawet proroka chrześcijaństwa. Nie darmo Dante, wyrażający w “Boskiej komedii” całą sumę pojęć średniowiecznych, obrał sobie tego poetę za przewodnika w swej wędrówce po zaświatach.

Jak się to stało? Z jakiej przyczyny ten rzymski pisarz, nadworny poeta cesarza Augusta, zmarły na 19 lat przed Narodzeniem Pańskim, był otaczany takim podziwem i miłością w dziesięć i więcej wieków po swej śmierci — w czasach żarliwej wiary i wrogiego stosunku do pogaństwa? Przyczyna ta leżała w niewielkim rozmiarach utworze Wergiliusza, w jednej z Sielanek czyli Eklog — czwartej.

Czaszy, w których poeta rozpoczął swą twórczość, były w historii rzymskiej epoką tragiczną. Pierwsze dwie trzecie I stulecia przed Chr., to okres krwawych wojen domowych, które wstrząsnęły państwem do podstaw i przeobraziły jego ustrój. Walki opytymatów Sulii z popularami Mariusza (r. 88-79), znaczone kolejnymi rzeziami, jakie chwilowi zwycięzcy sprawiali wśród swych przeciwników, groźny bunt mas niewolników pod wodzą Spartakusa (r. 72), spisek Katyliny (r. 63), odkryty przez Cyncerona i krwawo zgniecione, wkroczenie na

widownię Juliusza Cezara i nowa wojna domowa z Pompeuszem, mord dyktatora (r. 44) i walka na śmierć i życie jego spadkobierców politycznych, Antoniusza i Oktawiana, z zabójcami Cezara, wreszcie wojna Oktawiana z Antoniuszem i Kleopatry aż do ich klęsk pod Akcjum (r. 31), która dopiero rozpoczęła erę pokoju pod rządami Oktawiana-Augusta — oto najważniejsze etapy długiego pasma krwawych zmagani, które czyniły życie mieszkańców Rzymu i całej Italii nieustanną niemal udręką. Ogarnęła ich więc naturalna tęsknota do pokoju i błogości istnienia, do powrotu owego “złotego wieku”, który według wierzeń rzymskich był u kolebki ludzkości.

Pragnienia te i tęsknoty znajdowały pożywkę w starych Księgach Sybillińskich, wróżących wielkość, potęgę i dobrobyt Rzymu z nastaniem prawdziwie “złotego” okresu jego dziejów. Ze Wschodu szły prądy mesjanistyczne karmione prorocztwami hebrajskimi o Zbawicielu, Synu Bożym, który ma odzyskać ludzkość od panoszącego się zła. Świat oczekiwał Dobrej Nowiny. W r. 40 przed Chr. nadzieje Rzymian były tym żywsze, że wtedy właśnie za konsulatu Polliona, nastąpiło chwilowe porozumienie Oktawiana z Antoniuszem i że na ten czas przypadała według uczonych rzymskich rocznica założenia Rzymu, od której miała się rozpocząć nowa, szczęśliwa epoka, przepowiedziana w Księgach Sybillińskich.

W takiej to atmosferze, w owym “nadzieją brzemennym” roku 40, napisał Wergiliusz swą Eklogę IV. Nie jest ona podobna do innych Sielanek tego poety, malujących czule, ale namiętne miłości konwencjonalnych pasterzy, drobne radości i nieszkodliwe burze ich beztrudnego żywota na łonie łagodnej natury, w atmosferze jakiegoś nierealnie błogiego bytowania wśród ludzi bez krwi i kości, wśród spraw bez znaczenia i głębi. Tutaj wszystko się zmienia. Tkliwy sielankopisarz przedzierzga się w wieszczą:

Oto nanowo się wieków odradza wielki porządek, Już Dzień ica powraca, powraca królestwo Saturna, Nowy potomek z niebios wysokich na padół zstępuje. Ty jedynie dziecięciu, co rodzi się — aby żelazne Znikło plemię, a złote na całym świecie rozbiły się — Sprzyjaj, czysta Lucyno; Apollo już brat twój panuje. Pollio, za twego to dziś konsulatu poczyną się chwalebne

Wielu naszego i wielkie miesiące w bieg swój wstępują. Znikną pod twoją wodzą, jeżeli zostały występki Naszych ślady i świat od wiecznej trwogi uwolnią. On zaś żywot od bogów uszyszczy i ród bohaterów Ujrzy pomiędzy niebiany i sam wśród nich się ukaże. W cnoty strojny ojcowskie, w pokoju władnąc nad światem. Tobie, o dziecię, ziemia przyniesie pierwsze podarki . . .

(przekład Zofii Abramowiczówny)

Zapowiadając swą pieśń sprawom podniosłej, poeta w tonie niemal Izajaszowym wieści zbliżanie się błogosławionej ery: na ziemię powraca Dziewica, a z nieba zstępuje syn boży, dziecko zrodzone z ziemskiej matki, które ma przynieść wiek złoty, zbawić ludzkość od zmory zła, wynikłego ze zbrodni człowieczych, i zapanować nad światem, rozpoczynając epokę pokoju i sprawiedliwości. Kolebka dziecięcia kryje się kwiatami, kozy przyniosą nabrzmiałe mlekiem wymiona, a wąż zginie. Nastaje nowy porządek, na który czekały stulecia.

Tak brzmiała wieszczba Wergiliusza, której znamienity urywek przytoczyliśmy wyżej. Czyż można się dziwić wrażeniu, jakie czyniła ona po wiekach w świecie chrześcijańskim? Ton jej zbliżał się do biblijnego, a treść zdawała się zapowiadać Narodzenie Chrystusa i zmazanie win człowieczych. Stąd znaczenie Wergiliusza w średniowieczu, stąd kult, jakim był otaczany.

Dzisiaj wiemy, że Eklog IV, popularnie zwana “mesjaniczna”, nie prorokowała przyścia na świat Zbawiciela. Wyrosła ona z gruntu rzymskiego i wiązała się z osobistościami i bóstwami czysto rzymskimi. Owa Dziewica to Astrea, bogini sprawiedliwości, która — ostatnia z nieśmiertelnych — uszła przed zbrodniami ludzkimi z ziemi do nieba, aby powrócić z nastaniem “wieku złotego” i zapanowaniem dobra. A dziecię, które miało ten wiek sprowadzić?

Mało jest w literaturze powszechnej spraw równie tajemniczych i spornych, jak zidentyfikowanie owego zbawczego dziecięcia Wergiliuszowego. Chyba tylko Mickiewiczowskiemu “Męza 44” można by z nim porównać. W obu wypadkach interpretacje były rozliczne i utworzyły całą literaturę polemiczną. Według starożytnej tradycji rzymskiej, opiewany w Eklodzie “nascens puer” to syn wspomnianego już konsula Azyniusza Polliona, Azyniusz Gallus, urodzony właśnie w r. 40 za konsulatu swojego ojca. W omawianym utworze poeta zwraca się przeciw bezpośrednio do Polliona, który doprowadził świeżo do porozumienia między Oktavianem a Antoniuszem i obudził tym nadzieje na upragniony kres wojen domowych. Ale dziecię ma być wszakże synem boga, a nie ziemskiego ojca. Mimo to wielu uczonych skłania się do in-

nych, choćby nastroczających te same trudności rozwiązań. Niektórzy widzą w owym dziecięciu oczekiwanego wówczas potomka bądź z małżeństwa Antoniusza i Oktawii, bądź Oktawiana i Skribonii (tym jednak miała się urodzić córka, a nie “puer”, chłopiec, wysławiany przez Wergiliusza).

Nigdy chyba nie dojdziemy do prawdy, kogo istotnie miał na myśli poeta. Ale to jest pewne, że utwór jego odzwierciedla ówczesną tęsknotę do zbawcy ludzkości, końca epoki krwi i bezprawia, a nastanie ery pokoju i sprawiedliwości. I w tym sensie Ekloga IV, nieświadomie wyrażając jakby przecucie wielkiego zdarzenia, które miało nastąpić w czterdzieści lat później, może nosić miano “mesjanicznej”.

W rzymskiej poezji przedchrześcijańskiej akcenty mistyczne były rzadkością. Ten trzeźwy naród, zamieszkujący starożytną Italię, nie miał skłonności nawet w literaturze pięknej do wieszczych wzlotów i wizjonerskich uniesień. Były oczywiście wyjątki. Jest kilka pieśni Horacjusza o takim właśnie charakterze. Jeżeli zaś chodzi o Wergiliusza, element wieszczczy przystawał do jego uczuciowego, poniekąd romantycznego geniusza. Głośne są owe wiersze w VI księdze “Eneidy”, w których obwieszcza Rzymowi jego misję historyczną. Inne ludy — głosi — słyną mistrzostwem w sztukach pięknych w wymowie, w nauce. “Ty, Rzymianie, pomnij królować wladce nad narodami — bo taka będzie oto twoja sztuka — narzucać ludom prawo pokoju, oszczędzać ujarzmionych, a dumnych zmuszać mieczem do uległości!”.

Oto Wergiliusz — wieszcz. Skoro zaś taki dar przypadł mu w udziale, stało się, że żyjąc w epoce oczekiwania na Dobrą Nowinę, dał tym tęsknotom i nadziejom poetyckiej wyraz. Przyjścia na świat Syna Bożego nie prorokował, ale mimo woli — innego zbawiciela grzesznej i znękanej ludzkości mając na myśli — uniesmiertelniał powszechne naówczas marzenia w swym sławnym utworze.

Orzel Biały

Polacy w Meksyku

Wśród Polaków, którzy przyjechali do Meksyku jeszcze przed II wojną światową, znalazł się prof. Władysław Gorczyński, członek Meksykańskiej Akademii Nauk, który po 1945 r. prowadził badania nad promieniowaniem słonecznym; kontynuował je następnie dr Zenon Lemański.

Od roku 1940 meksykańskimi wulkanami zajmował się naukowo pedagog i geolog prof. Feliks Sobota. W latach 1943-1966 mieszkał i tworzył w Meksyku jeden z najwybitniejszych pisarzy polskich, Teodor Parnicki. Reportaże i dzienniki telewizyjne w meksykańskiej rozgłośni NBC opracowuje Antoni Halik, zaś wybitnym specjalistą w zakresie zagadnień monetarnych jest autor wielu prac, Michał Wionczek.

Leopold Staff

Chwila

Że mija? I cóż, że przemija?
Od tego chwila, by minęła,
Zaledwie moja, już niczyja,
Jak chmur znikome arcydzieła.

Chociaż się wszystko wiecznie zmienia
I chwila chwili nie pamięta,
Zawsze w jeziorach na przemiany
Kąpią się gwiazdy i dziewczęta.

Franciszek Lachocki

Na Krakowskich Błoniach

Poszły Krakowianki, gdy już zboże zżęto,
Na łąki po kwiaty na Maryi święto.

Bo nigdzie tak błogiego nie spotkasz ustronia,
Jak na polskich łąkach, na krakowskich błoniach,

Podszedł do nich podróżny, w sandałach na nogach,
Zakurzone miał szaty od pyłu na drogach.

Zbliżył się, po polsku dziewczęta przywitał,
Pogladził po główkach i tak je zapytał:

“Dla kogo te kwiaty, dla kogo te wianki?”
“Dla Matki Boskiej Zielnej” — odrzekły Krakowianki.

Aż poznały w nim Chrystusa i zaczęły klękać,
Bo widziały rany na Świętego rękach.

Na klęczkach się modliły słowami pacierza,
A On: “Będziecie wkrótce miały z Wadowic Papieża”

Powiedział i zniknął. Krakowianki, w trwodze,
Długo o tym mówiły w swej powrotnej drodze.



Zygmunt Krasiński

matu do spraw polskich”, motywując dalej swe stwierdzenia tym, że Krasiński był silnie zaangażowany w sprawy Europy i przeżywał wszelkie w niej zachodzące zmiany. Bez wątpienia, znajomość stosunków współczesnej mu Europy miała swój wpływ na dzieło. Moim zdaniem, tak jak “Nieboska” dotyczy spraw ogólnoludzkich, “Irydion” stanowi bezpośrednią alegorię Polski.

To, że przedstawione sytuacje są zgodne z historią europejską nie przesądza na korzyść wniosku Kubackiego. Polska była częścią Europy, podobnie jak Rosja i stosunki panujące w tych krajach musiały być podobne.

Zarówno Pini jak i Kallenbach stoją na stanowisku, że “Irydion” jest alegorią Polski. Oto wypowiedź Pini-niego zamieszczona w pracy pt. “Z. Krasiński — życie i twórczość”:

“Nad ideą “Irydiona” nie powiewają lachmany żadnego sztandaru partyjnego, jest w niej tylko głęboka, szczerza a szlachetnie pojęta miłość ojczyzny”. Niestety, ani jeden z wymienionych badaczy nie zajął się śledzeniem analogii Polska — Grecja, Rzym — Rosja (Petersburg), wyrażonej w poemacie.

Wskazówek na to, że autor rozumiał swój poemat jako bezpośrednią alegorię, należy szukać nie tylko w tekście dzieła, ale również w utworach pisanych w tym samym czasie, oraz w korespondencji Krasińskiego z ojcem i przyjacielem Reeve. Rozumowanie swoje próbując udowodnić jednoznaczność tych zestawień, oparłam na przesłedzeniu genezy “Irydiona” i na samym tekście. Szczególną uwagę, idąc za wskazówkami Sinki (wstęp do “Irydiona”) wyd. w 1942 r. w Edinburgu), zwróciłam na “Adama Szałeńca”, który powstał mniej więcej w tym samym czasie, co pomysł “Irydiona”. Nie mówiąc już o tym, że sam Krasiński w swych listach do Reeve’a pra-

Główny wątek utworu ma swe odbicie w ideach “Adama Szałeńca”. Irydion, młody Grek, pała nienawiścią do Rzymu, który ujarzmił jego ojczyznę, poświęca całe swe życie na to, aby zemścić się na nim, doprowadzić do jego upadku. Następujący urywek z “Adama Szałeńca” posłużyć może jako dowód: “Świat starożytny, u stóp mych powalony przed krzyżem drewnianym, milczenie grobow nad nim, burze naszego stulecia, wspomnienia mej ujarzmionej ojczyzny, wszystko mieszało się w mój mózg. Pocięszalem się, patrząc na Rzym leżący wśród gliny i błota; gdyż w dzieciństwie przysięgłem zemstę innemu Rzymowi i depcząc pierwszy, sądziłem, że kiedyś deptać będę drugi . . . Ach nie pragnę niczego; chcę jeno w chwili skonu mieć przecucie, że wrogowie mej ojczyzny w proch runą jak te portyki i że kiedyś marzyć i przeklinać będą na ich grobach, jak marzyli i przeklinali na tych ruinach ludzie wolni, którzy toporami i mieczami swymi zmiażdżyli w proch potęgę Rzymu!” . . .

Antoni Małecki (“Z dziejów Literatury”, Petersburg, 1896), przytacza jeszcze inny powód. Jest nim konieczność umieszczenia bohatera w świecie, w którym zemsta jest uczuciem aprobowanym, zgodnym z etycznymi założeniami. Chrześcijaństwo bowiem głosi naukę miłości bliźniego i nie toleruje zemsty. Krasiński mógł to zrobić dzięki nadaniu dziełu podłoża filozoficznego. “Irydion” jest nie tyle dramatem jednostki, ile dramatem zajmującym się rozstrząsaniem filozoficznych zagadnień życia. Tak określa dzieło Krasińskiego Kleiner w “Z. Krasiński — dzieje i myśli”: “tkwi w nim filozofia wieku przejścia i zastosowana do problemu narodowego filozofia cierpienia”.

“Irydion” podzielony jest na trzy części: Wstęp, Dramat i Dokończenie (część środkowa dramat, dzieli się na cztery części). Nie będę zajmo-

Come... Sample Our Fine Cuisine
We're proud of our reputation. Come enjoy truly elegant dining...
tastefully prepared dishes, lavishly served.
FREE DRINK WITH DINNER BY MENTIONING THIS PAPER
Free Parking • YOUR HOSTESS: SOPHIE
HOURS DAILY: 11 A.M. TILL 9:30 P.M. / BAR OPEN UNTIL MIDNIGHT
SOPHIE'S ASHLAND WAGON RESTAURANT
3750 S. ASHLAND • 523-0415
CLOSED SATURDAY, SUNDAY AND HOLIDAYS

ZAKOPANE LOUNGE
1734 W. DIVISION • TELEFON 384-8634
*Zaprasza Przyjaciół i Całą Polonię
Na Dancingi w Soboty i Niedziele
W Czasie Karnawału*



Zakopane Lounge zaprasza Państwo na wspaniały
POLSKI BIGOS W SOBOTĘ DNIA 10 LUTEGO oraz
BARSZCZ CZERWONY W NIEDZIELĘ 11-go LUTEGO
W Zakopane Lounge w Piątki Podawane Są
BEZPŁATNIE KANAPKI Oraz Posiadamy Najtańszy
i Dobrze Zaopatrzony Bufet Na Polonii.
W Czasie Dancingów Śpiewa Dla Państwa Znakomita
SOLISTKA Z POLSKI p. GOSIA.
Do Tańca Gra Zespół Muzyczny "Albatros"
Życzą Państwu Przyjemnej Zabawy Właściciele
JANINA I TADEUSZ

BETTY'S PHOTO STUDIO
1702 W. 47th St. • 247-1156

- Professional Photographers
- Modern Studio and Equipment
- Portraits, Weddings, Parties, etc.

OPEN SEVEN DAYS A WEEK 10 A.M. TILL 7 P.M.
INSTANT PASSPORT PICTURES WHILE YOU WAIT
In Black and White or Color

O'Malley & McKay INC.
For Custom
Insurance Programs & Service

GENERAL INSURANCE AGENTS
2340 Des Plaines Avenue
Des Plaines, Illinois 60018
(312) 298-1620

FLORIDA'S MACKLE BROS. INC.
DELTONA CORPORATION
Główny przedsiębiorca i budowniczy na Florydzie w miejscowościach
takich jak: Key Biscayne, Marco Island, Deltona i w innych. Po dokładne
szczegóły proszę dzwonić do Waszych reprezentantów:
Janiny Zochowskiej Francis lub Edmunda Janus
7234 W. NORTH AVE. • Elmwood Park, IL. 60635
Telefony: 771-8200 Na Przedmieściach
625-0523 w Chicago

TOWER OLDSMOBILE, Inc.
1233 N. Wells, Chicago
Otwarte Codziennie od 9 Rano do 9 Wieczorem i w Weekendy
944-2180
Coraz więcej Polaków kupuje swoje nowe Oldsmobile w Tower Oldsmobile. Więcej, niż gdziekolwiek w świecie... A to za:
• Świetne Warunki Spłat
• Odpowiedzialne Usługi
• Przewspaniałe Auto
• Darmowa Usługa Pożyczkowa
• GMAC i Finansowanie Bankowe
Gwarancja od 12,000 do 20,000 mil na każdym aucie używanym, wszystko jedno jakiej marki. Dzwoncie, lub zobaczcie się z p. NICK GUTU, który jest Dyrektorem Sprzedaży i mówi po polsku.

Ingres Arcybiskupa Macharskiego

Londyn (DP) — W czasie swego ingressu do Katedry Wawelskiej nowy metropolita Franciszek Macharski wyraził przekonanie że Papież przybędzie do Polski na uroczystości 900 rocznicy męczeństwa św. Stanisława.

W uroczystościach ingressu wzięło udział ok. 6,000 wiernych, m.in. konsulowie USA i Francji w Krakowie. Odczytano depeszę od Papieża i od prymasa Wyszyńskiego.

W uściepie kazania arcybpa Macharskiego o spodziewanej wizycie Jana Pawła II w Polsce znalazło się stwierdzenie że Papież traktuje tę pielgrzymkę jako swój pasterski obowiązek i że cały naród oczekuje na jego przybycie a Kościół w Polsce pragnie poczynić na jego przyjęcie odpowiednie przygotowania.

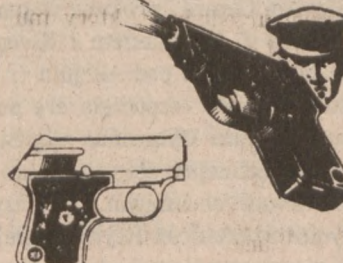
Wygłoszone w czasie ingressu kazanie arcybpa Macharskiego odczytano we wszystkich kościołach krakowskiego arcybiskupstwa jednocześnie z listem pasterskim Episkopatu, który został odczytany także we wszystkich innych świątyniach w całej Polsce.

List Episkopatu był poświęcony wyborowi kard. Wojtyły na Papieża. Stwierdzał że do wyboru tego doszło dlatego iż Kościół w Polsce przez ponad 30 lat opierał się skutecznie atakom bojowego politycznego ateizmu. Przetrwiał he z wyjątkiem i dlatego wybrano polskiego Papieża aby mając doświadczenie z Polski pokazał co potrafi uczynić dla Kościoła powszechnego w całym świecie.

Pożar w Szkole Im. R. Nixona

Yorba Linda (UPI) — Pożar w szkole im. Richarda Nixona w Yorba Linda rodzinnym mieście b. prezydenta, wyrządził szkody obliczane na \$76,000. Pożar zauważono o 10.25 wieczorem.

Światowej Sławy BREVETTATA
Pistolet na Gaz Łzawiący sprzedawany bezpośrednio przez pocztę.



NIE TRZEBA POZWOLENIA
Solidna metalowa konstrukcja z twardą rekojęcią. Wygląda jak prawdziwy rewolwer. Zatrzymuje napastnika bez zranienia go. Daje potrzebną ochronę dla ludzi, którzy pracują samotnie, w ciemnych pomieszczeniach. Idealne noce zabezpieczenie dla żon i córek. Mimo tego nie potrzebny jest federalny permit czy licencja, lecz nie sprzedaje się go małoletnim. Oddaje śladem strażników bez jadowania. W cenę każdego rewolweru wchodzi jeden rewolwer, dziesięć magazynów z nabojami z gazem łzawiącym i wszystkie koszty przesyłki. Dostawa jest natychmiastowa, ubezpieczona. Sprzedajemy ekwipunek z gazem łzawiącym przez ostatnie czternaście lat. Mamy tysiące zadowolonych klientów.

- 1 komplet rewolweru.....\$19.00
- 2 komplety rewolwerów po \$17, razem \$34.00
- 3 komplety rewolwerów po \$15, razem \$45.00
- 4 komplety rewolwerów po \$14.50 każdy.....(razem \$47.50)
- 5 komplety rewolwerów po \$14 każdy.....(razem \$56)
- 6 komplety rewolwerów po \$13 każdy.....(razem \$78)
- specjalne naboje z gazem łzawiącym.....\$3 za 10
- naboje ślepe do czyszczenia.....\$2.50 za 100
- POKROWCE.....\$2.85 każdy
- środek przeciwko gwałtowi łzawiącemu, butelka.....\$3.80

Nazwisko.....Miano.....
Adres.....Stan.....Zip.....
W załączeniu jest
☐ czek na \$.....
☐ Money Order na \$.....
lub proszę obliczyć mój
☐ Master Charge ☐ BankAmericard
Card Number.....
Exp. Date.....
Podpis.....

1975 Brevettata
ZAMÓWIENIE PRZEZ POCZTĘ z BREVETTATA
Dept. ED, 310 W. 9th St.,
Kansas City, Mo. 64105

Komunikat PUNO

Studium Historii i Kultury Polskiej Polskiego Uniwersytetu na Obczyźnie zawiadamia, że 3-godzinny wykład z językoznawstwa prof. Gołąba i 2 godzinny z historii prof. Bidy odbędą się w sobotę, 10 lutego w godzinach od 11:45 do 16:45 w Copernicus Center, 3160 N. Milwaukee (koło Belmont Ave.). Prosimy o przyniesienie wszystkich prac za poprzedni semestr.

Następne spotkanie bez wykładów, lecz tylko dla załatwienia zaległych egzaminów, zapisu nowych studentów i dla spraw administracyjnych (prosimy przynieść wypełnione indeksy) — odbędzie się w następną sobotę, 17 lutego w miejscu i czasie jak wyżej.

Natomiast 24 lutego odbędą się wykłady prof. T. Karpowicza z literatury i prof. D. Fajnhauza z historii.

Przypominamy, że studia w PUNO są dostępne dla zwyczajnych i wolnych słuchaczy i uprawniają do otrzymania dyplomów naukowych. Po dalsze informacje należy zwracać się do prof. Bidy, tel. 342-5837.

Wybuch w Młynie

Brema (UPI) — W wielkim młynie zbożowym w porcie bremeńskim nastąpił z przyczyn nieustalonych gwałtowny wybuch, który prawie zniósł z powierzchni ziemi sam młyn, silos i trzy inne budynki. Zginęło co najmniej 14 osób, zranionych zostało 17, a 11 jest zaginionych.

Akty Sabotażu

Nairobi (UPI) — W dwóch osobno przeprowadzonych atakach sabotażu zniszczyli wielki zbiornik paliwa dieslowskiego w Ugandzie i przerwali przewody wysokiego napięcia na linii Kampala-Jinja. Ataki te spowodowały zakłócenia w transmisjach radiowych i telewizyjnych.

Zdaniem obserwatorów politycznych w Nairobi ataki te były dziełem wewnętrznych opozycjonistów ugandyjskich, dążących do obalenia rządu Idi Amina.

Established 1908 It Is Now Our 71st Anniversary 486-4588
SHEET METALWORK OF EVERY DESCRIPTION
Machinery Guards
Smoke Stacks
Tanks - Pans
Exhaust Systems
Canopies & Hoods
Downspouts
Gutters
Heating
Cooling
Duct Work
Ventilating
NOVAK & COMPANY, INC.
SHEET METAL CONTRACTORS AND FABRICATORS
1928 W. Fullerton Ave. Chicago, Ill.
Fully Insured

Leczenie Chiropraktyczne Na Bóle Głowy



DR CHESTER WILK

Krajowa ankieta wśród 6,000 lekarzy-chiropraktorów wykazała, że najpowszełszymi chorobami są bóle głowy i chiropraktorzy dają najlepsze wyniki w leczeniu tej dolegliwości.

Najczęstszym cierpieniem są bóle głowy spowodowane stanem nerwowym, a towarzyszą im bóle u podstawy czaszki.

Manipulacje w okolicy stosu pęcherzowego, mającego związek z tymi bólami — dają wspaniałe wyniki i usuwają ból głowy. Jeśli cierpicie z powodu bólu głowy, to wskazana jest rzeczą udać się do lekarza-chiropraktora.

Autorem tego artykułu jest dr Chester Wilk, lekarz-chiropraktor (wykładowca i autor najgłośniejszej książki w języku polskim "Chiropraktor zabiera głos"), który prowadzi biura pod następującymi adresami: 5130 W. Belmont Ave., Chicago oraz 9238 Greenwood Ave., w Des Plaines, IL.

Celem umówienia, prosimy telefonować: 725-4878.

POLSKI SKLEP WĘDLIN I DELIKATESÓW
Zapraszają Was i polecają doskonały i wielki wybór
Wędzonych i pieczonych szynki, kiełbas i boczków oraz wszelkiego rodzaju wyrobów masarskich wysmienitych i przyrządzonych na sposób europejski i polski domowego wyrobu. — Wyrobiamy własnym sposobem doskonale szynki od kości wędzone i gotowane.
TAKŻE SZYNKI importowane z Polski KRAKUS i ATALANTA i z innych krajów europejskich. CENY PRZYSTĘPNE.
STANISŁAW I JOANNA NYLEC, Właściciele
DIVERSEY SAUSAGE AND DELICATESSEN
3427 W DIVERSEY AVE.
Tel. 227-3049

-DARMO-
Jedynym CELEM naszym jest głoszenie EWANGELII CHRYSZTUSOWEJ na ŚWIADECTWO wszystkim narodom, o ustanowieniu KRÓLESTWA BOŻEGO na ziemi, zgodnie z Ew. Św. Mat. 24:14. Następujące broszurki pojasniają ten przedmiot, które wyślemy DARMO, dla wszystkich proszących o nie:
CO ZNACZY BYĆ PRAWDZIWYM CHRZEŚCIJANINEM?
Jakie są wymagania? Czy samo należenie do któregośkolwiek kościoła czy organizacji czyni człowieka prawdziwym Chrześcijaninem?
CO TO JEST DUSZA?
Prawdziwą i racjonalną odpowiedź daje ta broszurka.

CZY BÓG WYSLUCHUJE MODLITWY?

Czym jest modlitwa? Czyje modlitwy bywają wysłuchane? Jak mamy się modlić i do kogo?
Prosimy pisać na adres:

BLASK

P.O. Box 5455

Dept. Z

CHICAGO, IL 60680

6 1/2%
ON \$1,000
ONE YEAR
MATURITY
Interest compounded quarterly

6 3/4%
ON \$1,000
30 MONTH
SAVINGS
CERTIFICATES

7 1/2%
ON \$5,000
4 YEAR
SAVINGS
CERTIFICATES

7 3/4%
ON \$5,000
3 YEAR
SAVINGS
CERTIFICATES

8% on \$5,000 8-year Savings Certificates \$10,000 6-month T-Certificates

LOOMIS SAVINGS and Loan Association
DWA BIURA:

6350 West 63rd St.
Chicago, Ill. 60638
Tel. 586-6900



1359 West 51st St.
Chicago, Ill. 60609
Tel. 927-6701-02

WESLEY RESTAURANT

Wspaniała Polska Kuchnia obecnie pod nowym zarządem. Podajemy tzw. "Polskie talerze", na których umiejętnie ułożone są polskie potrawy; kapusta, polska kiełbasa, pierogi, galeczki, świeża sałata, oraz przystawki i desery. Mamy również bardzo duży wybór polskich i amerykańskich potraw. Restauracja WESLEY czynna jest we wtorki, środy, czwartki, piątki, soboty i niedziele od 11:30 rano do 9-tej wieczorem.

6690 N. Northwest Hwy., Chicago

Tel. 631-1161

Czy Cierpiecie Na Słabe Krążenie Krwi, Zimne Ręce i Nogi

W miarę jak się starzejemy, krążenie naszej krwi staje się wolniejsze. Czujemy, że nasze ręce i nogi są zawsze zimne. Dzieje się to na skutek słabego krążenia krwi oraz z braku pewnych witamin, które przyczyniają się do budowy silniejszych naczyń krwionośnych, chroniąc je w ten sposób przed stwardnieniem. Są dziś do nabycia nowe tabletki zwane U-PAL, które zawierają te niezbędne witaminy, aby pobudzić krążenie krwi w nogach i stopach, w ramionach i rękach,

dając tym członkom potrzebne ciepło. Nie cierpiecie niepotrzebnie. W miarę jak się starzejecie zażyjcie te nowe tabletki U-PAL, zawierające witaminy, jeszcze dzisiaj.

Wasz Aptekarz jeszcze nie ma tych nowych tabletek U-PAL, wyślijcie więc \$4.00 na 50 tabletek plus \$1.00 na koszt przesyłki do: — STAR PHARMACAL CO. 957 N. Ashland Ave., Chicago, Illinois 60622, a wyślemy je Wam natychmiast (Ogl.)

VIOLETTA COCKTAILS

4244 N. Milwaukee Ave. • Tel. 685-1194
Zaprasza — Występuje Gwiazda Polskiej Piosenki

STAN BORYS

Z Nową Grupą Muzyczną

BALTIC SHOW

Spiewa

ANDRZEJ CIERNIEWSKI

W Piątek od Godz. 9 do 2, w Sobotę od Godz. 9 do 3
i w Niedziele od Godz. 8 do 2

W sobotę i niedziele zostaną podane darmo kawa i ciastka. Zapraszamy na miłą zabawę.

TYLKO NAJLEPSZE WĘDLINY

I DELIKATESY DLA WAS

Dlatego udajcie się do

Polskiego Pierwszorzędnego Sklepu
Wędlin i Delikatesów pod nazwą

HOMESTEAD DELIKATESY

4208 N. Milwaukee Ave.

Tel. 545-8848

Zapraszamy wszystkich klientów i okoliczną Polonię do przybycia. Zapewniamy Was, że mamy zawsze dla Was nie tylko doskonałe wędliny wszelkiego rodzaju, wyrabiane z najlepszego gatunku mięsa, lecz także wielki wybór delikatesów z Polski i innych krajów. Ceny przystępne. Wybór wielki. Grzeczna polska obsługa. Prosimy Was skorzystać i zapoznać się z nami. Naprawdę będziemy naszymi stałymi klientami.

ALA, właścicielka

WŁAŚCICIELE ORAZ REWELACYJNY ZESPÓŁ MUZYCZNY

"THE THADY GROUP"

zapraszają
całą Polonię

na dancingi

do ekskluzywnego nowo otwartego klubu

MARVEL INN

6873 N. Milwaukee Ave.

Tel. 647-7949

Dancingi w każdy piątek od 9-ej wieczorem do 2-ej rano, w soboty od 9-ej wieczorem do 3-ej rano, w niedziele od 5-ej po południu do 10-ej wieczorem.

GWARANTUJEMY WSPANIAŁĄ ATMOSFERĘ.
Bezpieczny parking z tyłu.

Wiesław Wohnout

Mieszkanie, Samochód . . .

Ze w państwach ujarzmionych przez Sowiety panuje głód dolara — o tym wiemy od dawna. Znamy także przyczynę tego głodu. Jest nią konieczność sprowadzania towarów, oczywiście z Zachodu, a za nie trzeba płacić "kapitalistycznym" pieniądzem — przede wszystkim dolarami. Wszemoc kapitalistycznego dolara w krajach rzekomo socjalistycznych aż się prosi o satyrę. Ale nie to nam w tej chwili w głowie.

Nie będziemy się zajmowali sprawami budżetu państwowego, gdzie głód zagranicznych walut, np. w Polsce, sięga rzędu miliardów. Jako temat wystarczą tęsknoty przeciętnej rodziny pracowniczej. Tak się składa, że ilekroć jestem w Paryżu poznaję jakichś rodaków "prosto z kraju". Czyż Paryż jest silniejszym magnesem czy Londyn, czy to tylko przypadek — nie wiem. Ale paryskie spotkania tym są szczególnie miłe, że nowi "paryscy" znajomi należą przeważnie do młodego pokolenia. Stalinizmu nie pamiętają. Powstanie Warszawskie to już dla nich legenda. Bardziej niż starsze pokolenie żyją dniem dzisiejszym.

Jakie są ich napowzeczniejsze troski?

Ludzie młodzi, więc młode małżeństwa lub pragnący się pobrać narzeczeni, marzą przede wszystkim o mieszkaniu. Jak wiadomo brak mieszkań jest jedną z klęsk społecznych powojennej Polski.

— Zapisalem się do spółdzielni — mówi mi trzydziestoletni inżynier — już prze pięćmioma laty. Obiecują na rok 1980 . . .

— Nie wierz im — wtrąca przyjaciel inżyniera — również trzydziestoletni, ekonomista z dyplomem i stopniem naukowym. — Na spółdzielnię mieszkanie czeka się najmniej 10 lat . . . Gdybyś wpłacił w dolarach, dostałbyś przedzie.

— Oczywiście! Ale skąd ja mam wziąć dolary?

— Może tutaj zarobimy — pociesza inżyniera i — siebie doktor ekonomii. — Może dostaniemy pracę w tym garażu . . .

Z dalszej rozmowy dowiaduję się, że najlepsze zarobki są przy robotach budowlanych, ale teraz nie sezon. Zresztą na większych budowach są trudności ze związkami, nie mówiąc już o tym, że trzeba mieć zezwolenie na pracę. Pozostają więc właścicielom jedynie zajęcia dorywcze, tydzień tu, tydzień gdzie indziej.

— Gdyby tak parę miesięcy popracować na budowie — snuje swoje marzenia młody ekonomista — można by uciąć kapitalik. W tym garażu najwyżej trzy tygodnie . . . Dużo

Plakaty Krytykują

Tokio (UPI) — Na tzw. ścianie demokracji w Pekinie pojawiły się plakaty, krytykujące program modernizacji premiera Tenga, jako formułę, która wprowadzi kraj wzbogaci, ale zuboży społeczeństwo.

nie zaoszczędzimy.

Tak jest istotnie. Ogromna większość młodzieży z Polski przyjeżdżającej do Francji czy Anglii zahacza się o pracę dorywczą. Wciąż gorąco czegoś szukają. Mieszkają byle gdzie, odżywają się byle jak. Harują od rana do nocy, nie rzadko w nocy (wyższa stawka), byle te dolary . . .

Jak wiadomo, na wykonanie jakiejś pracy zarobkowej wszędzie trzeba mieć zezwolenie odpowiednich urzędów. Nie może być inaczej. Wszędzie istnieje duża ilość bezrobotnych, związku zaszłośnie strzegą swego priorytetu, a państwo woli oczywiście zatrudniać swoich bezrobotnych niż płać im zasiłek. Nie dziwnego, że władze niechętnym okiem patrzą na cudzoziemców, którzy przyjechali rzekomo na "urlop", "do rodziny" itd., a w praktyce obciążają rynek pracy.

Patrzę z podziwem na tych młodych przeszłujących się (z konieczności) przez sieć przepisów — co stawia ich czasami w kłopotliwej sytuacji. Ale — co mają robić? Chodzi o dolary . . .

— Za dolary — mówi mi młody inżynier — może pan w Polsce dostać niemal wszystko. Nikt pana zresztą nie zapyta, skąd pan ma te dolary. Wystarczy, że je pan ma.

Na przykład — samochód.

Drugim marzeniem młodych (obok własnego mieszkania) jest w Polsce, podobnie jak wszędzie — samochód.

Otóż samochód można w Polsce teoretycznie nabyć za złotówki. Tylko że trwa to — podobnie jak z mieszkaniem — lata.

Przy pomocy dolarów, najzupełniej formalnie i legalnie, czas oczekiwania ulega znacznemu skróceniu. Tylko że i tutaj sprawa nie jest taka prosta . . .

Opowiada ekonomista:

— Dostanie pan wóz, powiedzieli mi w banku, gdzie wpłaciłem dolary, za dwa miesiące. Minęły nie dwa, lecz cztery miesiące, a wozu jak nie było, tak nie ma . . .

Ekonomista zirytywał się i poszedł do instytucji, która miała mu dostarczyć wóz.

— Nie mogę dłużej czekać, powiedział urzędnikowi, który mi kiedyś mówił o tych dwóch miesiącach, rezygnuję z kupna samochodu, zwróćcie mi moje pieniądze.

Na to urzędnik z chytrą miną i nie ukrywającym zadowoleniem:

— Oczywiście. Tylko że nie możemy panu oddać wpłaconych pieniędzy w dolarach, tylko w złotych . . .

Ekonomista opowiada mi teraz, że miał wrażenie, iż ziemia usuwa mu się spod nóg:

— Jak to? Przecież ja wpłaciłem w dolarach . . .

Nie musimy opisywać przerażenia niedosłusznego nabywcy samochodu. Dolar, który wpłacił na zamierzone kupno, nabył na czarnym rynku płacąc za nie po normalnym, powszechnie przyjętym kursie, czyli 140 złotych za dolara. Teraz ma otrzymać zwrot po kursie urzędowym, to znaczy coś około 60 złotych za dolara. Rabunek na prostej drodze.

— Cóż miałem robić, opowiada z melancholijnym wyrazem twarzy, powiedziałem, że wobec tego będę nadal czekał.

— Tak będzie najlepiej — zgodził się urzędnik, i głośno się rozśmiał. — Najwyżej dwa miesiące . . .

Posmutniały nagle ekonomista rozłożył bezradnie ręce:

— Nic pan na to nie poradzi. Może teraz, gdy wrócę w marcu, wóz już będzie na mnie czekał . . .

Może. Ale pewności nie ma żadnej.

Na razie wraz z inżynierem, będą pracowali w garażu. Może uda się im, gdy miną mrozy, znaleźć pracę przy budowie. Muszą koniecznie przywieźć z sobą kilkaset dolarów. Po prostu wstyd tak wracać z gołymi rękami.

Jaki jest stosunek tych dwu młodych Polaków do panującego w Polsce ustroju?

Pytać nie warto. Odpowiedź, niejako samoczynnie, wynika z ich stosunku do mieszkania i — do samochodu.

Czy to znaczy, że poza sprawami "bytowymi" nic ich nie obchodzi? Ależ broń Boże!

Są gorącymi patriotami, ludźmi wykształconymi, pracowitymi, godnymi zaufania. Interesują się sprawami publicznymi — wiem o tym, bo prowadziliśmy długie rozmowy. Ale chcą mieć własne mieszkanie i — samochód.

Czy jest w tym coś złego? Nie sądzę.

Dziennik Polski (Londyn)

Łapki Karakulowe • Błamy Karakulowe

w różnych kolorach oraz

Błamy z Norek

Możesz obejrzeć i kupić.

2946 N. Milwaukee

Wysyłamy paczki lotnicze.

Tel. 252-2477

SKUPUJEMY UŻYWANE SAMOCHODY

Prowadzimy także sprzedaż i transakcje na zamianę. Tym, którzy mają dobry kredyt, sprzedajemy samochody na raty.

Posiadamy samochody już od \$250 i wyżej.

Polski Interes Pod Nazwą

CHRIS AUTO SALE

3444 N. CICERO

Tel. 725-2824

PRE-LENTEN SALE BROKEN "PIEROGI"

TWO POUND \$1.18
BOXES PER BOX

POLA FOODS INC.

2303 W. CERMAK

254-1700

Monday Through Friday 1-5 P.M.

AUDYTORIUM ŚW. TRÓJCY

1440 W. Division St.

Niedziela — 25 Luty o 3:30 po poł.

Niedziela — 4 Marzec o 3:30 po poł.

TEATR REF—RENA

Nowa Bomba Satyryczna na rok 1979!!!

Komedia Absurdów w 3ch aktach

Anonimowego Autora z Kraju

WUJASZEK

czwili

OJ, PRZYLECIAŁ PTASZEK!

Udział biorą:

N. Oleńska, B. Kożuchowska, W. Dargiel, Z. Kossakowski,
H. Mroczkowski, Ref-Ren, B. Rogowski, K. Siemaszko

Bilety do nabycia:

ALMA TRAVEL — 1282 N. Milwaukee Ave.
POL-CENTER (p. Bator) 2816 N. Milwaukee Ave.
RUKUJO ADV. AGENCY Tel.: 384-6748
i telefonicznie: 276-3597

PIERWSZORZĘDNY WYBÓR

RÓŻNEGO RODZAJU ŻYWNOSCI

POSIADAMY RÓWNIEŻ DUŻY WYBÓR IMPORTOWANYCH
PRODUKTÓW ŻYWNOSCIOWYCH Z POLSKI.



Duży wybór polskiego pieczywa wypiekanego w naszej piekarni przez fachowców wyuczonych z doświadczeniem z Polski. SPECJALNOŚĆ DLA WAS TO PARZONE BAKKI u nas. Także w naszej piekarni nie musicie czekać na udekorowanie tortu. SPECJALIZUJEMY SIĘ W WYPIEKU ŻYTNIEGO ORAZ RAZOWEGO CHLEBA.

Kleczewski Bakery i Kawiarnia

PODAJEMY DOBRE CIASTKA, KAWĘ, HERBATE

5240 W. FULLERTON (przy Laramie)

237-6181

Eugeniusz i Irena Kleczewski, właściciele

OTWARTY 7 DNI W TYGODNIU

Godziny: 7 dni w tygodniu w każdym dniu otwarte od godz. 6:00 rano do godziny 9:00 wiecz.

ADWOKACI

AURELIA PUCINSKI

BENEDICT MAYERS

JOHN WERESZCZYNSKI

Rozmawiam Po Polsku

4228 N. Harlem, Norridge

Telefony: 452-6296 — 452-5910

Wszelkie sprawy karne, cywilne, nieruchomości, uszkodzenia cielesne, rozwody, testamenty, spadki i podatki załatwia

RAYMOND WILDE—Adwokat

Tel.: 847-7747 albo 766-0075

Mowimy po polsku.

BIURA PORAD

PRAWNYCH

Lasko & Lasko

5244 West Belmont Ave.,

Chicago, Illinois 60641

(312) 736-2266

Zajmujemy Się

Sprawami

Imigracyjnymi

MOWIMY PO POLSKU

ADWOKAT

J. Benson Slemmons

ATTORNEY

SPRAWY KRYMINALNE

I CYWILNE

GODZINY BIUROWE:

Od Poniedziałku do Piątku

Włącznie: 2 Ppl. do 7 Wiecz.

Sobota: 9 Rano do 3 Ppl.

631-7798

6146 NORTHWEST HWY.

Chicago, Ill.

Popierajcie tych,
którzy ogłaszają się
w Dzien. Związkowym

KLM oferuje przelot powrotny do Warszawy za \$ 506

Przeloty KLM do Warszawy w tym roku zaskakują niską ceną. Tylko \$506 za lot powrotny z Chicago. Stanowi to oszczędność \$420, w porównaniu z normalną ceną przelotu w klasie ekonomicznej.

A oto dalsze, przyjemne niespodzianki: nowa niska cena przelotów KLM nie jest uwarunkowana restrykcjami. Sam wybierasz dzień podróży. Lecisz samolotem KLM według regularnego rozkładu (nie charterem). Jeśli jesteś zmuszony odwo-

zwróci wpłacone pieniądze, poza \$50. Można nawet wykupić ubezpieczenie na wypadek odwołania podróży.

Jeden jest tylko warunek: wykupić bilet na 30 dni przed zamierzoną podróżą i pozostać w Europie 15 — 90 dni. Ceny te są już aktualne, dlatego też zdecydować się teraz. Niektóre loty są już wykupione. Zwróć się do swego agenta podróży, albo do KLM, tel. (312) 346-3635. Pytaj o nowe ceny przelotów KLM do Warszawy.



Z Bocznej Trybuny Sportowej

—ZYGMUNT P. BOBIN—

Z KLUBU NARCIARSKIEGO "TATRY SKI CLUB"

Zgodnie z planem imprez sportowych klubu narciarskiego "Tatry", 3 i 4 lutego w Timberline, Wisconsin, odbyła się ostatnia seria zawodów o Puchar Klubu narciarskiego "Tatry". Zawody zimowe obejmowały następujące konkurencje: zjazd, slalom gigant i slalom specjalny w której to imprezie udział brali członkowie klubu. Ku ogólnemu podsumowaniu zawody były nad wyraz udane.

Poniżej podajemy 10-ciu najlepszych zawodników biorących udział w tej pięknej imprezie:

1. Józef Harmata	— 223
2. Ryszard Pannomarew	— 212
3. Jan Bachleda	— 189
4. Stanisław Bachleda	— 173
5. Janusz Barszcz	— 162
6. Andrzej Mach	— 156
7. Czesław Drwiga	— 133
8. Roman Stojkowski	— 121
9. Juliusz Pawłowski	— 105
10. Marek Tarczyński	— 102

Zarząd klubu narciarskiego "Tatry" zawiadamia wszystkich członków oraz sympatyków klubu, że regularne zebranie odbędzie się już jutro, t.j. w sobotę, dnia 10-go lutego 1979 r., o godzinie 7-jej wieczorem w New Polonia Club, 6103 W. Belmont Ave.

ROZGRYWKI HALOWE W CHICAGO ARMORY

W piątkowych rozgrywkach piłkarskich w Hali Krytej spotykają się następujące zespoły: Liths — Flyers, San Francisco — Błyskawica (7:05), Joliet — Pampas, Rams — Adria, Green-White — Kickers, Lions — Schwaben, Wisła — Croats (10:00), Eagles — United Serbs (10:35).

W niedzielę, 18 lutego mecze juniorów w Broadway Armory dwa razy: Wisła — Schwaben o 2:30 i Wisła — Wings o godz. 4-jej.

W niedzielę, 25 lutego ma się odbyć turniej reprezentacji seniorów i juniorów w Chicago Armory z udziałem reprezentacji z nast. stanów: Missouri, Wisconsin, Southern Ill. i Northern Illinois; cała impreza urządzana jest pod egidą Illinois Soccer Ass'n. Początek o godz. 1:30 po poł.

Z KLUBU A.A.C. EAGLES

Ze względu na trudne warunki atmosferyczne, zaplanowane na 28-go stycznia walne zebranie członkowskie klubu sportowego A.A.C. Eagles zostało przełożone na niedzielę, 18-go lutego. Początek zebrania o godzinie 3-jej po południu. Ze względu na ważność omawianych spraw i wybory nowych dyrektorów, uprasza się wszystkich członków o liczne i punktualne przybycie.

Rozgrywki turnieju szachowego, zaplanowane na ten dzień zostaną przełożone na termin późniejszy.

Na walne zebranie kierownictwo klubu sportowego A.A.C. Eagles zaprasza b. serdecznie wszystkich chętnych i zainteresowanych sportem Polonij-nym. Nowi członkowie mile widziani.

BAL SERDUSZKOWY W KLUBIE WISŁA

W sobotę, dnia 17-go lutego Wisła urządziła St. Valentine's Dance we własnym lokalu, 4411 W. Fullerton Ave. Gra znany zespół "Trojka", który uświetnił Sylwestra Wisły w tym roku. Miejsca na Balu Serduszkowym tylko rezerwowane. Ze względu na ograniczoną ilość miejsc, poleca się wcześniejsze rezerwacje w lokalu Wisły. Doskonała orkiestra, przyjemny lokal, to właściwe spędzenie Wieczoru Zakochanych w przyjemnej atmosferze, w sobotę 17 lutego.

Z KLUBU SPORTOWEGO WISŁA

W niedzielę, 4 lutego w meczu juniorów Maroons — Wisła 2:1, zespół polski grał lepiej aniżeli tydzień temu, ale i tym razem pomyłki obrony były kosztowne mimo, iż K. Ziemiński w bramce bronił doskonale. Bramkę dla Wisły zdobył najmłodszy gracz na płycie, Marek Czarnecki. W zespole polskim grali: K. Ziemiński, J. Puskarczyk, R. Zmigradzki, Marcin Głęb, Z. Hanina, H. Habina, M. Habina, P. Wiśniewski, K. Lewkowicz, M. Garbarz, M. Czarnecki, J. Maslach, trener W. Rutka.

Następny mecz juniorów Wisły w niedzielę, 11 lutego w Broadway Armory z juniorami Kickers, obecnym liderem tabeli, o godz. 4 po południu. Wstęp dla publiczności bezpłatny.

Po trudnej operacji szybko przychodzi do zdrowia już w domowych pieleszach Bolesław Centkowski, znany działacz klubu sportowego Wisła.

PORYWACZE PIŁKARSKICH TALENTÓW

"28 grudnia 1978 roku — jak podaje depesza polskiej agencji prasowej — w piśmie RKS Raków wysłanym do prezesa PZPN o godzinie 12-jej w południe pod dom Mirosława Małolepszego zajął wóz meblowy z rejestracją sosnowiecką i zabrał dobytek oraz rodzinę piłkarza. Fakt ten nie był poprzedzony żadnymi rozmowami ze strony zarządu GKS Zagłębie Sosnowiec (bo ten właśnie klub skaperował Małolepszego), dopiero kilka dni później — 5-go stycznia 1979 roku — wpłynęło do Rakowa pismo GKS Zagłębie o udzielenie zwolnienia.

Podobnie postąpił zarząd ŁKS Łódź z tą różnicą, że w dniu 3 stycznia 1979 roku przysłał prośbę o udzielenie zwolnienia Zdzisławowi Sławucie. Nie czekając jednak na odpowiedź już 6 stycznia br. — wywieziono go z Częstochowy wraz z rodziną i mieniem".

Warto zaznaczyć, że obaj dwudziestokilkuletni piłkarze (Małolepszy ur. w 1954, Sławuta w 1955 roku) byli wychowankami Rakowa. Małolepszy grał w hutniczym klubie już jako trampkarz. Zdzisław Sławuta zaczynał w nim karierę przed 10 laty, występując w zespole juniorów. Obaj — jak twierdzi depesza — nie powiadomili władz klubu o zamiarze gry w innych barwach, a Zdzisław Sławuta podobno jeszcze na podsumowaniu sezonu jesiennego, kiedy to dowiedział się, iż jest w gronie dziecięciu najlepszych sportowców województwa częstochowskiego, zapewniał o przywiązaniu do barw klubowych i wyrażał chęć reprezentowania ich przez następne lata.

Sprawa Zdzisława Sławuty i Mirosława Małolepszego nie została jeszcze definitywnie załatwiona. Obu piłkarzy za niestawienie się na treningu zarząd Rakowa zawiesił na okres roku. Ponadto hutniczy klub wystosował do prezesa Polskiego Klubu Piłki Nożnej pismo, domagając się przeprowadzenia dochodzenia i ukarania winnych za niestawienie się do obowiązków przepisów oraz podjęcia uchwały chroniącej beniaminków II ligi przed zabieraniem zawodników na okres co najmniej dwóch lat.

Oprócz tego Okręgowy Związek Piłki Nożnej w Częstochowie — jak kończy depesza — wysłał do PZPN wniosek o przedłużenie zawieszenia obu sportowców do dwóch lat.

POLACY NA III MIEJSCU W KLASYFIKACJI "FRANCE FOOTBALL"

Tygodnik piłkarski "France Football" ogłosił swą doroczną klasyfikację europejskich zespołów narodowych. Pierwsze miejsce pismo przyznało zespołowi Holandii. Na drugim miejscu sklasyfikowano jedenastkę Włoch, a trzecie ex aequo przyznano drużynom Anglii i Polski.

Sklasyfikowano 30 zespołów. Na liście nie znalazły się jedynie Malta i Albania, które rozegrały w ub. sezonie bardzo mało spotkań.

Oto czołowa dziesiątka klasyfikacji "France Football":

1. Holandia,
2. Włochy,
3. Polska
4. Anglia,
5. Hiszpania
6. Francja
7. Niemcy Zachodnie
8. Austria i Portugalia,
9. ZSRR.

SLATER I BOUSTER TRIUMFUJĄ W SAO PAULO

W Sao Paulo odbyło się już po raz 54 tradycyjny bieg sylwestrowy. Dys-tans 8900 m najszybciej pokonał 23-letni Francuz Thadouane Bouter, — który wyprzedził Belga Rika Schoofsa i faworyta biegu Kolumbijczyka Domingo Tibaduizę. W biegu tym startowało 300 zawodników z 39 krajów.

Bieg kobiet wygrała Amerykanka Dana Slater przed Brazylijkami Eleonorą Mendocą i Elianą Reinert.

Oto wyniki biegu mężczyzn:

1. R. Bouter (Francja) — 23:51,6;
2. R. Schoofs (Belgia) — 24:11,5;
3. D. Tibaduiza (Kolumbia) — 24:22,1;
4. F. Mamede (Portugalia) — 24:24,6;
5. F. Fawa (Włochy) — 24:24,8;
6. G. Tebroke (Holandia) — 24:40,0.

OBSZERNE informacje przeczytasz i najlepsze zdjęcia zobaczysz w Dzienniku Związkowym.

News and Views...

By Ken Konrad

ONE OF CHICAGO Polonia's outstanding social affairs, the White and Red Ball, will be held this Saturday, Feb. 10, in the Conrad Hilton Hotel, starting at 7 p.m. The event's most colorful feature, the presentation of 10 debutantes, again will highlight the proceedings, with Dr. Włodzimierz Sikora slated to be the master of ceremonies. The general chairman this year is Stephanie Jagielska. . . . The Pol-Am Eagle, a Polonia weekly of Buffalo, N.Y., has named Congressman John G. Fary (D-Ill.) of Chicago as it's "Man of the Year for 1978." He was named in the paper's annual selection of Americans of Polish heritage who have distinguished themselves on the national scene in various fields of endeavor. Congressman Fary was honored for "his never-ending crusade against anti-Polish materials and media offenses against Americans of Polish origin in the past year." . . . All of the facilities and personnel of Alliance Printers and Publishers have now been moved from its long-time headquarters at 1201 N. Milwaukee Ave. to the new headquarters of the Polish National Alliance at 6100 N. Cicero Ave. This writer goes back quite a while with the old location—all the way to the time he was secretary of Sons of Liberty Lodge of PNA (Tow. Synowie Wolności), and delivered press releases there. As the PNA Zgoda writes about the move, in part: "With the moving of the Alliance Printers and Publishers facilities . . . a proud chapter in Chicago Polonia's history comes to an end." . . . If You have either advertising or editorial material for Dziennik Związkowy, remember the new address: 6100 N. Cicero, Chicago 60646.

THE POLISH AMERICAN Commercial Club dinner dance is being held at Robert and Allen's Regency Inn, 6319 W. Diversey, on Feb. 9 starting at 8 p.m. Joe Pat Paterek and his International Stars orchestra will play. Reservations, 788-0077. . . . Incidentally, the Uncle Henry Cukierka Polka Party which was to have been held on Jan. 16 at Ford City Center Mall, 7601 S. Cicero, was cancelled because of snow. It has been rescheduled for there on Feb. 12, for shows at 6:30 and 9:15 p.m. Joe Pat Paterek will play and with him will be Klodzia, the popular songstress. . . . Congratulations to Valeria Gracias who has been presented the Antonina Blazonczyk Memorial Award for outstanding work in the Polka field of music for the past 25 years. The award is given by Eddie Blazonczyk in honor of his mother. . . . It has been announced at Keesler AFB, Miss., that Airman Darlene M. Dzik, has been graduated from the Morse system operator course, conducted by the Air Training Command of the U.S. Air Force. She is now skilled in the use of electronic equipment used to monitor Air Force communications systems, and was scheduled to serve at Iraklion Air Station in Greece. Dzik is a 1978 Tinley Park High School graduate. . . . The newly organized De La Salle Institute (3455 S. Wabash) Service Club has now reached a membership of 125. It's purpose is to promote excellent public relations at all De La Salle functions.

JOSEPH H. GAJDA, Polish National Alliance vice president and ex-officio chairman of the PNA Youth and Sports Department, has announced that the PNA community in Schenectady, N.Y. already has started preparations for the 30th Annual National Bowling Tourney to be held there April 27-29. More information about the tournament may be had by contacting Vice President Gajda at the PNA National Office, 6100 N. Cicero Ave., Chicago 60646. . . . And speaking of bowling, Richard Chochul, reminds that the annual National Slovak Bowling Congress of America will open on Mar. 31 in Sharon, Pa., and continue weekends until May 13. Additional information is available from Dr. S. J. Hietko, 5053 S. Damen, Chicago 60609; phones 434-4452 or 599-8152. . . . Among the men honored at the Illinois High School Baseball Coaches Association during the 18th annual clinic were Ron Czarnecki of Reavis High School, as Coach of the Year; and Bob Blaha of Thornton Township High School, Harvey, who was one of those inducted into the association's Coaches Hall of Fame. Honors were passed out at the first annual dinner on Feb. 3. . . . The 52nd annual Golden Gloves will begin on Feb. 12 at St. Andrew's

gym, Addison and Paulina. Boxing will begin each night at 7 p.m. . . . Don't forget! Feb. 14 is Valentine's Day. So remember "your dear heart"; and please come back here again next weekend!

Większa Produkcja

Nikozja. (UPI) — Z autorytatywnych kół pochodzi wiadomość, że na przeciąg najbliższych dwóch miesięcy Arabia Saudyjska zwiększy dzienną wydobyć ropy naftowej o milion baryłek, aby w ten sposób złagodzić kryzys wywołany strajkiem w zagłębiu irańskim.

Często mamy zapytania od naszych Czytelników —

"Gdzie Moge Kupić Dziennik?"

Podajemy poniżej kioski i sklepy, w których rozprowadzany jest Dziennik w północno-zachodniej części miasta według trasy kierowcy Nr. 3 —

1649 W. Division
1703 W. Division
1086 N. Marshfield
1078 Paulina
1757 W. Augusta
879 N. Marshfield
862 N. Ashland Ave.
Chicago & Damen
1759 W. Chicago Ave.
2101 W. Chicago Ave.
N. W. Chicago & Western
2300 W. Chicago Ave.
857 N. Western Ave.
959 N. Western Ave.
1000 N. Western Ave.
1025 N. Western Ave.
1061 N. Western Ave.
2501 Haddon Ave.
1024 N. Rockwell
2600 W. Division
925 N. Leavitt
901 N. Damen Ave.
924 N. Damen Ave.
955 N. Hoyne
1001 N. Damen
1100 N. Damen
951 N. Wolcott
1856 W. Division Street
1414 N. Damen Ave.
Milwaukee & Damen
1502 N. Wood Street
1759 N. Hermitage Ave.
1759 W. Wabansia
1758 W. Cortland
1800 W. Cortland
1924 Dickens
1861 Hoyne Ave.
1956 Armitage
2010 Damen
1401 N. Western
2700 W. North
1000 N. Francisco
1101 N. Francisco
2656 W. Iowa
816 N. Spaulding
2058 N. Albany
3601 Armitage Ave.
3431 W. North Ave.
3500 Hirsch
1459 N. Monticello
947 N. Harding
4000 W. Division St.
4156 W. Division St.
4300 W. Division St.
854 N. Kildare
4259 W. Cortez
4401 W. Cortez
4355 Thomas Street
4250 W. Division
4200 W. Hirsch
1400 N. Kildare
North & Pulaski
Pulaski & Armitage
4400 W. Armitage Ave.
5034 W. North Ave.
5057 W. Division St.

Prezes Mazewski Na Instalacji Gm. 79 ZNP

W niedzielę, 11 lutego odbędzie się wyborcze posiedzenie Gminy 79 ZNP w sali weteranów, 4139 S. Kedzie o 2 po poł. Po posiedzeniu odbędzie się instalacja. Programowym mówcą będzie prezes ZNP A. Mazewski. Delegaci proszeni są o przybycie i punktualność.

F. Buczek, prezes
H. Mikołajczyk, sekr. prot.

Odszkodowanie Za Wypadek w Czasie Gry w Ping - Ponga

Hartford, Conn. (UPI) — Pracownik miejski ze stanu Connecticut, który uraził sobie nogę w kostce — grając w czasie zajęć służbowych w tenisa stołowego — uprawniony jest do korzystania z ubezpieczenia przeznaczonego dla robotników, którzy doznali obrażeń w czasie pracy. Decyzję w tej sprawie wydał w poniedziałek Sąd Najwyższy tego stanu.

Sąd Najwyższy odwrócił w tym wypadku decyzję podjętą przez sąd niższej instancji w mieście New Haven, jak również decyzję komisarza d/s ubezpieczenia stanowego. Orzeczenie Sądu Najwyższego głosi, iż doznane obrażenia nogi jest "przygodne" do pracy wykonywanej przez robotnika miejskiego.

Richard A. McNamara upadł i uszkodził sobie prawą nogę w kostce w czasie gry w ping-ponga. Miał to miejsce na krótko przed tym, jak miał rozpocząć swe zajęcia służbowe w miejskim wydziale robót publicznych miasteczka Hamden. Wypadek zdarzył się w dniu 15 kwietnia 1975 roku.

W czasie gry korzystał on ze stołu ping-pongowego zakupionego przez pracowników miejskich, którzy urozmaicali sobie w ten sposób czas w czasie pół-godzinnej przerwy w zajęciach służbowych.

Od siły ZNP zależy znaczenie Polonii!

WIELKA ZABAWA KARNAWAŁOWA

Zarząd Koła Rodzicielskiego
Polskiej Szkoły
im. Mikołaja Kopernika
zaprasza na
Zabawę Karnawałową

Zabawa odbędzie się w sobotę 10 lutego początek o godzinie 8-jej wieczorem w sali
6005 W. Irving Park Rd. Donacja \$5
Tel. 489-1975

POLISH DRIED MUSHROOMS

(Polskie Suszone Borowiki)
Picked in "Las" Zielona Gora, the best of Poland's 1978 crop.

\$3.75 per oz...
\$14.00 per ¼ lb.
Larger quantities available.
Dealer inquiries invited.
Delivery 4-6 weeks.

POL-AM Imports
P.O. Box 1295
Mechanicsburg, PA 17055

APTEKA GLASZERA

957 N. ASHLAND AVE.
Róg Augusta Blvd
Tel. AR 6-8429
Chicago, IL 60622

UWAGA

Specjalne Zawiadomienie dla Wszystkich:
Wysyłamy Lekarstwa do Polski i za granicę

INTENSYWNY KURS ANGIELSKIEGO

Dla nowoprzybyłych obcokrajowców Studentów i Profesjonalistów
4 TYGODNIOWY KURS, MAŁE KLASY
Doświadczony wykładowcy.

Po informację telefonować lub pisać:
DIRECTOR OF ADMISSION — E.L.S. LANGUAGE CENTER
c/o CONCORDIA TEACHERS COLLEGE
7400 Augusta Street, River Forest, Illinois 60305

Tel. 771-7746 Pytajcie o Mr. Fair

KOŁO PRZYJACIÓŁ HARCERSTWA W CHICAGO zaprasza całą Polonię na

WIELKĄ ZABAWĘ KARNAWAŁOWĄ

w sobotę, 17 lutego, 1979 r. w pięknej sali greckiej
2727 West Winona Avenue (Foster i California)

ORKIESTRA "TARNOWIACY"

Początek o godz. 8:00 wiecz. Donacja \$6.00
Miła, wesółka atmosfera. Bar i bufet obficie zaopatrzone
Po rezerwacji prosimy telefonować: 282-3836 lub 282-2359
POPIERAJMY DOBRE CELE

Rząda \$11 Milionów

Odszkodowania

Mieszkanca Indiana wniosła oskarżenie przeciwko klinice "Water Tower Reproductive Center" do Sądu okręgowego powiatu Cook.

Cleo Higgason zarzuca klinice niewłaściwe przeprowadzenie zabiegu usunięcia ciąży, co po upływie pięciu dni doprowadziło do śmierci jej 27-letniej córki, Sherry J. Emry.

Dyrektor kliniki dr Arnold Bikhman nie dopełnił obowiązku powiadomienia pacjentki o niepełnym usunięciu płodu i tego ewentualnych skutkach.

Rezultatem niechlujnie przeprowadzonego zabiegu były niustające krwotoki, które doprowadziły do śmierci Emry.

Powódka żąda odszkodowania w wysokości 11 milionów dolarów.

POLSKIE PROGRAMY RADIOWE i TELEWIZYJNE W CHICAGO Nadawane Raz w Tygodniu

MICHAŁ PRZEMYSKI
w KAŻDĄ NIEDZIELĘ
od 1-jej do 2-jej po poł.
STACJA W.O.P.A. 1490 KC

"PROGRAM RADIOWY
JADWIGI i EUGENIUSZA
ZŁOBIN-KYLSKIICH"
Stacja WSBC — 1240 KC
W Każdą Niedzielę
3-3:30 Po poł.

"WIECZÓR
POLSKI KONCERT
NIEDZIELNY
W Każdą Niedzielę
o 6:30 wieczorem.
WOPA — 1490 KC AM
Stanisław Łobodziński
Kierownik.

"CZERWONE MAKI"
Stacja WSBC — 1240 AM
W Każdą Środę
o 8:30 wiecz.
REF—REN
Właściciel

PROGRAM
APOSTOLSTWA
MODLITWY
W każdą środę o godz.
9:30 wieczorem
WOPA — 1490 KC
Ks. Zbigniew Górecki, S.J.

GODZINA RÓŻANCOWA
OJCA JUSTYNA
WOPA 1490 KC
Sobota 7:30 rano
Niedziela 7:00 Wieczór
O. Kornelian Dende OFMC,
Dyrektor

STUDENCKIE RADIO ZAK

Z Chicago Circle
Sobota 4:30 do 6 po poł.
WUIC 88.1 FM
Marina Polak
Andrzej Szczesniowski
Marek Wasilewski
Producenci

PODWIECZOREK
PRZY MIKROFONIE
Stacja WOPA — 1400 KC
W Sobotę do 6:30 Wiecz.
Kierownik
TADEUSZ KUCZEWSKI

GODZINA
MIĘDZYKRAJOWA
Stacja WTAQ — 1300 KC
Sobota 6:30-8:30 wiecz.
JADWIGA i ANTONI
PIENKOWSCY
kierownicy
Tel. 777-2800

"W DRODZE DO EMAUS"
Program Religijny
OO. Salwatorianów
Stacja WTAQ — 1300 KC
Sobota 7:00-7:30 Wiecz.

ROBERT
LEWANDOWSKI
WCIU-TV (Kanał 26)
W Każdą Niedzielę
4:30 Po Pol. — 6 Wiecz.

MAR AN CZERNIECKI —
Właściciel News from Poland
about Poland W.O.P.A.
1490 K.C.

od 7 wieczorem do 8 wie-
czorem w każdą niedzielę
do końca października

INDIANA

AUDYCJE POLSKIE
Z ROZGŁOSNI
WLTH — 1370 K.C.
w Glen Parku (Gary), Ind.
Nadawane przez
Władysława Kubiak
i
Helenę Kubiak
w Każdą Niedzielę
Od 11-tej — Do — 12-tej
w Południe
29-ty Rok Bez Przerwy

Trudności Irańskiego "Premiera"

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

"wiernie trzymają się konstytucji" i że nie wszyscy obywatele irański podzielają pogląd Khomeiniego, że premier Shahpour Bakhtiar powinien zrezygnować.

Dla Bakhtiara miał nawet słowa uznania za przeprowadzenie obywatelskich reform, a w szczególności za zwolnienie więźniów politycznych i zlikwidowanie znienawidzonej policji politycznej Savak.

Wreszcie Bazargan stwierdził, że ma trudności ze skompletowaniem swego "gabinetu", ale obiecał, że wkrótce przedstawi zespół ministrów, "którzy nie są obciążeni grzechem korupcji i zdolni będą odbudować kraj". "Premier" ani jednym słowem nie wspomniął, kiedy kraj, sparaliżowany 14-miesięcznymi zaburzeniami i strajkami, wróci do normalnego życia gospodarczego i zacznie na pełną skalę wydobywać ropę naftową.

"Rozpoczęliśmy strajk razem i razem go skończymy. To my wybieramy dzień, w którym wszystkie sklepy zostaną otwarte i rozświetlą

Strajk Policjantów w Nowym Orleanie

Nowy Orlean. (UPI) — Ponad 400 policjantów złożyło tu swe in-sygnia i oddało pałki policyjne, by móc wziąć udział w akcji pikietowania związanej z podjętym przez policję strajkiem. W dniu dzisiejszym ogłoszony został pierwszy dzień strajku policyjnego. Strajk ten może trwać parę dni, a ograniczyć go znacznie szaleństwo w postaci dorocznego, tradycyjnego karnawału, znanego w Nowym Orleanie pn. Mardi Gras. Karnawał nowo-orleański trwa w okresie poprzedzającym Wielki Post, przez dwa tygodnie.

Członkowie zrzeszenia policjantów w mieście Nowy Orlean postanowili jednogłośnie w czasie odbytego w czwartek zebrania — nie schodzić ze swych posterunków natychmiast. Policjanci opuścili salę, w której odbyło się zebranie z okrzykami "strajk, strajk, strajk". Niektórzy z nich zaopatrzeni byli w transparenty strajkowe.

Władze miasta udały się o północ do sądu, starając się uzyskać choć tymczasowe wstrzymanie strajku.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza ciocia moja, śp.

Władysława Żurawik

Członkini Związku Polek w Ameryce, Grupa nr. 83 i parafianka parafii św. Józefa w Pomona Kalifornia, po krótkiej chorobie, pożyła się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 29-go stycznia, 1979 roku, w starszym wieku.

Zwłoki Zmarłej zostały pochowane w mauzoleum na cmentarzu w Pomona, Kalifornia.

Mitchell F. Siepkowski, siostrzeniec oraz rodzina w Polsce.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka, siostra, babcia i prababcia nasza, śp.

Anna Pierozynska

(z domu Wojdyła)
(żona śp. Jana)

Członkini Tow. Matki Boskiej Szkaplerznej przy par. Sw. Trójcy i St. Constance Young of Hearts Club; po krótkiej chorobie, zasnęła w Panu, dnia 6-go lutego 1979 roku, o godzinie 5:45 po południu, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 9-go lutego, o godzinie 9-ej rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 6000 N. Milwaukee Ave., do kościoła Sw. Konstancji, a stamtąd na cmentarz Sw. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzebani: Maria, córka; Piotr, syn; Stanisława, synowa; Ludwika Łutkowska i (Joanna Wojdyła w Polsce), siostry; oraz wnuk, wnuczka i prawnuczka, wraz z całą rodziną.

Prosimy nie nadsyłać kwiatów. Pogrzebem zajmuje się: Zakład Pogrzebowy B. F. Malec i Synowie.

Telefon 774-4100. (8, 9)

się ich wystawy, aby pokazać światu naszą jedność" — powiedział Bazargan.

Niewątpliwym akcentem pojednawczym pod adresem sił zbrojnych było zapewnienie, że "armia otrzyma produkty naftowe (to znaczy materiały pędne) w skali zeszłorocznej", ale dodał, że "armia winna być z narodem, a nie z dyktaturą".

Bazargan wielokrotnie powoływał się na Allaha i wzywał swoich popleczników, aby "dziesięć razy więcej niż dotychczas współpracowali z rządem tymczasowym". Przebieg wiecu na terenie uniwersytetu był zdumiewająco spokojny. Nigdzie nie było widać żołnierzy. Tłum był zdyscyplinowany i dominował nastrój pojednawczy.

Wprawdzie "premier" ponowił żądanie, aby rząd Bakhtiara podał się do dymisji, ale obserwatorów zachodnich zaskoczył pokojowy ton jego wystąpienia.

W tym samym czasie, na drugim krańcu miasta, na stadionie sportowym Amjadieh, demonstrowali zwolennicy monarchii. Wznosili oni okrzyki "Niech żyje szach!" i wkładali kwiaty w lufy żołnierskich karabinów.

Kiedy w tej dzielnicy doszło do krótkiego starcia ze zwolennikami Khomeiniego, wkroczyli do akcji żołnierze z bagnietami na karabinach i bez trudu przywrócili spokój.

Zupełny Absurd

Belgrad (UPI) — Nie częste są oficjalne oświadczenia rządu jugosłowiańskiego, dotyczące prywatnego życia Tity. Tym razem jednak, wobec pogłosek, że Tito rozszedł się ze swoją trzecią żoną Jovanką i poślubił młodszą od siebie o 51 lat pieśniarkę operową Gertrudę Minutic, zabrał głos oficjalny przedstawiciel ministerstwa spraw zagranicznych i oświadczył, że pogłoski te są "zupełnym absurdem" i że zaliczyć je trzeba do kategorii "niezręcznych, niesmacznych i w istocie swojej niemoralnych spekulacji, pozbawionych jakichkolwiek podstaw".

Rzecznik ministerstwa dodał, że spekulacje te "są częścią anty-jugosłowiańskiej działalności pewnych kół politycznych i ośrodków".

W oświadczeniu tym nie było ani słowa na temat Jovanki, która z areny politycznej zniknęła w lecie 1977 roku.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec, dziadus i pradziadus nasz, śp.

Bronisław Zientarski

po ciężkiej chorobie, pożył się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 7-go lutego 1979 roku, rano, w Lake Geneva, Wisconsin, w podeszłym wieku.

Zwłoki można odwiedzać dziś po 2:30 po południu. Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 10-go lutego, o godzinie 8:15 rano, z Casey-Laskowski Funeral Home, pnr. 4540-50 W. Diversey Ave., do kościoła św. Jacka (Msza św. o godz. 9-ej), a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzebani:

Józefina (z domu Wroblewski), żona; Irena i Loretta (Ryszard) Czaplewski, córki i zięć; Władysław (Shirley), syn i synowa; oraz wnuki, wnuczki i prawnuczka; bratanki, bratanice, siostrzeńcy i siostrzenice; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Casey Laskowski. Telefon 777-6300.

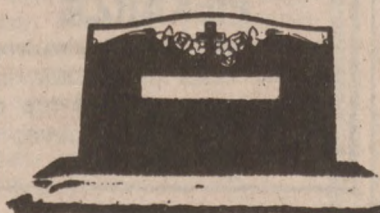


ŻYWA PAMIĘĆ

Pamiętkowy kielich lub cyboryum (puszka na komunikanty) wygrawerowane z pamięcią o Waszym najdroższym zmarłym, który można podarować potrzebującym misjom lub jakimś księdzu, którego wybrzeście, będzie zawsze żywym wspomnieniem pięknym i niezwykłym. Ornaty, Alby i wiele innych Przedmiotów Liturgicznych i religijnych dla Waszej Parafii w Polsce. Obszary Koscielne, Budowa, Planowanie.

Watra Church Goods Company

2846-50 W. Cermak Rd. (312) 247-2425 Chicago, Ill. 60623



Come and see our large indoor selection of beautiful designs and granites fully guaranteed by us

we serve all cemeteries

UWAGA:

Mamy złotą folię w książeczkach na pomniki w Polsce



JAWORSKI MONUMENT COMPANY

3067 N. Milwaukee Ave. Otwarte wieczorem w Chicago, IL 60618 Tel.: 588-1050

BRING THIS AD AND OBTAIN A SUBSTANTIAL DISCOUNT

Rosja Sowiecka Ostrzega Pekin

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

agencji obronnej, stwierdza, iż większość wysłanych na granicę samolotów, to odrzutowce stosunkowo przedawnione, tj. MIG-17 i MIG-19. Wygląda na to — jak stwierdza gazeta japońska — że samoloty te zostały czasowo przeniesione z rejonu centralnych Chin.

Amerykańskie źródła podają do wiadomości, iż Sowiety powiększyły swój stan posiadania w zakresie jednostek marynarki wojennej na wodach wietnamskich. Fakt ten przypisywany jest — niezależnie od zamiaru przyjsia z pomocą Wietnamowi, przynajmniej w sensie symbolicznym — również innym motywom, mianowicie chęci zebrania informacji przez wywiad sowiecki. Do tej pory akcja wywiadowa prowadzona na tych wodach przez jednostki morskie marynarki sowieckiej nieco kulawa. Obecnie Kreml dąży do wprowadzenia usprawnień w tej dziedzinie.

Władze amerykańskie twierdzą, iż są w pełni świadome "poważnego wzrostu chińskiego potencjału militarnego, zarówno pod względem jakościowym, jak i ilościowym" — na terenie przygranicznym. Począwszy od momentu podjęcia akcji koncentracji wojsk na tym terenie, oblicza się, iż siły chińskie wynoszą tu ponad 100,000 żołnierzy. Chiny wszęły akcję zmasowania swych wojsk

"Prawda" Węszy i Ocenia

Moskwa (UPI) — Partyjna "Prawda" sowiecka oceniła, że wystąpienia chińskiego wicepremiera Tenga w Stanach Zjednoczonych miały charakter "oczerniający" Związek Sowiecki i wywodziła, że wspólny komunikat amerykańsko-chiński zdradzał nastawienie "anty-sowieckie".

"Społeczeństwo sowieckie nie może przynikać oczu na fakt, że gość pekiński w Washingtonie i w innych miastach amerykańskich znalazł sposobność do oczerniania Związku Sowieckiego w obecności dygnitarzy państwowych, ustawodawców i prasy."

"Prawda" daje do zrozumienia, że takie wykorzystanie przez Tenga wizyty w Stanach Zjednoczonych nie stanowi dla Kremla zaskoczenia i że Stany Zjednoczone mają więcej wspólnego z Chinami, niż chcą się do tego przyznać.

na granicy wietnamskiej w dniu 15 stycznia br.

Niektórzy rzeczoznawcy są zdania, iż Chiny podejmą być może celowo koncentrację wojsk na granicy Wietnamu, by zmusić w ten sposób Hanoi do wycofania choć części swych sił zbrojnych w sile około 100,000 żołnierzy, które dokonały w ubiegłym miesiącu najazdu i opanowania Kambodży.

Ci sami rzeczoznawcy twierdzą jednakże, iż nie wykluczone jest, że Pekin podejmie błyskawiczną akcję represyjną wobec Hanoi.

Pomoc Domowa

POTRZEBNA kobieta do dziecka. 384-1450

HOUSEKEEPER - child care. Preferable live-in. Middle age couple. 477-6958 call after 4 p.m.

KOBIETA do sprzątania na soboty. Musi mówić, choć trochę po angielsku. 227-1330, dzwonić po 5.

POTRZEBNE panie umiające smacznie gotować, na 1 lub 2 wieczory w tygodniu. Doskonała okazja dla doświadczonych gospodyń. 342-9851.

KOBIETA do zajęcia się starszą panią 2 dni i 2 noce w tygodniu. Wymagana minimalna znajomość angielskiego. 432-0460.

MOWIĄCA po polsku gospodyni do starszego pana. Zamieszkać. Okolica Waukegan. Dzwonić po 5-ej po południu. 662-0475.

GOSPODYNI. Uczciwa, dobra pracownica — niepaląca. Musi lubić dzieci i psa, znać choć trochę angielski. Dobre wynagrodzenie dla właściwej osoby. 835-0798.

GOSPODIA DO ZAMIESZKANIA
Polski Dom w Highland Park
Najwyższe wynagrodzenie. Własny pokój, łazienka i TV. Musi być z doświadczeniem i posiadać referencje. Dzwonić po 4:30 w dniach tygodnia, a w dowolnym czasie w weekendach. Tel. 432-0454

GOSPODIA—ZAMIESZKAC.
5 dni. Własny pokój i łazienka. Musi rozumieć po angielsku. Dzwonić po angielsku. 272-5047

POTRZEBNA gospodyni. Musi lubić dzieci i mówić trochę po angielsku. Musi być dokładna w sprzątanu. Pokój, wyżywienie. \$100 tygodniowo. Pytać o Helen. 967-8344.

POTRZEBNA, zamieszkać, na 5 dni w tygodniu. Do pomocy w opiece nad 3 małymi dziećmi oraz ogólnej pracy domowej. Angielski niekonieczny. Riverside. 442-6444.

TOWARZYSZKA, lekka praca domowa. Dowolne godziny. 3-4 godziny dziennie. Blisko Addison i Cicero. Zapłać do ustalenia. 398-5014.

GOSPODYNI

Zamieszkać 5 dni, do pomocy przy dzieciach. Własny pokój, łazienka, telewizor. Highland Park. Blisko stacji Northwest. 432-6637

SZUKAM DOROSŁEJ kobiety do pilnowania 2 dzieci w wieku 3 i 6 lat. Od poniedziałku do piątku włącznie od 12 w południe do 9 wieczorem. Dzwonić przed 3 po południu. 625-2917.

HOUSEHOLD HELP in Park Ridge. 3 days a week. Light Housekeeping & baby sitting with 4 year old girl. 825-0529

POTRZEBNA gosposia do prowadzenia domu i opieki nad 6 letnim dzieckiem. Własny pokój, wyżywienie i dobre wynagrodzenie. 835-1253 wieczorem, 784-5700 w dzień.

Gospodyni z Zamieszkaniem 3 miłych dzieci, własny pokój, łazienka i TV. Niepaląca. \$140 tygodniowo. Dzwonić po angielsku po 6-ej wiecz. Tel. 359-4392

GOSPODYNI

Zamieszkać, własny pokój, łazienka, TV. Lekka praca domowa i opieka nad dzieckiem oraz pomoc w domu. Angielski konieczny. 654-1872

GOSPODYNI

Z zamieszkaniem, 6 dni w tygodniu do 4-ro letniego dziecka. Wszystkie inne obowiązki domowe. Własny pokój, kolorowa TV. Bliska północna strona. Zgłoszenie po angielsku po 12-ej w południu w sobotę. Tel. 787-7931

HOUSEKEEPER - COMPANION
Needed for elderly gentleman. Light housework. Part time. 3 days a week. Live in. Lovely home. No smoking. N.W. Suburb. (Speak English.) CALL AFTER 4 P.M. 775-0054

BABY SITTER RELIABLE
Working mother needs reliable sitter for small boy (1½ years) in your home. Must speak English. References if possible. Vicinity Kimball and Irving. Call Sue: 368-4848 between 9 — 5 p.m. 588-0498 after 7 p.m.

Pomoc Domowa

GOSPODYNI
\$100-\$125 tygodniowo. Własny pokój, łazienka, telewizor. 5 dni.
ARDEN'S AGENCY
6934 N. Glenwood
Dzwonić w Jez. Angielskim: 465-1241 lub 824-1843

HOUSEKEEPER

Mature English speaking Woman Experienced With Infants To work in Lincoln Park Area. References required. Excellent salary. Monday through Fridays. Good transportation. CALL 327-1797

Praca Żeńska

POTRZEBNA pani do pracy biurowo-ekspedycyjnej. Znajomość pisania na maszynie konieczna. 342-9851.

OPERATORKI MASZYN DO SZYCIA

Wszystkie dodatkowe świadczenia włączone. W pobliżu Cicero i Armitage. MAGID GLOVE MANUFACTURING 2060 N. Kolmar

SECRETARY

For sales dept. of Loop magazine publisher. Office experience, accurate typing necessary. Shorthand desirable. Hours 8:30—5. Contact Charles Dowd. 922-2435.

POTRZEBNA KOBIETA DO PRACY W SKLEPIE, NA POŁUDNIU. Musi rozmówić się po angielsku. 780-0022, wieczorem: 278-9647

WAITRESS

6 exp'd, need girls. Day shifts: 6 AM-2 PM, 2 PM-10 PM. Busy restaurant. Apply in person. 5159 N. Lincoln

LABORATORY TECHNICIAN
Mature with knowledge of Hematology and Chemistry to join congenial office staff of internist. Salary open. Loop location. Call 372-4400 9-5 except Wed. & Sat.

POTRZEBNA SEKRETARKA
Mówiąca płynnie po polsku i angielsku z umiejętnością pisania na maszynie. 286-5545

DRY CLEANING

Will train woman for dry cleaning. No experience necessary. Call 825-0272

GENERAL OFFICE

Answer phones and perform routine office procedures. Good typing skill required. Salary open. CONTACT JOE WIN BAY LABS INC. • Skokie, IL 679-1462

SEWING MACHINE OPERATORS

SOME EXP. PREFERRED. 583-8800
NEEDLECRAFT CORP. OF AMERICA 3900 N. Claremont

GENERAL OFFICE

Immediate openings. Northwest side company needs person to assist in shop office. Order writing, filing and some phone work. CTA to door. BENEFITS CALL: 472-4764 Equal Opportunity Employer

KOSMETYCZKA

Potrzebna od zaraz do ekskluzywnego salonu w Austin, Tx. Dobre warunki pracy, zarobki, możliwość awansu. Zyciorys, fotografie, kopie dokumentów przesłać do: HALINA P.O. BOX 9486 Austin, Tx. 78766 Tel.: (512) 345-2626 Potrzebna manikurzystka i fachowa masażystka.

GENERAL ACCOUNTANT

Diversified position. Responsibilities include journal entries, payroll taxes, accounts payable and receivable control, account analysis and bank reconciliations. ... Opportunity For Growth ...

... Fringe Benefits ... Salary Open ... SEND RESUME TO:

THYSSEN SPECIALTY STEEL, INC.

3415 N. RUNGE AVE. Franklin Park, IL 60131 Mr. T. Zur

GENERAL OFFICE

VERIFIER — TYPIST — SWITCHBOARD

Fast paced, smooth moving advertising sales organization needs girl/woman with pleasant telephone personality to answer easy centrex push-button switchboard, verify orders placed by customers, and some light filing. Good salary, pleasant working conditions, hospitalization available. Must type accurately on manual typewriter. CALL PAUL 368-4848

Praca Żeńska

POTRZEBNA DOBRA KUCHARKA
Do gotowania obiadów i kolacji. 5 dni w tygodniu. Ewentualnie może zamieszkać. Dobre warunki, osobny pokój i telewizor. 631-8530 dzwonić od 6 — 10

GAL FRIDAY

Really help owner run company. Small business. Exp. necessary. 1600 W. & 4600 N. Call: 334-6655 Days or 528-0303 Eves.

MONTAŻYŚCI

Najwyższe wynagrodzenie. Producent urządzeń elektrycznych (lighting fixture) potrzebuje do pracy na linii przy składaniu urządzeń do oświetlenia. Doświadczenie pożądané, lecz niekonieczne. Asekuracja i wszelkie świadczenia. Zgłaszać się osobiście.

HARVSTONE MANUFACTURING CORP.
1845 Tonne Rd. (at Morse Ave.) Elk Grove Village

SEWING MACHINE

OPERATORS WANTED

Full time, piece work. Steady job. Good working condition. Experience. Apply:

BLAIR FASHION INCORP.

2650 W. Belden Ave. Tel.: 342-2410

ACCOUNTING CLERK

Small North Michigan Ave. agency needs experienced individual to handle:

MANUAL VOUCHER SYSTEM
ACCTS. PAYABLE
ACCTS. RECEIVABLE
BILLING

and should be able to type. Good opportunity for advancement.

GOOD SALARY. GOOD BENEFITS.

Come grow with us. Call JUDY 641-3350

SECRETARY

Mature skilled individual with high school diploma, business training and 2 years experience in secretarial position needed to perform specialized secretarial tasks on general instructions. Typing consists of general correspondence, proposals and budgets. Person will assist with program reporting process including applications for staff and children enrolled in day care programs. Salary open with excellent fringe benefits. Call

Ms. Curin. 726-9445

JANITRESS

Part Time Nights 6 P.M. - 10 P.M.

Immediate openings for individuals to maintain our modern offices. Duties consist of dusting, vacuuming, and some light cleaning.

Benefits include paid holidays, paid vacation and year-end bonus. For consideration call for an interview:

LAINIE JOSEPH
745-1500—Ext. 540

ENCO MFG. CO.
5008 W. BLOOMINGDALE AVE.
1800 North, 2 Bks. West of Cicero Ave. Chicago, IL 60639 Equal Opportunity Employer M/F

★ **Praca Żeńska****DOSWIADCZONA KRAWCOWA**

Na pełen czas do działu przeróbek. Doskonałe warunki pracy. Pełne świadczenia.

VCG UNIFORM
5050 W. Irving Pk.
545-3676

NURSES AIDES

FULL OR PART TIME

All 3 Shifts. Live-in available.
Call for appt.
537-2900
ADDOLORATA VILLA.

OPERATORKI MASZYN do SZYCIA

Świetna okazja i dobre warunki pracy dla operatorek na igle pojedynczej z doświadczeniem w szyciu sukienek. Wykonując tylko pracę możecie zarobić od \$4 do \$7 na godzinę. Praca stała przez cały rok.

Dzwonić: 648-1575
i pytać o Sam.

★ **Poszukuje Pracy**

DYPLOMOWANY inżynier mechanik przybyły na stałe przyjmie pracę kreslarza. 342-5961.

TECHNIK MECHANIK w zakresie obróbki skrawaniem. Przybyły na stałe, poszukuje pracy. 342-5961.

"MANICURE—PEDICURE"—usługi manicure, pedicure, masaż kończyn. Podejmę pracę. 489-4709 od 5-ej wieczorem.

ZAOPIEKUJĘ się dziećmi w swoim domu. Proszę dzwonić między 2 — 5. Tel. 545-6707

SLUSARZ maszynowy, spawacz elektryczno-acetylenowy poszukuje pracy. Proszę dzwonić 631-2748.

★ **Praca**

POTRZEBNY organista lub akordeonista (Cordovax) na stałe do zespołu. 889-8166

SUPERVISORS/JANITORS

Positions available with a growing Bldg. Maintenance Co. In Cook county suburbs. Good pay with an excellent opportunity.

Call: 362-1380.

IRENE'S

EMPLOYMENT AGENCY

6201 W. TOWHY.

Posiadamy pracę umysłową i fizyczną dla osób do 65 lat. Świetna pensja, dodatki i świadczenia

631-8878

REAL ESTATE SALE

High commission on sale of residential and recreational property on a large lake located 50 miles west of Chicago. Must have following. No leads furnished. — Call:

Ed Shap
552-7467

PRACA W FABRYCE

Praca przy montażu (assembly). Wolimy kobiety. \$3.00 na godzinę. Zgłoszenie do: —

VAL-PERO
ENTERPRISES, INC.
1648 N. Throop St., Chicago

POTRZEBNA OSOBA

do działu księgowości. Znajomość "cash receivable i sales". Znajomość języka angielskiego i polskiego. Zgłoszenia do

DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO
1100 N. Cicero Ave., Chicago, IL. 60646.

NEED SEMI-RETIRED SINGLE OR COUPLE

to show apartments in return for an apartment. North-side location. Must speak some English. Call:

728-0008

NEW HOTEL

Interviewing for:

NEW HOTEL

Interviewing for:

- MAIDS
- HOUSEMEN
- MAINTENANCE
- KITCHEN HELP

Excell. working conditions & benefits.
RAPHAEL HOTEL
201 E. Delaware, Chicago
943-5000

FORGE SHOP

Help needed Hammersmith helper. General floor help. Steady work, excellent working condition & clean shop. Many benefits. Experience preferred but will train.

ANDERSON SHUMAKER CO.
824 S. Central Ave.
287-0874
(In rear of 832 S. Central)

★ **Praca****REAL ESTATE SALES**

Many brokers have full or part time openings for inexperienced people. If you want to do R.E. sales work, we can show you how to find one who is willing to help a trainee get started. For info on a FREE salesmen's referral service write:

REAL ESTATE SALESMEN BUREAU
Dept. PDZ, Box 46083
Chicago 60648 Phone: 965-4776

WANTED

Earnest, determined people who want to get ahead. Salary unlimited. Depends on how you apply yourself towards your goal. If you need extra \$\$ for necessities, luxury items or bills or just to save, call us & we'll show you how its done.

434-1126

IMMEDIATE OPENINGS

Days only, part time work in a friendly atmosphere where people care & enjoy while you earn. Women, men & senior citizens welcome. Must be 21 yrs. or older. Driver's license req'd. Contact Mike Wagner — 371-2988.

SUPERVISOR

Training positions. Janitorial experience helpful. Must have car & speak English & Polish. Call for interview: **ASK FOR TOM HERBICK**
583-2400

POTRZEBNY

Polski Instruktor

do uczenia
prywatnej osoby
języka angielskiego.

4 godziny około 3
razy w tygodniu.
Po więcej informac-
cji umówienie.

Dzwonić: 283-0452

MASZYNISTA DLA małej firmy.
Dzwonić: 342-0849

WAREHOUSE HELP

Must speak and understand English. Good hours, days, with plenty over-time. Free insurance. Located near McCormick Place. Locality provides good transportation.

Call: Ed Lata
225-7000

Excellent immediate opportunities for:

HEAD WAITER

For new restaurant. Experienced in table side service and supervising staff required.

Also

BUTCHERS

Only 1st Class journeymen need apply. Excellent working conditions and benefits. Please write in strict confidence to:

GENERAL MANAGER SHERATON INTERNATIONAL SPARTANBURG P.O. Box 4925 Spartanburg, S.C. 29303
or phone
803-578-5530

LIGHT FINISHING

- KICK PRESS
- LIGHT PUNCH PRESS
- PACKERS

Spring company experience, helpful, but not required. Liberal benefits.

AMERICAN SPRING AND WIRE SPECIALTY
816 N. Spaulding
826-0800

Equal Opportunity Employer M/F

MERCER COUNTY HOSPITAL — ALEDO, ILL.
HAS AN IMMEDIATE AND PERMANENT OPENING FOR:
CHIEF LABORATORY TECHNOLOGIST-M.T. (ASCP)

For 63-bed general hospital located in a pleasant, rural community approximately 30 miles south of the Illinois Quad City. Located near all recreational areas. Experience in all phases of laboratory procedures. Supervisory knowledge desired. WE OFFER: Above average benefits comparable for the areas. Salary commensurate with qualifications and experience.

Send Resume To: Ms. Yvonne Sawyers, Personnel Director

MERCER COUNTY HOSPITAL
Aledo, Illinois 61231
(309) 582-5301, Ext. 138
An Equal Opportunity Employer

★ **Praca Męska****MACHINE ASSEMBLERS/MALE**

Medium to heavy laundry machinery. Must have own tools plus experience and ability to work from drawings and build from start to finished product. Must be able to read and speak English. 1st Shift. Good fringe benefits. Paid holidays and vacation. Apply in person

ELLIS CORPORATION

2444 N. Pulaski Road
Chicago, Illinois
An Equal Opportunity Employer

MAINTENANCE**MACHINE REPAIRMAN**

Minimum 5 years experience. Pay per agreement. Insurance, benefits plus many extras.

Call Carl or Ilyas
871-2700

CARBIDE TOOL CO.

1030 W. Wrightwood

CHURCHILL CABINET CO.

ma otwarcie dla mężczyzn posiadających znajomość prowadzenia domu. Treba znać się na przewodach elektrycznych i hydraulicznych. Również jest otwarcie dla kilku stolarzy.

Dzwonić: 278-3580

Inspector Trainee

Excellent benefits including dental. Must speak and read English.

AMERICAN GASKET AND RUBBER CO.

9509 Winona
Schiller Park
679-3550

DRIVERS

Must own tractor to haul steel and piggybacks. 3 year contract. Hustlers have a potential of making a minimum of \$1,500/per week.

CALL 284-3766

MACHINE OPERATOR

NO EXP. REQ'D. WORK NIGHTS. MUST SPEAK ENGLISH. APPLY: **660 W. Randolph St.**

NA PEŁEN CZAS

JANITORIAL OFFICE AND Carpet Cleaning Routes

Nadzorca dla dorosłych mężczyzn praktykantów, uczących się zawodu w programie C.E.T.A. Musi mówić po angielsku i mieć licencję kierowcy ze stanu Illinois. \$4.50 na godz. na początek. Po 8-miu tygodniach okresowa podwyżka wynagrodzenia.

Tel. 867-4539

INSPECTORS

Immediate Openings Day and Night Shifts Experienced Inprocess Inspectors. Able to read blue prints. Soem experience in Gear Inspection helpful.

CALL PETE for appointment.
595-1050

TIMING GEARS CORP.

2425 American Lane
Elk Grove Village, Ill.

★ **Praca****ASSEMBLER/SOLDERER**

Responsibilities include assembling and wiring of electronic controls using small tools and soldering iron. Benefits incl.: small co. relaxed atmosphere, and profit sharing, bonus, 7½ pd. holidays and generous salary. Apply in person:

LUMENITE ELECTRONIC CO.
2331 N. 17th Ave.
Franklin Park 455-1450

MECHANIC/ INDUSTRIAL SEWING MACHINE

Must be experienced and willing to relocate in Pittsburgh area. Starting salary \$17,000. • Send resume to:

MAX BARAN
c/o WEST PENN HAT & CAP CO.
715 Ewing St.
Arnold, Pennsylvania 15068

★ **Praca Męska****DOSWIADCZENI**

- Czterech slide set-up oper.
- Die maker i tool maker (narzędziowcy)
- Die sharpener, repair

Najwyższe wynagrodzenie. Nadgodziny. Udział w zyskach. Oplatane ubezpieczenie szpitalne. Dobre warunki pracy. Zgłoszenia do:

RAY PETERSON (mówi po polsku)
EXCEL SPRING CO.
1080 Industrial Dr.
BENSENVILLE, ILL. Tel. 595-8585
Chicago — Nr. 564-2284

APPRENTICE FOR CABINET WORK & CARPENTRY

Young man who wants to learn a trade. Starting wages \$3.50 an hour.

878-3797 evenings,
or 583-0505 during the day

Punch Press Set-Up & Operate

Must be experienced, permanent position on first shift with overtime.

Apply in person.

HOOF PRODUCTS CO.
4051 W. 51st Street,
Chicago, Ill.

NARZĘDZIOWCY (Tool and Die Makers)

Dużo nadgodzin. (Overtime). Doskonałe świadczenia. Angielski pożądan, ale niekonieczny.

F & B MANUFACTURING
4248 W. Chicago Ave.
227-4840

POTRZEBNI MEZCZYZNI

do obsługi i ustawiania automatycznych tokarek (screw machines) według rysunków technicznych. Przyjemne warunki pracy. Wszelkie świadczenia plus podział zysków (profit shares)

HENRY VALVE CO.
3215 North Ave., Melrose Park
344-1100
Pytać się o C. J. Albers

MECHANIC (SEWING MACHINES INDUSTRIAL)

Sewing machinery company seeks good craftsman experienced in variety of sewing machines and related equipment. Should have own tools. Good potential for alert and willing person. Good English required. Excellent wages and benefits. CALL 726-4517

COOPER MACHINE CO., INC.
625 W. JACKSON Blvd.

MACHINIST

We need a good, experienced tool-room machinist. Able to do set-up, make parts, and work on dies. City location, first shift. Top pay and fringe benefits.

EMBOSOGRAPH CO.

1430 W. Wrightwood
472-6660
L. Frizane

FOREMAN

Silk Screen Dep't. needs experienced foreman with complete knowledge of silk screen printing. Work for an old established firm. Insurance & other company benefits. Salary open. — Apply in person. 2240 W. Diversey — Chgo.

AUTOMATIC SCREW MACHINE BROWN & SHARP

Experienced Men Only To Set Up and Operate FULL OR PART TIME
CALL JOHN SMITH
478-1411

SET-UP MAN

Aggressive all around job shop set-up man for screw machine secondary dept. Top pay for right man.

297-2043

★ **Praca Męska****MAINTENANCE MECHANIC**

General Knowledge of Electrical and Mechanical Equipment Required... Experience Required
7 - 3:30 P.M. / EXCELLENT PAY AND BENEFITS

CONTAINER CORPORATION OF AMERICA

900 N. OGDEN, Chicago • 786-7154
Equal Opportunity Employer M/F

POTRZEBNI FORMIARZE (A—1 DIE MAKERS)

Najwyższe wynagrodzenie i inne świadczenia. Udział w zyskach. Zgłoszenie osobiste.

SUBURBAN INDUSTRIAL TOOL
5828 W. 118th St. WORTH

POTRZEBNI MEZCZYZNI

Do sprzątania sklepów na noc. Tylko z samochodem. Zgłoszenia osobiste, w godzinach 1—3 po południu.

4348 W. Diversey.

WELDERS

EXPERIENCED MIG WELDERS for air pollution control equipment. Must speak some English.

DUSTVENT, INC.
Addison 543-9007

DIESEL MECHANIK

Jednoosobowy warsztat. Wszystkie tandem-tractory Forda. Trzeba mówić po angielsku.

568-4711

DO PAKOWANIA

Najwyższe wynagrodzenie. Producent urządzeń do oświetlenia. Potrzebuję do pracy na linii do pakowania. Doświadczenie pożądane, lecz niekonieczne. Asekuracja i wszelkie świadczenia. Zgłaszać się osobiście.

HARVSTONE MANUFACTURING CORP.
1845 Tonne Rd. (at Morse Ave.)
Elk Grove Village

QUALITY CONTROL INSPECTOR

Prefer exp. in die casting industry. One person dept.

638-6801

DIE CASTING FOREMAN

Exp. preferred but will train a die set-up man for this position. Steady job with a growing Chicago Co.

638-6801

ALUMINIUM siding. Tylko fachowcy. Warunki pracy bardzo dobre. Stała praca. Dzwonić 235-6482 od 5-ej po południu do 7 po południu.

Experienced Laboratory Technician Needed

For a solo internist office, medical office in West Rogers Park.

Call after 4 P.M.

679-8798 or 689-9799

POSZUKUJĘ Blacharza Samochodowego

Umiejącego, choć trochę malować • 622-9122
Lub Zgłaszać Się Pod Nr.
5719 W. GRAND AVE.

INDUSTRIAL WATCHMAN

Light Maintenance. Excellent position for student or person on pension. Near Northwest location.

Call: 489-1800

For Appointment.

POTRZEBNY WSPÓLNİK

ze znajomością języka angielskiego i obróbki maszynowej do fabryki.

935-0558

POTRZEBA DOBREGO PIEKARZA

do pieczenia chleba. Bardzo dobra zapłata. Stała praca oraz inne dobrodziejstwa. Zgłosić się do:
2158 W. Chicago Ave.
Tel. 384-5562.

POTRZEBA WYSOKO KWALIFIKOWANYCH mężczyzn do pracy na maszynach:

- Wycinanie kół zębatach
- Frezarki
- Tokarki
- Szlifiarki (wewnątrz i zewnątrz)

Wynagrodzenie do \$9.00 na godz. Bezpłatne ubezpieczenie szpitalne, udział w zyskach oraz inne świadczenia.

MILAN'S MACHINE CO., INC.
1301 So. Laramie, Cicero, Ill.
(312) 863-2948

★ **Praca Męska****POTRZEBA MASZYNISTÓW**

Operatorów tokarek, frezarki, prasy wiertniczej.

Dużo nadliczbowych godzin. Dobra początkowa zapłata. Firma płaci za ubezpieczenie szpitalne. Udział w zyskach i premie.

KOCSIS BROS. MACHINE CO.
11720 S. Mayfield, Worth
597-8110

FIELD OPERATION SUPERVISOR

Doświadczony, mówiący po polsku i angielsku nadzorca terenowy. Potrzebna zorganizowana, autorytatywna osoba jako nadzorca do zarządzania i sprawdzania dozorców. Odpowiedzialności obejmują: kontaktowanie się z zarządem, uczenie pracowników, utrzymywanie sprzętu i wyposażenia. Praca w godzinach wieczorowych. Pełen etat. Praca ciężka — dobrze płatna. Dzwonić do: **U.B.M. INDUSTRIES, INC.**
286-5527

SILK SCREEN PRINTERS

Experienced on hand and press operations of glass and wood. Work for an old established firm. Permanent position. Company benefits. Good transportation.

APPLY IN PERSON

2240 W. DIVERSEY BLVD.
Chicago

DRIVER

For Station Van to make small delivery.

JANITOR

Also needed. Both must speak English. Full time positions. All benefits.
2620 W. Washington
Call Bob Ozaki, 722-4000

GREAT OPPORTUNITY

Experienced fork lift

★ Domy

W POLSCE DOM
— WIELKA OKAZJA
SZCZYRK-BUKOWICE

Piękny, duży dwu-mieszkaniowy, murowany, w pełni wyposażony w nowoczesniejsze urządzenia, umeblowany. Pełna piwnica. Garaż na dwa auta. Duży ogród warzywno-owocowy. Wyjątkowa szansa dla emerytów amerykańskich. Cena tylko\$23,000

Dwumieszkaniowy budynek z mieszkaniem dla krewnych. Okolica Diversey - Central Ave. Świetne kupno.

Ładny duży dwumieszkaniowy budynek z dodatkowym mieszkaniem dla krewnych i dużym garażem. W Dobrej Okolicy

OKOLICA ŚW. JACKA

Murowany jednorodzinny dom w stylu "ranch" z 3 sypialniami i pełną dużą piwnicą. Nowy garaż na 2 auta.

Piękny, murowany dom na szerokiej parceli z doskonale prosperującym sklepem delikatesowym i wędliniarskim. Wszystkie urządzenia do wyrobu wędlin włączone w umiarkowaną cenę.

Po Informacje
Prosimy Dzwonić Do:

**BOMARK
PROMOTIONS
REALTY**
Tel. 384-1171 lub 1172

10 MIESZKAN

TYLKO \$169,900

Z żółtej cegły, 3-5ki i 7-4ek. Dobry dochód w sumie\$22,800

SKŁAD WĘDLIN
I DELIKATESÓW
BELMONT-
NARRAGANSETT

Lista więcej niż 60 sztuk ekwipunku i wyposażenia znajduje się w naszym biurze.

Po Więcej Informacji
Proszę Telefonować:

**EDWARD ŁABAZIEWICZ
DEDES**
6213 W. BELMONT / 622-6200

MONTROSE I LARAMIE

Murowany, 2-mieszkaniowy z mieszkaniem dla teściów. Super luksusowy 5-letni dom. Łazienki z ceramikowymi kafli. Gazowe ogrzewanie gorącą wodą, 2 osobne systemy.

NILES

POŻĄDANA OKOLICA
Bardzo ładny wewnątrz i zewnętrzny. Tynkowane ściany. 2-sypialniowy ranch. Pokój rodzinny z kominkiem. Garaż na 2½ auta z bocznym wjazdem. 50x134 stopowa parcela. Złóżcie ofertę.

IRVING I LARAMIE

3-mieszkaniowy, z frontem w stylu wiktoriańskim. Całkowicie przerobiony wewnątrz i zewnątrz. Plastrowane ściany. Wszystko jest zupełnie nowe we wszystkich mieszkaniach, łącznie z urządzeniami. 3 osobne systemy ogrzewania z chłodzeniem.

**ERA CAPITAL REALTY -
6756 N. Harlem Ave.
792-2828**

ROSEMONT

Nowsze 6 apartamentów. Lokatorzy sami ogrzewają.

Na 50-cio stopowej parceli 19 lat stary budynek. Okolica Belmont Narragansett Aves., sklep delikatesowy i pełne wyposażenie do wyrobu wędlin. Oraz piękne 6-cio pokojowe z trzema sypialniami mieszkanie na gorze.

Apollo Realty Tel. 685-8900
Polskie Biuro.

NOWY NOWY

SCHILLER PARK

Otwarty w Niedziele 1-4
5047 N. FORRESTER (9700 W.)
Piękny, 3-sypialniowy podniesiony ranch. Obszerny pokój frontowy i jadalni, wykończony pokój rodzinny z wyjściem na patio. 2 łazienki oraz dobudowany garaż na 2½ auta.

GATEWAY 10 Tel. 775-4440

Dom Otwarty, Niedziela 1-4
3125 N. MAJOR ST.

4 sypialniowy, murowany dom, wykończony basenem, bar i kuchnia. Nowy dach, nowy boiler, nowo-plastrowane ściany. Garaż na 2 auta. Można zaraz się wprowadzać.

AUSTIN & ADDISON

3 duże sypialnie, murowany, w stylu "Georgian", 1½ łazienki, nowoczesna kuchnia z urządzeniami, pełen basen, garaż na 2 auta. Kominek. Centralnie chłodzący.

HOMESTEAD REALTY
386-9205

Pytać o Jerry Kuchny

★ Domy

O BOY TYLKO TROY!

★ 2 POLSKIE BIURA ★

3033 N. Milwaukee/276-5333 • 5657 Milwaukee/631-0707
DIVERSEY I PULASKI NA BOCZNEJ ULICY ½ bloku od Diversey i 2 bloki od parafii św. Jacka. Ładny murowany na 2 rodziny. 6 i 5 pokoi. Garaż. Zakryte porche. Bardzo czysta posiadłość. Wpłaty wystarczy \$12,000. Można się szybko wprowadzić. NAJLEPSZE KUPNO!

Zobaczcie z ulicy 6360 N. TRIPP AVE. — RÓG DEVON UL. — 4300 Zachód. PIĘKNA DZIELNICA SAUGANASH! Nowszy murowany BI-LEVEL z murowanym garażem. 3-y sypialnie, pokój rodzinny. MOŻNA SIĘ NATYCHMIAST WPROWADZIĆ. BLISKO parafii QUEEN OF ALL SAINTS i GOOD COUNCIL HIGH SCHOOL. Po oglądnięciu dzwonić proszę do biura.

FRANKLIN PARK — 2713 W. REUTER ST.

Zobaczcie z ulicy prosimy nie przeszkadzać właścicielom, o ile się podoba dzwonić do biura po umówienie. Murowany na dużej locie z ogrzewanym garażem. 2 sypialnie, pokój rodzinny. CENTRALNIE OCHŁADZANY.

MILWAUKEE I CENTRAL PARK

Na bocznej ulicy 2 piętrowy 2x4-ki i dodatkowo mieszkanie w basemencie dla spokrewnionych. Bardzo wygodne położenie do komunikacji i zakupów. Osobno ogrzewany. Wpłaty\$10,000

Zobaczcie z Ulicy — Prosimy Nie Przeszkadzać Lokatorom

3432 W. MELROSE UL. — 3300 POŁNOC

2 mieszkania po 5 pokoi. Piwnica. Blisko parafii św. Wacława i kolejki do miasta. Wpłaty\$9,500

3920 W. DIVERSEY AVE. — Jedno piętrowy murowany budynek. DUŻY SKLEP! W tej chwili sklep żywnościowy. NADAJE SIĘ NA KAŻDY INTERES! Cena tylko \$48,500. Po więcej informacji dzwonić do biura.

DOMY NA PÓŁNOCNYM ZACHODZIE!!!

Jednorodzinny murowany ranch. \$76,000.00. Dobre kupno.

Trzyrodzinny, bardzo dobry dochód.

Sześciordzinny, dochodowy w Harwood Heights.

"Liquor Store" i tawerna, okolica Milwaukee-Devon.

TAKŻE WIELE INNYCH DOMÓW. Należymy do dwóch "multiple listing." Po więcej informacji proszę telefonować do Zygmunta Rataja

METRODOME-RATAJ REALTORS

283-2828 lub 774-2637

Oba Domy Otwarte

w Niedziele od 1-4

6220 N. Naper

(Norwood Park. Nagle do Raven 6200 północ, później na zachód do Naper.)

Murowany bungalow, 3 sypialnie z jadalnią, duża kuchnia, w \$70-ce.

6651 N. OGALLAH

(Blisko Northwest Highway)

Duży murowany dom, 3 sypialnie, jadalnia, 3 pokoje u góry dla krewnych.

JEAN DZIADUS



Ile Jest Wasz Dom Warty?
Dzwonić do P. Dziadus, po fachową obsługę.

OCENI BEZPŁATNIE

MCMULLEN • 631-8300

NILES. By owner. Lovely 3 bedroom tri-level; family room, 1½ bath, fire place. Central air, oak floors, 2 car garage, 1/4 acre lot. Excellent location. Price reduced, \$87,500. 825-8516.

DEVON i HARLEM

6400 POŁNOC i 6900 ZACHÓD

Murowany, 6 pokoi, 3 sypialnie, ośmiokątny. Gazowe ogrzewanie. Garaż na 2 auta z bocznym wjazdem. Parcela 40x200. Blisko kościoła i szkoły Św. Tekli. Pierwszorzędna dzielnica. Cena \$81,900.

TAWERNA

KEDZIE i FOSTER

Sam interes bez domu. Dochód około \$46,000 rocznie. Czynsz \$450 miesięcznie. Podawane są również lekkie obiady. Licencja do 2:00 nad ranem. Cena \$40,000.

FOSTER i CANFIELD

5200 POŁNOC i 8100 ZACHÓD

Dom typu ranch budowy Witwickiego. 6 pokoi 3 sypialnie, 1½ łazienki. Luksusowy dom. Parcela 64x148. Przyłączony garaż na 2 auta. Piękny pokój rodzinny. Pełna piwnica. Centralne chłodzenie. Gazowe ogrzewanie. Blisko kościoła i szkoły Św. Eugeniusza. Dom nie wymagający utrzymania. Nowsze ogrzewanie i dach. Przerobiona kuchnia i główna łazienka około rok temu, naturalne wykończenie drzewa. Tynkowane ściany. Musicie zobaczyć, aby docenić. Cena \$129,900.

Wiele, wiele innych domów do wyboru we wszystkich dzielnicach i w każdej cenie. Mamy również wiele posiadłości dochodowych.

Po informację

proszę telefonować:

**P. ANNA NOWAK
THE SCHMIDT CO., INC.**

6071 N. MILWAUKEE AVE.
792-1424 lub 631-2424

★ Domy

O BOY TYLKO TROY!

★ 2 POLSKIE BIURA ★

3033 N. Milwaukee/276-5333 • 5657 Milwaukee/631-0707
DIVERSEY I PULASKI NA BOCZNEJ ULICY ½ bloku od Diversey i 2 bloki od parafii św. Jacka. Ładny murowany na 2 rodziny. 6 i 5 pokoi. Garaż. Zakryte porche. Bardzo czysta posiadłość. Wpłaty wystarczy \$12,000. Można się szybko wprowadzić. NAJLEPSZE KUPNO!

Zobaczcie z ulicy 6360 N. TRIPP AVE. — RÓG DEVON UL. — 4300 Zachód. PIĘKNA DZIELNICA SAUGANASH! Nowszy murowany BI-LEVEL z murowanym garażem. 3-y sypialnie, pokój rodzinny. MOŻNA SIĘ NATYCHMIAST WPROWADZIĆ. BLISKO parafii QUEEN OF ALL SAINTS i GOOD COUNCIL HIGH SCHOOL. Po oglądnięciu dzwonić proszę do biura.

FRANKLIN PARK — 2713 W. REUTER ST.

Zobaczcie z ulicy prosimy nie przeszkadzać właścicielom, o ile się podoba dzwonić do biura po umówienie. Murowany na dużej locie z ogrzewanym garażem. 2 sypialnie, pokój rodzinny. CENTRALNIE OCHŁADZANY.

MILWAUKEE I CENTRAL PARK

Na bocznej ulicy 2 piętrowy 2x4-ki i dodatkowo mieszkanie w basemencie dla spokrewnionych. Bardzo wygodne położenie do komunikacji i zakupów. Osobno ogrzewany. Wpłaty\$10,000

Zobaczcie z Ulicy — Prosimy Nie Przeszkadzać Lokatorom

3432 W. MELROSE UL. — 3300 POŁNOC

2 mieszkania po 5 pokoi. Piwnica. Blisko parafii św. Wacława i kolejki do miasta. Wpłaty\$9,500

3920 W. DIVERSEY AVE. — Jedno piętrowy murowany budynek. DUŻY SKLEP! W tej chwili sklep żywnościowy. NADAJE SIĘ NA KAŻDY INTERES! Cena tylko \$48,500. Po więcej informacji dzwonić do biura.

DOMY NA PÓŁNOCNYM ZACHODZIE!!!

Jednorodzinny murowany ranch. \$76,000.00. Dobre kupno.

Trzyrodzinny, bardzo dobry dochód.

Sześciordzinny, dochodowy w Harwood Heights.

"Liquor Store" i tawerna, okolica Milwaukee-Devon.

TAKŻE WIELE INNYCH DOMÓW. Należymy do dwóch "multiple listing." Po więcej informacji proszę telefonować do Zygmunta Rataja

METRODOME-RATAJ REALTORS

283-2828 lub 774-2637

DELIGHTFUL

6-rm. Townhouse

6555 W. ADDISON

Unit "Q" (all the way to rear)

OPEN HOUSE SUN. 1-4

Charming 3-bdrm home. Formal dining rm., finished basmt., 1½ baths. Superb cond. \$60's.

DEDES

6213 W. BELMONT 622-6200

MILWAUKEE-
ADDISON

3 mieszkaniowy, murowany. Gazowe ogrzewanie. Nowy garaż. Blisko do transportacji. Wyższa \$80-ka.

Electra Realty
282-6677

BENSENVILLE —

WYBOROWA OKOLICA

Kupiony inny, muszą sprzedać. Róbie oferty. 7 pokojowy, 2 poziomowy. Ma wszystko. 1005 Center. Oglądajcie w niedzielę. 1 blok W. York, 1 blok N. Grand. 3 sypialnie, gabinet, 2 łazienki. Garaż na 2 auta. Szeroka parcela. Centralne chłodzenie. Wszystkie wbudowania.

GATEWAY 16-3 775-4440

Mieszkajcie
w Darmowym Mieszkanii

3 mieszkania, blisko 72-ej i Kedzie. 2-3 sypialniowe mieszkania, 1-2 sypialniowe mieszkania. Ładny, murowany, 8-letni. Wszystkie urządzenia.

BUSCH BROS. REALTY
636-6800

Otwarty w niedzielę 1-4
5474 N. Newcastle (6832 W.)

Parafia św. Moniki. 2 mieszkaniowy, murowany. 2-5ki, jadalnia, pełen basen. Garaż na 2½ samochodu. Oddzielne systemy ogrzewania. 62x134 parcela.

GATEWAY — 20 — 775-4440

Belmont-Central

PAR. ŚW. WŁADYSŁAWA
MUROWANY BUNGALOW

Otwarty w Niedz. 1-4 5500 W.

2948 N. LINDER

Dom ten po jednym właścicielu musi być sprzedany. Nowoczesna szafka kuchnia. Naturalne wykończenie drzewa. 2 duże sypialnie plus ogrzewany gabinet lub 3-cia sypialnia. Pełnego rozmiaru poddasze. Nowoczesna łazienka oraz umywalka w częściowo wykończonej piwnicy. 220 elektryczność. Nowe gazowe ogrzewanie gorącą wodą, dach i fergusonie. Potrzebuje tylko malowania. Cena w \$60 tys. Chętnie przyjmujemy ofertę. Aby zobaczyć przed oficjalnym otwarciem, proszę telefonować:

622-6200

JOAN PASEK
DEDES REALTORS

★ Domy

CHCECIE PAŃSTWO
KUPIĆ, SPRZEDAĆ DOM

Dzwonić Do Mnie



FRANK PRĘDKI

Członek Polsko-Amerykańskiej
Ligi Realnościowej. Absolwent
ALLIANCE COLLEGE.

BUYING—SELLING
HOME
CALL YOUR OWN

FRANK PRĘDKI
486-6363

BUDA REALTY

P.S. If you cannot remember
my name, call me FAST!

GDY CHCECIE KUPIĆ LUB SPRZEDAĆ DOM
ZAPRASZAMY WAS DO ODWIEDZANIA SOLIDNEGO
POLSKIEGO BIURA REALNOŚCIOWEGO

KAMINS REALTY

(Dawniej Patria Realty)
2921 N. Central Park Ave.

Solidne jak Skała Gibraltaru.

DUŻY WYBÓR DOMÓW NA PÓŁNOCNYM ZACHODZIE.

Możecie obejrzeć u nas ich zdjęcia.

Mówimy po polsku 486-4130

NAJSTARSZA POLSKA REALNOŚCIOWA FIRMA

J. B. PALLASCH i SYNOWIE

2871 N. MILWAUKEE AVE. Telefon AR 6-1517

Załatwia Wszelkie Sprawy Realnościowe.

Jak — kupno, sprzedaż, zamiana budynków, hipoteki,
ubezpieczenia ogniowe i od wypadków.

Uwaga Właściciele Domów!

PROSIMY, ZGLASZAJCIE WASZE BUDYNKI DO NASZEGO
POLSKIEGO BIURA — MAMY DOBRYCH NABYWCÓW.

BUDA REALTY 2990 Milwaukee 486-6363

W PARAFII

ŚW. TURYSZUSZA

5151 S. SPRINGFIELD

5-0 pokojowy, murowany, nowoczesny dom, obecnie wolny. Można się zaraz wprowadzić. Wykończony basen. Garaż na 2 auta. Przystępna cena.

HENRYK MACHNICKI

735-5700

SPRZEDAŻ DOMÓW

Czy myślisz o nowej karierze? Jest otwarte stanowisko dla sprzedawcy. Doświadczenie niekonieczne, nauczy my. Jesteśmy członkiem 3-ch wielorakich rozmaitych usług.

Dzwonić Do Mary Fay, 775-1038

FAY REALTORS

Kontraktorzy w rozbudowie

5961 N. Elston

DOM OTWARTY 1 — 5. 9641 W. River St. (4900 N.). Dwu rodzinny, 2 — 5½, basenem 3 pokoje.

ODWAZ SIĘ WYJŚC W TĘ POGODĘ

TEN DOM JEST WART TEGO

NATYCHMIASTOWE OBJĘCIE

OTWARTY W NIEDZ. 1-4 2800 N.

5840 W. DIVERSEY

Czysty, nowy 3-sypialniowy murowany ranch. Centralne chłodzenie. Garaż na 2 auta. Ogrzewane rynnny.

W niskich \$70 tys.

DEDES REALTORS 622-6200

DUŻE 3 MIESZKANIOWE

2741 N. PARKSIDE

Wszystkie 2 sypialniowe. Wykończony basen z barem i wodą bieżącą w barze.

FAY REAL ESTATE

5961 N. Elston • 775-1038

BY OWNER

NAGLE - BRYN MAWR

6 rooms, 3 bdrms, din. rm. Built-in kitchen, 2 car gar. Appointment only. 774-8491

In \$60's.

Tylko 2 Bloki Do

PAR. ŚW. WŁADYSŁAWA

Piękny, Angielski, Murowany

5239 W. CORNELIA

Przejdźcie się obok, a potem telefonujcie, aby zobaczyć wewnątrz. 6½ olbrzymich pokoi z 3-ma sypialniami na jednym poziomie. Bardzo nowoczesna szafka kuchnia z maszyną do mycia naczyń plus pokój śniadaniowy. Olbrzymi salon i formalna jadalnia. Łazienka z ceramikowymi kafli i umywalka w piwnicy. Wykończony pokój u góry 24x12. Nowe gazowe ogrzewanie gorącą wodą. Wiele dodatków. Pośpieszcie! Nie potrwa długo na rynku.

DEDES

622-6200

PORTAGE PARK — 6-cio mieszkaniowy, nowszy budynek. Okolica Irving i Central. 1-1 sypialnia i 5-2 sypialniowe mieszkania. Doskonałe warunki. Odpowiedz w angielskim. B. Sayre.

SHELDON GOOD & CO. 346-1500

SCHAUMBURG

Przez właściciela. 6 pokoi, murowany ranch. 3 sypialnie, 1½ łazienki. Pełen basen. Ochlądanie. Garaż na 2½ auta. Natychmiastowe objęcie.

966-4638

PRZEZ WŁAŚCIELA

Milwaukee-Addison, 2-mieszkaniowy, drewniany dom, 2x5. Po dalsze szczegóły proszę dzwonić:

725-5918

JACKOWO

(HAMLIN-MILWAUKEE)

2½ piętrowy z aluminiowym obiciem. Na podmurowaniu. 2x4 plus 1½ pokoi w piwnicy. Osobne gazowe systemy ogrzewania. Garaż na 2 auta. Cena \$45,900.

★ Domy

Dom Otwarty Dla Inspekcji w Niedzielę Od 1 Do 4

6713 W. HIGGINS RD.

Murowany 20-letni ranch; 3 sypialnie, nowoczesna kuchnia i łazienka, szeroka parcela, pełna piwnica. Klucze w biurze Buda Realty.

4700 POŁNOC — 3500 ZACHÓD

Dwuurodzinny, murowany, po trzy sypialnie plus "Cottage". ŚWIETNA INWESTYCJA. Blisko wszystkiego. Dochód miesięczny \$585. Po więcej informacji proszę dzwonić do biura.

OKOLICA BELMONT — KIMBALL

Drewniany, 1x5 (2 syp.), 1x4 (2 syp.), 1x3 (1 syp.). 2-autowy garaż. Pełna piwnica. Budynek centralnie ogrzewany. 220 elektryczność. Dobry dochód. Dobry budynek.

ADDISON — AUSTIN

16-letni, murowany, 2x5½ po 3 sypialnie, 1x3½ z 1 sypialnią. Gazem gorącą wodą ogrzewany, 3 oddzielne systemy. 3 nowoczesne kuchnie i łazienki. Po więcej informacji proszę telefonować do biura.

Murowany, 1x5, 1x4. Duże pokoje. Pełna piwnica. Gazem gorącą wodą ogrzewany. Na zachód od Pulaski, na północ od Diversey.

WARSZTAT NAPRAWY SAMOCHODÓW

4000 kw. stóp. Z całym urządzeniem. Całość \$15,000. Długa umowa.

DIVERSEY — PULASKI, NA JACKOWIE BLISKO PARKU KOŚCIUSZKI 3x4, murowany i drewniany, po 2 sypialnie. W bardzo dobrym stanie. \$290 dochodu miesięcznie oprócz mieszkania właściciela. Po więcej informacji proszę telefonować do Buda Realty.

OKOLICA AUSTIN — NA POŁNOC OD IRVING PARK

Murowany, 6-pokojowy bungalow, nowoczesnie wykończony wewnątrz z wykończoną piwnicą i barem. Całość potrzebuje czyszczenia. Dobre kupno.

WŁADYSŁAWOWO — CENTRAL AVE., NA POŁNOC OD BELMONT AVE. 7-pokojowy z żółtej cegły. Wykończona piwnica. Szafkaowa kuchnia. Duże pokoje. Blisko wszystkiego. Po więcej informacji proszę telefonować Buda Realty.

POLSKIE BIURO REALNOŚCIOWE

BUDA REALTY

2990 N. MILWAUKEE AVE. • Tel. 486-6363

BLISKO KOŚCIŁA

SW. WŁADYSŁAWA

Doskonały półtora piętrowy, murowany, oryginalnej konstrukcji. Na dole 5 pokoi z dwoma sypialniami i zamkniętą wykończoną werandą. Na górze cztero-pokojowe mieszkanie. Oba mieszkania są nowoczesne. Ogrzewanie gazem-gorącą wodą. Na wół wykończony basenem z barem. Garaż na 2 auta. Natychmiastowe objęcie cztero-pokojowego mieszkania. Bardzo czysty dom.

NARRAGANSETT I ADDISON

Oryginalnej konstrukcji 1½ piętrowy murowany dom. Na dole 5½ pokojowe mieszkanie z 2 lub 3 sypialniami i reprezentacyjną jadalnią. Na górze 4-o pokojowe mieszkanie. Pokój rekreacyjny w basenie. Nowa weranda obita aluminium. Murowany garaż na 2 auta. Parcela 97½x125 stóp. Szybkie objęcie.

Po więcej informacji dzwońcie do p. S. Kazimierskiego 282-8100 lub 622-0639

CUNEO & HALSEY

6100 W. ADDISON 7 282-8100

2-MIESZKANIOWY, MUROW.

2 mieszkania po 5 pokoi i 2 sypialnie. Przerobiona kuchnia i łazienka. 220 przewody. Wyjątkowo duża parcela. 5500 północ-5600 zachód. W wysokich \$80 tys. Par. Sw. Konstancji. Piękny dom!

BEAULIEU

5341 Belmont -42- 282-7979

DOM NA SPRZEDAŻ PRZEZ WŁAŚCICIELA

CENTRAL STICKNEY

Cały murowany 5½ pokoi, 3 sypialnie. Nowy dach, furnace, centralne ochładzanie. Łazienka wykładana kafelkami z ceramiki. Tynkowane ściany. Duża kuchnia \$63,000

Dzwonić Po 6-jej po poł.

458-6092

ADDISON I PULASKI

2 piętrowy, murowany, 2x6 plus 1x3 (mieszkanie dla teściów). Nowy gazowy piec do ogrzewania. Szafkaowe kuchnie. Unowocześnione łazienki. Bardzo czysty, dobrze utrzymany dom.

SUPERIOR REALTY

Pod Nowym Adresem
3036 MILWAUKEE AVE.
Tel. 235-3632

PAR. ŚW. WŁADYSŁAWA MUROW. 2-MIESZKANIOWY

5620 W. MELROSE

OTWARTY W NIEDZIELĘ 1-4 Murowany, 2x5½ po 2 lub 3 sypialnie plus 3-pokojowe mieszkanie dla teściów. Wszystkie mieszkania bardzo eleganckie i w doskonałym stanie. Ładnie wykończona tylna weranda i piwnica. 3 osobne gazowe systemy ogrzewania. Garaż na 2 auta.

DEDES

6213 W. BELMONT 622-6200

MUROWANY, 2-MIESZKANIOWY

2 mieszkania po 5½ pokoi i 2 sypialnie. 2 osobne systemy ogrzewania. 220 elektryczność. Budynek w pierwszorzędnym stanie. Garaż na 2 auta. W połowie \$70 tys.

2500 północ - 6000 zachód.

BEAULIEU

5341 Belmont 42-12 282-7979

★ Domy

★ Domy

PIERWSZA OFERTA — PRZENIESIONA

Natychmiastowe objęcie, otwarty w niedzielę 1-4 po poł. 6 pokoi na pierwszym piętrze, wszystkie odnowione.

2545 N. Rutherford (6735 W.)

Pelen basement, 2 kuchnie, 2 łazienki, garaż na 2 auta, szeroka łota, niskie podatki.

GATEWAY — 16-3 — Tel. 775-4440

5300 POŁNOC — 8600 ZACHÓD

2-mieszkaniowy murowany 1-roczny dom. 2 mieszkania po 6½ pokoi oraz 3-pokojowy "garden apt.". Formalna jadalnia, 2 łazienki. Dywany od ściany do ściany. Wbudowany piec i piekarnik, maszyna do mycia naczyń. Garaż na 2 auta. 2 osobne systemy ogrzewania.

BEAULIEU

5341 Belmont -42- 282-7979

ROBIĄCY PIENIĄDZE

(4500 W. — 1000 N.)

Parafia Świętego Franciszka z Asyżu. Czyste 6 mieszkań, 5 — 4-rek plus 1-3. Oddzielne systemy ogrzewania gorącą wodą. Oceny w 30-tce. Niskie podatki.

GATEWAY 8-16 775-4440

FOSTER & CUMBERLAND

Luksusowy, 6 mieszkań, murowany. Wszystkie mieszkania po 2 sypialnie. W przybliżeniu \$21,000 dochodu rocznie. Pytać o Vince lub Cozzi.

Interdome Realty 286-1515

OPEN HOUSE

Sunday 1—6 P.M.

4844 W. WOLFARM

2 flat brick. Immed. occupancy. 6 rms. each. Owner's apt. formica cabinet kitchen, baseboard heat. Carpeting both apts. and hall. Loads of closet space.

BY OWNER.

OPEN HSE SUN — 1-5

4820 N. KEYSTONE

Deluxe 2 flat. 1½ baths, 3 bedrooms. Oak cabinets & trim. 2 sep. htg units 2nd fl. rented. Also other locations.

MODERN HOME BUILDERS

827-3208

SPECJALNIE

DLA DUŻEJ RODZINY

DOM OTWARTY W NIEDZ. 1-4

5337 N. LINDER (5500 W.)

Obszerny, murowany, 8-pokojowy bungalow o 4-ch sypialniach. Nowoczesna kuchnia, łazienka z ceramikowych kafli, częściowo wykończona piwnica. Ogrzewanie gorącą wodą. Garaż na 2 auta. Wjechać od strony Balmoral, zaraz przy Central!

BEAULIEU

5341 Belmont -31- 282-7979

DES PLAINES

Przez Właściciela

22 letni, murowany ranch. 8 pokoi, 3 sypialnie, 2 łazienki, nowoczesna kuchnia, jadalnia. Wykończony basement, centralne ochładzanie. Garaż na 2½ samochody. Nowy dach. Blisko szkół.

299-0376

BERWYN

Przez właściciela dom "bungalow": 3 sypialnie, modna kuchnia i łazienka, garaż na 2 auta \$52,000.

Dzwonić 484-3240

BY OWNER

SOUTH-SIDE

Brick, 2 flat, full basement. Garage. Attic. Recently roof, furnace and additions.

Call: VI 7-3957

2900 Północ — 7000 Zachód

Murowany ranch, 16 letni, 5 pokoi, 2 sypialnie. Duża kuchnia i pełen basement.

Polska Firma Realnościowa.

CARAVAN REALTY

5232 W. Belmont Ave.

Tel.: 282-6655

Bardzo piękne i widne 3 pokoje do wynajęcia

dla dwojga starszych osób lub dla dwóch na emeryturze. W okolicy 7900 S. Cicero Ave. Po więcej informacji telefonować między godziną 9 rano a 5 po południu. 782-7210 — zapytać się o Panią Krystynę.

★ Domy

WŁADYSŁAWOWO

2 piętrowy, murowany, z żółtej cegły, 1x5, 1x6. Wykończona pełna piwnica. Bardzo czysto i dobrze utrzymany.

SUPERIOR REALTY

Pod Nowym Adresem
3036 MILWAUKEE AVE.
Tel. 235-3632

UWAGA!

POŁNOCNO—ZACHODNIA STRONA MIASTA.

Nowocześnie przerobiony ranch, obity aluminium. Tylko za \$44,900. Po bliższe informacje proszę dzwonić w języku ojczystym do:

EDWARD'S J. REALTY
6110 W. Addison 545-7060

Jeśli pragniecie państwo kupić lub sprzedać swoją posiadłość, zgłóście się do nas, a na pewno zostaniecie fachowo i szybko obsłużeni. Posiadamy duży wybór budynków w pożądanych dzielnicach.

PIERWSZA OFERTA

DOM OTWARTY W NIEDZ. 1-4

5331 W. FLETCHER (3132 N.)

Wspaniały, murowany, ośmiokątny; 6 pokoi, 3 sypialnie, formalny salon i jadalnia, nowoczesna kuchnia, 1½ łazienki. Pełnego rozmiaru piwnica częściowo wykończona. Nowe gazowe ogrzewanie gorącą wodą. Garaż na 2 auta i wiele dodatków. Cena tylko \$68,500. Natychmiastowe objęcie.

BEAULIEU

5341 Belmont -14- 282-7979

PRZEZ WŁAŚCICIELA

2 sypialnie, murowany ranch. Okolica 59th & Kostner. Wszędzie dywany. Wykończony basement. Centralne ogrzewanie powietrzem. Garaż na 2 auta. Niewykończone poddasze dla przyszłego powiększenia mieszkania. Wiele więcej dodatków. Tylko za umówieniem. Dzwonić po angielsku.

585-4887

JEFFERSON PARK

5-cio rodzinny murowany dom. 4 po 2 sypialnie, jeden 1 sypialnia.

Także sprzedajemy domy i inne nieruchomości na zachodnich przedmieściach.

H. B. ORLICZ i D. M. DUDCZAK

620-8555

WEBSTER REALTY

LARAMIE—BELMONT—ADDISON

Nowszy, murowany, 2x6 i 1x4. Gazowe ogrzewanie. Murowany garaż. Duża parcela. Przyjmujemy oferty.

ALTO REALTY

5131 W. Fullerton

237-0770

Blisko

MILWAUKEE-IRVING PK. RD. 8-letni, murowany, 2x5½ i 4ka dla teściów. 2 osobne ogrzewania. Nowy aluminiowy garaż. Dużo dodatków. Cena \$129,000.

LATROBE i PALMER

2-4ki, drewniany. Pełna piwnica i strych. Centralne ogrzewanie. Nowoczesne kuchnie i łazienki. \$45,000.

PAR. SW. STAN. B. i M.

5ka i 6ka, murowany, gazem gorącą wodą ogrzewany. Ceramikiowe łazienki. Budynek w bardzo dobrym stanie. \$69,500.

Polskie biuro.

ASSET REALTY

5333 Fullerton 889-8824

★ Interesy

TAWERNA — Skład Likierów. Okolica Fullerton i Central ulica. Właściciel idzie na emeryturę. Dzwonić: 889-9339.

RESTAURACJA z pełnym wyposażeniem, może być jako tawerna. Spokojna dzielnica Belmont — Central Ave. Sprzedajemy tanio z powodu wyjazdu. Tel. 237-1304 od 10 rano do 8 wieczór.

KWIECIARNIA I SKLEP Z PODARUNKAMI I KARTKAMI NA SPRZEDAŻ

Sklep i garaż na 2½ auta plus garaż na 1 auto. Dwa mieszkania. Walk-in ochładzacz. 11x12 stóp. Centralne gazowe ogrzewanie ciepłym powietrzem. Obszerny wolny parking. Inwentarz i urządzenia włączone. Można oglądać tylko za umówieniem. Dzwonić do właściciela po angielsku Tel. 925-7474

MOŻLIWOŚĆ ZAROBNIENIA

\$200 do \$600 Miesięcznie Język angielski nie konieczny. Potrzebny samochód.

423-8173

Pytać o Aleksandrę

★ Interesy

WOMAN'S APPAREL SHOP

NORTHWEST SIDE

Newly decorated, current clean inventory, name brands. Reasonable. Rent on well traveled street. Selling due to illness.

For information:

Call 282-5815

★ Posiadłości Poza Chic.

SPRZEDAM 29 hektarów ziemi, budynki, okolica Mławy, Województwo Ciechanów, za \$12,000. 631-1529.

★ Do Wynajęcia

JEFFERSON PARK. Studio mieszkanie dla pracującego pana. 631-2680.

DO WYNAJĘCIA 4 pokoje, ogrzewane, nieumeblowane, 3716 W. Belmont. 297-0253.

1338 W. ARGYLE, mieszkania do wynajęcia 1 i 2 pokojowe. Od \$145 miesięcznie, ogrzewanie, gaz, elektryczność bezpłatnie. 989-4067.

3 PIĘKNE pokoje, ogrzewane, umeblowane do wynajęcia. Basement. 4636 S. Whipple. Oglądać w sobotę i niedzielę.

5 POKOI do wynajęcia. Okolica: Pulaski i Addison. 463-6940.

5 POKOI do wynajęcia, z ogrzewaniem. 478-0532.

6 POKOJOWE mieszkanie na drugim. Władysławowo. 283-5727.

POKOJE dla niepalących osób. Lawrence i Pulaski. 777-4560.

6 POKOI częściowo umeblowane. 237-9256.

BLISKO Fullerton i Central Ave. 5½ pokoi do wynajęcia w nowszym domu. Bez zwierząt. 637-2564.

PIĘKNY pokój, wspaniała lokalizacja, używalność kuchni. Dla pana. 286-6591.

6 POKOI na Jackowie; ogrzewane, odnowione. 489-6225.

POKOJ DLA Pracującej pani. Cicero & Belmont. 777-1020.

CICERO i BELMONT, ogrzewane 5 pokoi. 545-0796.

KOŁO LOTNISKA O'Hare, 3 pokoje, ogrzewane. 545-0796.

NA JACKOWIE 4 pokoje do wynajęcia dla dorosłych. Tel. 792-2136.

ŁADNE 4 pokoje do wynajęcia na drugim piętrze od tyłu 938 N. Honore. 685-2170

4 ROOMS clean, quiet couple, no pets, third floor. \$160. 486-2752 — call all day Saturday.

5 POKOI, ładne, czyste, na pierwszym piętrze na Jackowie. 342-5776.

JACKOWO, czyste 5½ pokoi dla dorosłych. 823-6142.

DO WYNAJĘCIA

4 piękne pokoje

na pierwszym piętrze.

Tel.: 486-4249.

NA JACKOWIE

Bardzo ładna piątka, ogrzewana, dywany. Garaż na 2 auta. Może być dla kontraktora.

Tel. MU 5-5285 lub 685-9435.

4 POKOJE na 1-szym piętrze, ogrzewane ciepłym powietrzem — tylko dla dorosłych. — 2432 W. Iowa St. Mieszkanie można zobaczyć po uprzednim zgłoszeniu się w języku angielskim na nr. 299-3538 po 6-jej wieczorem.

★ Poszukuje Mieszkania

DWIE kulturalne panie poszukują mieszkania, blisko kolejki Kimball. 583-3891 — rano do 12, wieczorem od 8.

PRZYBYŁY na stałe poszukuje małego mieszkania w północno-zachodniej dzielnicy. 342-5961.

★ AUTO

DO SPRZEDANIA: '76 Capri, cena \$2,350, oraz '75 Monte Carlo, \$3,350. Telefonować 251-5300 albo 275-5297 i prosić o Ewę.

1977 6 Cylinder

Gold Nova

Camel vinyl top. Power steering, power brakes, custom mags. Rally wheels. Deluxe molding, tin striping. \$3,250. 736-2654.

1973 OPEL Manta. Niski milaż, "snow tires." W świetnym stanie. \$1,600 lub najlepsza oferta. 376-0069.

Zużyte Samochody i Metalowe Odpadki

PŁACIMY NAJWYŻSZE CENY

- ★ Miedź-Mosiądz-Aluminium
- ★ Stal Nierdzewna-Baterie
- ★ Oków-Radiatory
- ★ Stopy Niklowe

MIDWEST METALS CORPORATION

5275 S. Archer—Tel. 284-0033

Otwarty: w dni tygodnia do 4:30 *** a w niedziele do 1:30 po poł.

★ Do Wynajęcia

4 POKOJE na drugim piętrze od ulicy. Okolica: Chicago i Ashland. 278-6366. Dzwonić po 7.

PRZYJĘ PANIA do wspólnego mieszkania. Tel. 736-5208 po 6-tej wieczorem, w niedziele od rana.

4 POKOJE, na dole od ulicy. 101

★ Rozmaite

micro-brush® hand scrub

a totally new way to wash your hands.....

Microbrush® vigorously removes the toughest hard stains such as tar, grease, ink, paint, typewriter ribbon, oil colors, wood stain, fiberglass varnish, fiberglass resin, adhesives & virtually everything else.

UNCONDITIONALLY GUARANTEED:
The Best Ever For Hands That Do Work

For A Free Sample
Call 779-9898

ZŁOTO!!!

Pierwsza w Chicago polska wytwórnia biżuterii:

- Duży wybór koralu i bursztynów, oprawianych w złoto
- Medaliki z Papieżem
- Wszelkie reperacje i przeróbki, oprawę kamieni itp.

EUROPEAN JEWELRY WORKSHOP

3204 N. CENTRAL AVE. • Room 309 • Tel. 282-3036

Kupuję wszelkiego rodzaju stare malowane artystycznie obrazy. Również kupuję wszelkie antyki i dywany wschodnie.

Proszę Dzwonić:
OR 4-6664
W Godzinach Wieczornych

★ Malowanie

ROBOTY MALARSKIE
KŁADZENIE TAPETY
I CERATY

UBEZPIECZENI

Tel.: 736-4485

★ Plastrowanie

PLAJSTROWANIE, robota gwarantowana. — Obliczenia darmo. Philip Kafka. — 736-6835.

★ Futra

KOŻUCHY

Najpiękniejsze w Chicago

Poleca Firma
EDOUARD'S CO.

2605 W. 51st St. 925-3970

2922 N. Milwaukee 486-7750

Fachowe czyszczenie kożuchów i skór. Sprzedaż, szycie i poprawki garderoby męskiej i damskiej. Wysyłamy i pakujemy

PACZKI DO POLSKI

Przy wysyłce wiele towaru, za bezcen tylko w sklepie na Milwaukee.

KOŻUCHY I PŁASZCZE SKORZANE szyjemy na miarę, przerabiamy, czyścimy. Sprzedajemy skóry owce, wydry, karakuly, łapki luzem i blamy lisy — nie żdziemy!

6106 W. ADDISON 685-5653
1634 W. BELMONT 477-9099
(róg Archer — Lincoln i Belmont)

NAJTANIEJ
z Pismem Gwarancją

KOŻUCHY

Męskie, Damskie i Dziecięce z najlepszych importowanych skór — kupicie w najstarszej, znanej z wywiadów telewizyjnych firmie.

WHITE EAGLE FURS

Szyjemy na zamówienie. Poprawki i czyszczenie futer i kożuchów. Sprzedajemy tanio skóry na kożuchy, karakuly i wydry.

3015 N. Central
3133 N. Milwaukee
4388 S. Archer, róg Kedzie.
Tel. 283-2553
Otwarte w Niedzielę

★ MEBLE

CENTRAL FURNITURE

1348 MILWAUKEE

Polskie Kierownictwo
Zawiadamia, że
W OKRESIE ZIMOWYM
CENY MEBLI "APPLIANCES"
ZOSTAŁY ZNIZONE

OTO PARĘ PRZYKŁADÓW TEGO, ILE OSZCZĘDZICIE

Korzystając z Tych Taniosci.

Komplet mebli do bawialni włączając lampy ze stolikami\$198

Komplety mebli do sypialni\$125

Łóżka piętrowe "bunk" lub "Hollywood"\$58

Kanapa i fotel\$140

Kanapa rozkładana do spania\$99.95 (polska wersja)

Telewizja kolorowa\$298

Materace\$19.88

Komplety mebli do kuchni: stoł, i cztery krzesła "dinet set"\$95

Kuchnie gazowe (gas ranges)\$199

Lodówki lub zamrażacze (freezers)\$199

Z 6-ciu sztuk stylowe komplety do jadalni\$399

Materace z podstawą sprężynową pełnego rozmiaru\$95.00

Niemieckie szafkowe "stereotype players" (patefon-radio-magnetofon z komunikacji)\$399

Łatwe spłaty. Mówimy po polsku.

Otwarte w Poniedziałki, Czwartki i Piątki do 9 wieczór; we Wtorki, Srody i Soboty do 6 wieczór; w Niedziele od 12 do 5 po południu.

Zgłaszajcie się do polskiego kierownika p. WIKTORA KOSMACZEWSKIEGO
Tel. 486-7838

★ Rozmaite

ODSTAPIE młode kotki. 478-9333.

SWIEŻY MIOD, niegotowany. 252-6969. Nie dzwonić w niedzielę.

OKAZJA! 20—50% niżki na fabryczne nowe radia, telewizory, stereo itp. firm: Panosonic, Zenith, Sylwania, Technics, z lekko uszkodzonymi obudowami i z pełną fabryczną gwarancją. Oferujemy także po bezkonkurencyjnie niskich cenach stereofoniczne radia z magnetofonami kasetowymi firmy Panosonic, ze wskazówkami, jak przestroić na odbiór stereofonicznego programu UKF w Polsce. Fachowe porady i profesjonalny serwis na wszelkie urządzenia telewizyjne i radiowe. — FEDERAL ELECTRONICS, TV & HiFi.

955 W. ADDISON 549-3138

★ Usługi

MILWAUKEE Animal Hospital

3383 N. Milwaukee OFFICE HOURS

Monday, Tuesday, Thursday, Friday 9 A.M.-12 Noon and 3 P.M.-7 P.M.—Wednesday, Sunday 10 A.M.-12 Noon Saturday 9 A.M.-2 P.M. Free Parking in Rear of Building

24-HOUR EMERGENCY SERVICE

DR. ALMAZAN DR. GOLDFEIN DR. ROS

685-0780

ZWALANIE SNIEGU
i Naprawa Dachów

Tanio • Ubezpieczeni

282-2732

• KUPUJECIE W SKŁADACH •
KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W
DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

★ Ogrzewanie

WSZYSTKIE WASZE POTRZEBY
ZWIĄZANE z WODOCIĄGAMI
i OGRZEWANIEM

ALGOR

PLBG. & HTG. SUPPLIES

Reperujemy części do wszystkich kranów. Mamy w zapasie 10,000 części — Przyńście Próbkę.

Części Firm Crane i Kohler

KRANY — CZĘŚCI DO OGRZEWANIA — VANITIES
SZAFKI KUCHENNE

5220 W. CERMAK 656-7272
CICERO, ILLINOIS

Codzień 8-5 Ppt. • Pon. i Czwartki 8 Rano do 9 Wiecz. • Niedziela 11-3 Ppt.

Lincoln...

FURNACE CLEANING SERVICE

3648-50 W. Diversey Chicago, Illinois 60641

384-0600

POSIADA

Najlepszy na świecie ekwipunek do czyszczenia kuchenek i możliwości większych jak dwieście dużych przyrządów do czyszczenia kuchenek

24 GODZINNA OBSŁUGA W NAGŁYCH WYPADKACH CZYŚCIMY i REPERUJEMY

Furnace • Bojler • Komin • Przekładnia • Przewody • Ogrzewanie • Ochlazanie

OBSŁUGA REJONU CHICAGO PONAD 25 LAT DARMO KOSZTORYSY

EV 4-0600

SPECJALNA WYPRZEDAŻ
DOPÓKI STARCZY ZAPAS
NOWY FURNACE

120,000 BTU "GAS FURNACE"

Model na ogrzewanie i air conditioning

10 letnia gwarancja fabryczna \$365. plus instalacja

NOWY BOJLER

90,000 BTU gazowy bojler na gorącą wodę z "circulating pump"

10 letnia gwarancja fabryczna \$595 plus instalacja

36,000 BTU "Air Conditioner" — \$520 plus instalacja

OCZYŚCIE i SPRAWDŹCIE WASZ BOJLER i FURNACE TERAZ

Ventura Heating Mówimy po polsku **283-3037**

★ Dachy

Reperujemy i Kładziemy

NOWE DACHY

Po Dobry i Trwały Dach, Przyjdźcie do Polskiej Firmy

ZAKŁADAMY ROCKWOOL

INSULATION w DOMACH.

I WYKONUJEMY
ROBOTY BLACHARSKIE.

Follmer Roofing Co.

943 N. DAMEN AVE.
BRUNSWICK 8-4495

REPERUJEMY i KŁADZIEMY

DACHY

ZAKŁADAMY RYNNY

STANLEY ROOFING

Także wszelkie naprawy cementowe

622-6158

Obliczenia darmo. Niskie ceny. Roboty gwarantowane.

Właściciel
Stanisław Piotrowski

POLEWANIE DACHÓW gorącym asfaltem. Łatanie, wygładzanie od 1 do 6 warstw. Zawsze dobra robota i dobra cena.

GENERAL CONTRACTING CO.

4146 W. Armitage 278-1525

★ Usługi

KSB PEST CONTROL

Oczyścimy wasze mieszkanie, restaurację, sklep, fabrykę, magazyn i t.d. z dokuczliwych szkodników, takich jak myszy, karaluchy, szczury i t.p. na zawsze.

Tel. 286-1239

★ Kontraktorzy

BEZPŁATNE KOSZTORYSY ODRAZU

Specjaliści we wszelkich rodzajach Odnowy i przeróbki Domów.—Udzielamy Bezpłatnie Porad. Referencje tysięcy zadowolonych Klientów mówią same za siebie.

Nie trzeba malować: pokrywamy aluminiową blachą "Soffit facia trim" i okna.

- Kuchnie i Łazienki
- Roboty Plumbarskie i Elektryczne
- Malowanie Mieszkań
- Dodatkowe Pokoje
- Usuwanie Defektów nieczystych z przepisami budowlanymi
- Aluminiowe Okna i Drzwi
- Fugowanie i Roboty Murarskie

Dobudowujemy nowe werandy i reperujemy stare. Pokrywamy budynki różnego rodzaju obiciem "SIDING". Wstawiamy drewniane okna i drzwi.

Finansowanie FHA

ALCO CONSTRUCTION CO.

3608 Milwaukee • Róg Addison

KORZYSTAJCIE
Z DUŻEJ JESIENNEJ ZNIZKI
Tylko do 1 grudnia 1978 r.
1978 r. Włącznie

Firma Ubezpieczona
Licencjonowana
Pod Bondem

W razie pożaru robimy kosztorysy na odszkodowania od kompanii ubezpieczeniowej.

Telefonujcie Dziś:
282-9090

Wład A. Szwalger
obsługuje Was
po polsku.

★ Kanalizacja

24 GODZINNA OBSŁUGA

Bez dodatkowej opłaty w czasie weekendów. Przepychanie kanałów siłą elektryczną, czyszcimy zapchane zlewy. — Wszelkiego rodzaju kontrole przed zalewem.

DARMO KOSZTORYSY

ANGEL

SEWERAGE CONTRACTORS

2512 N. Hamlin 342-5323

Licencjonowani, Bondowani

Kompletna Obsługa
Kanalizacyjna i Hydrauliczna
i Systemu Ogrzewania

Kanały przeczyszczamy drutem, korzenie drzew usuwamy, naprawiamy podziemne przewody, reperujemy główne zbiorniki wodne, ściek kanalizacyjny reperujemy i czyszcimy. Wszystkie normalne prace przy przeczyszczaniu kanałów — \$30. Instalujemy system przeciwpowodziowy. Wykopujemy wodę z piwnicy. Odnawiamy kompletnie łazienki i kuchnie. OGRZEWANIE. Instalacja gazowych bojlerów z gorącą wodą, instalacja systemu sprężonego powietrza. Przystępne ceny. ZADZWONIE NAJ—PIERW DO NAS. 24-godzinna obsługa.

384-7191

To Ogłoszenie wytnijcie — jest warte \$5!

KONTRAKTOR

Wykonuje — ku najlepszemu zadowoleniu — wszelkiego rodzaju prace przy naprawie Waszego domu z zakresu: stolarstwa, ciesielstwa oraz malarstwa, po przystępnych cenach. Obliczenia — bezpłatnie.

Tel.: 342-7128

Po 6 Wieczorem
Mówimy Po Polsku

★ Przeprowadzki

IWANSKI MOVING CO.

PRZEPROWADZKI

mieszkań, biur i sklepów. Obsługujemy także porty.

III. C.C. 42754 MC — R

TEL. 384-3322

Licencjonowana, ubezpieczona Polska Firma

Nr. III. C. C. 43852 MC — C

Przewozu Mebli i Towarów

ARTHUR MOVING COMPANY

POLECA SVOJE USŁUGI

Fachowa, solidna, szybka obsługa. Niskie ceny.

Tel. 278-7898 oraz 276-8926 od 8 rano do 8 wieczór.

Licencjonowana, ubezpieczona i doświadczona

POLSKA FIRMA

przewozu mebli i towarów

Nr. Licencji ILL. C.C. 47103 MC

CHICAGO MOVING CO.

Zrealizuje twoje zamówienie nawet w dniu zgłoszenia. — Szybka, fachowa obsługa. — Niskie ceny.

Tel.: 685-9114 lub 545-9854 od 8 rano do 10 wieczór.

★ Elektryczne Roboty

ANDREW ELECTRIC

Wszelkie Prace Elektryczne i naprawy ogrzewania. Przeróbki 110 na 220 z gwarancją. — Darmo Kosztorysy.

24 GODZINNY SERWIS

625-3949

POLSKO-AMERYKAŃSKA FIRMA ELEKTRYCZNA

Wykonuje wszelkie roboty elektryczne według przepisów kodeksu miejskiego. Przeróbki ze 110 na 220 volt. Kosztorysy darmo. Ceny umiarkowane. Sumienna szybka obsługa 24 godziny na dobie.

SHEFFIELD ELECTRIC CO., INC.

JÓZEF ORLOF 247-1548

ZBIGNIEW DZIMIRA 247-2978

Zbigniew Dzimira, współwłaściciel tej firmy poleca swe usługi swoim dawnym klientom — sumiennie i fachowo wykona każdą pracę. Specjalna Zniżka w Okresie Jesiennym i Zimowym — Udzielamy Kredytu

★ Kontraktorzy

WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW

SZYBKO — TANIO — SUMIENIE — FACHOWO

- ROBOTY CIESIELSKIE • OBICIA ALUMINIOWE I INNE • DACHY
- SCHODY • OKNA • WERANDY • PIWNICE • KUCHNIE
- ŁAZIENKI • DODATKOWE POKOJE • FUGOWANIE
- MALOWANIE DOMÓW ZEWNĄTRZ I WEWNĄTRZ
- ROBOTY Gwarantowane

Dzwonić Do Znanego Kontraktora

Mike Dragowicz 588-6535

ZMODERNIZUJECIE WASZĄ KUCHNIĘ
TANIM KOSZTEM

NAJNIŻSZE CENY — NAJLEPSZA OBSŁUGA

PRZYJDŹCIE i OBEJRZJCIE W NASZYM SKLEPIE
DUŻY WYBÓR SZAFEK KUCHENNYCH

Kosztorysy bezpłatnie. Zadzwońcie a przysłemy do Waszego domu naszego specjalistę-rysownika, który zaprojektuje bez zobowiązania — jak ja najładniej urządzić i zmodernizować.

Wykładamy ściany i podłogi tafelkami. — Również obicia i wykończenia drewniane należą do naszej specjalności.

UWAGA: MOŻECIE U NAS KUPOWAĆ SZAFKI KUCHENNE PO CENACH KONTRAKTORSKICH, SAMI JE INSTALOWAĆ WEDŁUG NASZYCH DOKŁADNYCH INSTRUKCJI.

J. B. KITCHEN CABINETS

2920 MILWAUKEE AVE. TEL. 227-6801

OTWARTO: Poniedziałki i Czwartki 9 rano do 9 wieczór; Wtorki, Piątki, Soboty 9 rano do 5 po pol., oraz w Niedziele od 1 po pol. do 5 po pol.

WOJNICKI GENERAL CONTRACTORS

WYKONUJEMY WSZELKIE ROBOTY ELEKTRYCZNE

Przerabiamy z 110 V na 220 V

Natychmiastowe naprawy wszelkich awarii elektrycznych. Przeróbki starych werańd, stawianie nowych, wszelkie obicia — "aluminum siding," soffit i rynny, "insulbrick" wszelkie pokrycia dachów.

JOZEF WOJNICKI — 237-0365 lub 237-0571

W & K CONSTRUCTION AND REMODELING, INC.

— PRZERÓBKİ —

KUCHNIE — ŁAZIENKI — POKOJE REKREACYJNE — DYMNIKI — PRZEBUDÓWKI.

BEZPŁATNE OSZACOWANIA

BANKOWE FINANSOWANIE

24-ro Godzinna Obsługa

Tel. 847-3924

WALTER KIELBA — Mówimy Po Polsku

FACHOWO-SOLIDNIE
NAJOSZCZĘDNIEJ

Wykonujemy wszystkie prace ciesielskie, malarskie, werandy, dachy, garaże, obicia i fugowanie.

Obliczenia Darmo

M. SAJDAK — General Contractor

Tel.: 276-3409

NAPRAWIAMY, SUFITTY, SCIANY, POKOJE, WNĘKI ORAZ POMALUJEMY

KROTKIE TERMINY

685-7174 od 6 — 10 wieczór

★ Elektryczne Roboty

DAKIN ELECTRIC SERVICE

Z. PODBIELSKI — WETERAN

Licencjonowany i pod bondem.

Wykona Każdą Pracę Elektryczną, Solidnie z Gwarancją

OBLICZENIA DARMO HU 9-2012

JEŻELI potrzebujesz pomocy elektryka dzwoń wieczorami: 545-6772.

J.V. Electric, Inc. — 5113 N. Milwaukee 725-3115 • 792-0247

Wykonujemy wszystkie prace elektryczne. Przerabiamy 110V na 220V wg kodeksu miejskiego. Całkowita gwarancja. Bezpłatne kosztorysy. 14 lat doświadczenia.

JOHN KEDZIORA
24-godzinna Obsługa

STRAŻAK — ELEKTRYK

bezpłatne oszacowanie jakichkolwiek robót elektrycznych. 24-ro godzinna gotowość do usług w nagłych potrzebach.

Tel. 376-0939

Cieśla i Kontraktor

Ze starej emigracji, obsługuje Polonię blisko 40 lat. Wykonuje wszelkie roboty nowe i stare według wymagań miejskich (przekroczenia budowlane). Buduje nowe domy na Waszej Parceli oraz werandy, przebudówki, okna zimowe, przerabia mieszkania, kuchnie i łazienki na strychu lub w basemencie. Pokrywanie domów aluminium lub plastikiem. Cementowe roboty. Fugowanie (tuckpointing). Plastikowe zworki i aluminiowe rynny deszczowe. Prace gwarantowane. Robotnicy unijnii i asekurowani.

Na miesieczne spłaty.

Wolać:

Capitol 7-6503
TED BALINSKI I SYN

CENY WZRASTAJĄ

NAJLEPSZA OSZCZĘDNOŚĆ
TO ZROBIĆ RAZ, A DOBRZE

Jako fachowcy wykonamy każdą małą czy dużą naprawę wewnątrz czy zewnątrz budynku najoszczędniej. Dzwoncie zaraz — zanim się rozpocznie pośpiech. Również w nagłych wypadkach.

GENERAL CONTRACTING CO.

4146 W. Armitage 278-1525

WALTER JAKICH
CONSTRUCTION CO.

Wolaćcie o darmowe obliczenie na roboty stolarskie, ciesielskie, cementowe, różne przeróbki, dobudówki, werandy, "dormers," oraz generalne utrzymanie budynków.

Licencjonowani i Ubezpieczeni

GENERALNY KONTRAKTOR

1831 N. Karlov Tel. 235-1201

CHCESZ usunąć śnieg z dachu? Dzwon — 792-1595. Kontraktor całkowicie ubezpieczony.

Odpowiedzialna firma przerobi Waszą kuchnię, beżment, lub dobuduje do Waszego domu.

Darmo kosztorysy.

Dzwonić 298-7095
BERNAT CONST. CO.
DES PLAINES

Dr Stein Prosi o Dodatkowe Fundusze Na Rozpoznanie Ofiar Gacy

Władze śledcze zwróciły się do rady powiatowej z prośbą o przyznanie dodatkowych 25 tysięcy dolarów potrzebnych do zidentyfikowania ofiar masowego mordercy Johna Gacy.

Doktor Robert J. Stein prowadzący badania, powiedział, że pieniądze potrzebne są na pokrycie kosztów rekonstrukcji twarzy ofiar Gacy'ego.

Planuje się sporządzenie masek najbardziej zbliżonych do wyglądu twarzy chłopców z życia.

Kilku członków rady, występujących jako komitet finansowy wyraziło zgodę na przyznanie rządanych funduszy.

Do tej pory ustalono tożsamość 12 spośród 29 znalezionych ofiar, 2 na podstawie odcisków palców, 10 przy użyciu kartotek dentystycznych, dostarczonych przez rodziny zaginionych.

Dr Stein otrzymał z różnych miejsc ponad 100 kartotek chłopców, których rodziny obawiają się, że mogli oni być ofiarami zbrodni.

Ostatnio jednak liczba nadchodzących dokumentów zaczęła się zmniejszać, doktor był więc zmuszony do szukania innych metod badań.

Stein planuje umieścić zdjęcia zrekonstruowanych twarzy w gazetach w nadziei, że znajomi czy rodziny chłopców, których losy nie są znane, rozpoznają ich i przekażą wiadomość do ośrodka zajmującego się ciałami odnalezionych ofiar.

Ekspertcy mogą przy użyciu naukowych metod, odtworzyć kształty nosa, ust, policzków i brody.

Nie znaczy to, że zrekonstruowane podobizny będą identyczne z oryginałami, podobieństwo jednak będzie bardzo duże.

Zwracając się do rady Stein powiedział, że w obecnej chwili nie jest w stanie dokładnie określić kosztów projektu i czy suma, o którą prosił okaże się wystarczająca.

Wyrażając zgodę na przyznanie dodatkowych funduszy na badania prowadzone w celu identyfikacji ofiar Gacy, rada stwierdziła, że pieniądze te będą dodane do ustalonego przez dr Steina budżetu na medycynę sądową, na 1979 rok.

Nowoczesna Technika Służy Także Złodziejom

Złodzieje, którzy podczas ostatniego "weekendu" dokonali włamania do banku i sklepu jubilerskiego w Morton Grove, byli członkami jednego gangu.

Okazało się, że używane przez nich przyrządy do unieszkodliwiania systemu alarmowego banku, są szeroko dostępne.

"Black box" jest narzędziem elektronicznym stosowanym do przerywania pracy systemów alarmowych.

Składa się z dwóch metalowych pudełek, o wymiarach 6 na 8 na 2 cale i miliamperowej skali kontrolowanej przez prosty instrument.

Elektryczność dostarczana jest do przyrządu z baterii radiowych.

"Black box" podłącza się do drutów systemu alarmowego, co doprowadza

do przekazania siły systemu do pudełka.

Skala wskazuje siłę, po odczytaniu której wystarczy wyrównać napięcie w "black box" z napięciem systemu, po czym bez wahania można odciąć druty doprowadzające prąd do systemu.

Ciepła bariera spelająca jest powszechnie używana przez kompanie konstrukcyjne, załadunkowe i stalownię; składa się ze stalowej rury wypełnionej dwunastoma przewodami, z których jeden jest zbudowany jest ze stali a jedna ze stopu aluminium z magnezem, latwo może być przymocowana do palnika acetylenowego i podpalona.

Kiedy rozgrzane powietrze wydostaje się na zewnątrz, temperatura jego wynosi od 4.5 do 10 tysięcy stopni Farenheita.

W napadzie dokonany na bank w Morton Grove, złodzieje używali takich właśnie palników do otwarcia skarbcza.

Jak się okazało dokonanie "doskonałego" rabunku nie jest sprawą tak trudną, jak mogłoby się wydawać.

Narzędzia zastosowane przez gang są tak samo łatwo dostępne jak każdy inny przedmiot, powiada policja.

Pozostaje tylko jeszcze jedno pytanie, czy producenci systemów alarmowych, które powinny stanowić całkowicie wystarczające zabezpieczenie nie mogli pomyśleć o tym zanim doszło do tak obecnie rozpowszechnionej ich produkcji i zastosowania?

Można przypuszczać, że producenci po ostatnim, jakże prostym napadzie, mogą doznać poważnych strat, ponieważ ewentualni kupcy stracili zaufanie do tego typu systemów alarmowych.



TEHERAN. — Po powrocie do Iranu Khomeini przemawia do swych zwolenników.

Skutki Zimy 1979 r. Można Porównać Do Skutków Pożaru w 1871 r.

Na spotkaniu zarządu CTA dyrektor wykonawczy CTA George Krambles powiedział, że skutki zimy 1979 roku porównywalne są do skutków pożaru jaki zniszczył Chicago w 1871 roku lub do skutków trzęsienia ziemi, które miało miejsce w San Francisco w 1906 roku.

Krambles wystąpił w obronie CTA przeciw zarzutom niesprawnego działania w trudnych warunkach atmosferycznych. Przedstawił szereg fotografii zrobionych podczas największych opadów śniegu, które obrazują sytuację na różnych liniach CTA.

Krambles stwierdził, że w warunkach tegorocznej zimy żadne urządzenia elektryczne nie były w stanie działać normalnie. Nie można też było spodziewać się, że urządzenia elektryczne kolejki miejskiej będą zupełnie sprawne. Dodał też, że nie podkreślono dotąd faktu, iż działalność CTA nie była właściwie całkowicie przerwana. Mając do dyspozycji takie autobusy i wagony, jakie kursują na liniach miejskich, kierownictwo

CTA po prostu nie było w stanie zrobić nic więcej, by zapewnić lepszą komunikację w mieście. Żadne miasto na świecie, jak twierdzi Krambles, dysponujące podobnymi maszynami jak Chicago nie byłoby zdolne utrzymać pełnej sprawności transportu publicznego w warunkach, jakie powstały podczas tegorocznej zimy.

Od 31 grudnia warsztaty naprawcze CTA dokonały napraw 13,218 wagonów. 738 silników kolejek zepsuło się do tej pory, w dalszym ciągu pozostaje około 300 silników do naprawy. Warsztaty remontują około 80 silników kolejowych dziennie. Aby utrzymać normalną komunikację w mieście, co najmniej 890 wagonów kolejki musi być sprawnych.

CTA zamierza ulepszyć swój system dzięki wprowadzeniu nowych urządzeń do usuwania śniegu z torów, zabezpieczeniu tzw. "trzeciego toru" przed zamarzaniem oraz ulepszeniu systemu przekazywania informacji, przede wszystkim pasażerom korzystającym z kolejki miejskiej.

Poszukiwania Zaginionego Pilota Zostały Przerwane

Straż przybrzeżna przerwała poszukiwania pilota-amatora, który zaginął w środę po południu nad jeziorem Michigan.

Eugene Mounts, lat 44, wyleciał balonem z Rock Cut State Park, małej miejscowości położonej na wschód od Rockford o godzinie 1:30 we wtorek. Został oficjalnie uznany za zaginionego o 8:30 wieczorem we wtorek.

Eugene Mounts uprawiał sport balonowy od 16 miesięcy. Nigdy nie miał trudności nawigacyjnych podczas swoich lotów.

Jego balon mierzył 40 stóp wysokości. Wypełniony był rozgrzanym powietrzem. Powierzchnia balonu, pomalowana była w jasno i ciemno niebieskie pionowe pasy. Ostatni raz widziano go jak przelatywał nad Oak Creek, Wis., około 10 mil na południe od Milwaukee. Policja w Caledonia przyjęła raport o jego zaginięciu we wtorek wieczorem.

\$1.5 Miliona Kary Za Przypadkowe Spowodowanie Śmierci

Sąd federalny wymierzył karę 1.5 miliona dolarów chicagowskiemu policjantowi, którego oskarżono o przekroczenie ustawy o prawach człowieka, w momencie próby aresztowania mężczyzny oskarżonego o gwałt, co doprowadziło do jego śmierci.

Kiedy ofierze gwałtu pokazano zdjęcie nieżyjącego już Victora Barrels'a, okazało się, że był on przyciśniętym poszkodowaną kobietą, a nie jak sądzono napastnikiem.

Sześć-osobowa ława przysięgłych po 5 godzinach narad uznała policjanta Gary Morris'a winnym przypadkowej śmierci mężczyzny. Oskar-

70-letnia Kobieta Pomogła Ująć Przestępców

70-letnia kobieta pomogła ująć przestępców, którzy podając się za policjantów usiłowali wyłudzić od niej pieniądze.

Willie Spinks, lat 41 i Willie Sanders, lat 40, zgłosili się do staruszki oferując pomoc w odzyskaniu pieniędzy, które wcześniej straciła ona podczas nielegalnej gry z dwoma kobietami. Poniosła ona stratę w wysokości 10,700 dolarów.

Policja ostrzegła ją, że raz jeszcze ktoś może próbować ją oszukać, dlatego po wizycie rzekomych policjantów zadzwoniła na komisariat. Policja przybyła na umówione spotkanie i aresztowała oszustów.

Hipnoza Pomaga W Wykrywaniu Przestępców

Hipnoza powoli zaczyna zdobywać popularność w departamencie sprawiedliwości.

Metoda uspiania świadka czynu przestępczego często pomaga mu w przypomnieniu wyglądu przestępcy.

Ostatnio wykorzystano zdolności sierżanta policji nowojorskiej przy próbie uzyskania wiadomości na temat morderstwa popełnionego na wuju chłopca, który przebywał w jego sklepie podczas napadu.

Chłopiec widział bandytów, nie mógł jednak przypomnieć sobie jak wyglądali i co mówili.

Pod wpływem snu hipnotycznego chłopiec podał tak dokładny opis mordercy, że przysłuchujący się wypowiedzi detektyw rozpoznał go natychmiast.

Po obudzeniu chłopiec bez wahania wskazał zdjęcia biorących udział w napadzie przestępców.

Sierżant Diggett powiada, że często zdarza się, że świadkowie pod wpływem związanych z wydarzeniami przeżyć nie są w stanie odtworzyć kolejnych wypadków a tym bardziej nie mogą pamiętać twarzy przestępców.

Diggett jest pierwszym oficjalnie zatrudnionym przez departament policji hipnotyzerem.

Do tej pory brał udział w ponad 100 przypadkach usiłując pomóc w odzyskaniu pamięci świadkom przestępstw.

W 62 procentach próby zakończyły się sukcesem, odkrywając cenne wiadomości dla prowadzonego śledztwa.

Metodę stosowano we wszystkich niemal rodzajach przestępstw, z wyjątkiem włamań, przy których zazwyczaj nie ma świadków.

Bardzo duże znaczenie ma ona w oskarżeniach o gwałty.

Na potwierdzenie, Diggett przytacza sprawę kobiety, która została zgwałcona we własnym domu i nie była w stanie przypomnieć sobie nawet jak do tego doszło.

Podczas hipnozy, opowiedziała dokładnie kolejne wydarzenia tego dnia.

"Obydwoje z mężem wrócili z kościoła, zasiadli przed telewizorem, kiedy dwóch mężczyzn wdarło się do domu. Pobili męża ofiary, związali i na jego oczach zgwałcili ją".

Kobieta przypomniała sobie także imiona, jakich bandyci używali przebywając w jej domu oraz twarz jednego z nich.

J. Byrne Krytykuje Bilandic'a

Jane Byrne, zacięta przeciwniczka mayora Bilandic'a i kontrkandydatka w wyborach na stanowisko mayor, która w swoich kolejnych, głosnych wystąpieniach bezustannie krytykuje wszelkie jego posunięcia, nazwała ostatnią akcję odsieniania miasta "obrazą" mieszkańców Chicago.

Byrne zarzuca Bilandic'owi próby "kupienia" głosów w prawyborach, które mają się odbyć 27 lutego.

Twierdzi ona, że pracownicy ratusza (City Hall) nakłaniani są do zakupu 100 dolarowych biletów na bankiet, z którego dochody będą przeznaczone na wydatki związane z reklamą jego kandydatury.

Byrne, podczas konferencji prasowej w swojej siedzibie wyborczej, mieszczącej się przy 53 W. Jackson Blvd., powiedziała, że ma opracowane propozycje zlikwidowania rozdzielania prac miejskich wśród znanych, jak określa zawarte przez Bilandic'a kontrakty z Sain'em i McDonough'em.

Powiedziała ona, że plany swoje przedstawi radzie miejskiej, po obraniu jej mayorem Chicago, tymczasem dodała jedynie, że ma "receptę" na zapobieganie możliwości kontaktów "biznesowych" z każdym byłym

Komisarze Ponownie Głosują Na 30% Podwyżkę Płac

Na wczorajszym posiedzeniu członkowie rady powiatowej jeszcze raz głosowali za proponowaną przez nich podwyżką uposażeń o 30%.

Do listy osób, którym według komisarzy "należę się" podwyżka dodali oni jeszcze sześć nazwisk.

Dunne, przewodniczący rady, który jest zaciętym przeciwnikiem planu i kieruje wszystkie wysiłki w celu zapobieżenia ustanowieniu tak wysokich podwyżek, proponując w zamian podniesienie płac o 5.5%, nie był obecny na posiedzeniu.

W rozmowie telefonicznej powiedział komisarzom, że ich posunięcia uważa za "bezcelność" i że zwróci się do swojego adwokata z prośbą o radę jak zapobiec wprowadzeniu podwyżek w życie.

Diggett wraz z innym hipnotyzerem John'em McGrath będą prawdopodobnie przydzieleni do głównej komendy policji w Nowym Yorku.

Być może praca ich przyczyni się do rozwikłania zagadki w sprawie dotyczącej podłożenia bomby na lotnisku LaGuardia, w której zginęło 11 osób.

Znaleziono świadka twierdzącego, że tuż przed wybuchem widział mężczyznę wkładającego teczkę do schowka na bagażu, w którym nastąpiła eksplozja.

Nie był on jednak w stanie określić, w którym schowku pozostawiono pakunek.

Sen hipnotyczny pozwolił mu na dokładne wskazanie schowka.

Sierżant Diggett, powiada, że nie we wszystkich przypadkach hipnoza działa, czasami zanik pamięci jest tak silny, że nawet ta metoda nie pomaga.

Zanim doszło do aresztowania Davida Berkovitcha, znanego pod pseudonimem "Son of Sam", jedna z jego ofiar, która przeżyła napad i widziała jego twarz, w momencie gdy doszło do opisu jego postaci, zakryła twarz rękoma krzycząc, że nie chce go widzieć.

W takich przypadkach hipnotyzerzy są oczywiście bezradni.

Używane przez Diggett'a sposoby uspiania oparte są głównie na metodach opracowanych przez nowojorskiego psychiatrę, dr. Herberta Spiegel.

Policja w całym kraju jest coraz bardziej zainteresowana stosowaniem snu hipnotycznego w trudnych do wyjaśnienia tradycyjnymi metodami, sprawach.

Ujęto Dwóch Zbiegłych Więźniów

Dwaj więźniowie, którzy przewożeni byli do budynku sądowego na rozprawę, zbiegli 30 stycznia z przewożącej ich karetki więziennej. Odpowiadając na napad z bronią w rękę. Policja ujęła zbiegów w czwartek w Arizonie. Zostali oni ujęci podczas napadu na sklep w Phoenix. Gerald Ortiz, lat 28, i jego brat Tommy, lat 27, wtargnęli do sklepu U-Totem i pod groźbą użycia broni zażądali od kasjera oddania 669 dolarów gotówki, która znajdowała się w kasie. Był to ósmy napad dokonany przez braci Ortiz.

pracownikiem miasta, który zarabiał w czasie wypełniania obowiązków ponad 20 tysięcy dolarów rocznie, przed upływem dwóch lat od momentu opuszczenia pracy.

Byrne pragnie także ponownego wprowadzenia, zniesionego dwa lata temu, zarządzenia o codziennym składaniu sprawozdań o wszystkich zawartych przez miasto kontraktach z prywatnymi osobami lub firmami.

Kandydatka, która tak jak obecny mayor jest członkiem partii demokratów dodała złośliwie, że w kampanii przedwyborczej zdjęcia Bilandic'a powinny być robione "na stercie śniegu i odpadków, które należałoby nazwać górą Bilandic'a."

Ujęto Gwałciciela Czterech Dziewczynek

12-letnia dziewczynka pomogła policji w ujęciu poszukiwanego od pewnego czasu przestępcy, który od początku ostatniego grudnia dokonał gwałtu na czterech uczennicach szkoły podstawowej na zachodniej stronie miasta.

Dziewczynka, która sama była ofiarą zbrodni, zauważyła go w sklepie, w którym robiła zakupy.

Szybko pobiegła do domu i zadzwoniła na policję.

Przybyła na miejsce policja aresztowała 17-letniego Demetriusa Pattersona.

Patterson zmuszał spotkane w drodze do szkoły dziewczynki do wejścia z nim do opuszczonych budynków, gdzie pod groźbą pistoletu kazał im się rozbierać i gwałcił je.

Od pewnego czasu okolica była tak sterroryzowana, że rodzice niektórych dzieci zabraniali im chodzić do szkoły.

Wyniki Ciągnienia Loterii Stanowej

W ciągieniu loterii stanowej wylosowano następujące numery:

W grze Big Pay Day

446 38 5 3032

W grze Treasure Hunt

42 47 48 49 14 05



ATLANTA. — Demonstranci protajwańscy wyrażają protest przeciw wizycie wicepremiera Chin Teng Hsiao-pinga w Stanach Zjednoczonych.